# 大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人馬廷棟
中國郵政登記認爲新聞紙類
廣東省郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號坊
電話：10972 11905
干諾道中一二三號大公報有限公司承印


## 「和平解放台灣」徵文

上月末，周總理發表了和平解放台灣問題，本報曾邀對時事有研究的朋友寫了若干篇文章；茲爲集思廣益起見，特再舉辦「和平解放台灣」徵文，希讀者就此問題各抒己見，贊成和平解放台灣，並提出具體的意見和建議，固所歡迎；但對此問題如有不同看法，只要言之成理，本報亦準備刊載。來稿長短不拘，但一般希望不超過二千字，無論刊出與否，概不退還。一經刊出，當致薄酬。徵文將於最短期內開始在本報刊出；何時截稿，另行通知。

# 第七屆國慶節屆臨 各國嘉賓聯袂來華

## 蘇加諾在途中印軍事團抵京

### 日文化界到達·議員及府縣代表團過港

【本報訊】印度國會代表團一行廿八人，由下議院議長阿楊加爾率領，廿七日乘飛機自印抵港後，即轉往北京。

【中國新聞社北京二十八日電】以印度共和國陸軍中將卓榮爾·納特·喬杜里爲首的印度軍事友好訪華代表團，今天下午乘專機由廣州到達北京。

【本報訊】據新華社雅加達二十八日電：印度副總統拉德哈克里希南二十六日到達雅加達。他是應印度尼西亞副總統哈達和印度尼西亞政府的邀請來進行友好訪問的。將在三十日離開印度尼西亞前往日本和中國訪問。

【本報訊】日本國會議員促進日中貿易聯盟訪華代表團，廿七日自東京乘飛機來港轉北京。他們是由團長勝間田清一（社會黨衆議員）及帆足計（社會黨衆議員）率領，團員有久野忠治（自由民主黨衆議員）、森山欽司（自由民主黨衆議員）、青山正一（自由民主黨參議員）、佐野廣（自由民主黨參議員）、鹽見俊二（自由民主黨參議員）、加藤清二（社會黨衆議員）、中井德次郎（社會黨衆議員）、內村清次（社會黨參議員）、大倉精一（社會黨參議員）、石野久男（勞農黨衆議員）、千村信次（秘書）。尚有團長池田正之輔，副團長加藤高藏，團員志賀義雄及秘書一人遲日抵達。

另一由東京、京都、大坂、神戶、名古屋、橫濱等六大都市代表組成的日本六大都府縣市訪華代表團一行廿三人，廿七日亦同時自日過港轉赴北京。該團團長爲東京都議會自由民主黨議員安藤章一郎，副團長爲名古屋市議會副議長寺島條三郎（社會黨）及大坂府議會議員龜井喜代丸（自由民主黨）。

【中國新聞社北京二十八日電】應中國人民對外文化協會邀請來中國訪問的日本文化人士訪華團一行二十二人，在昨天晚間乘火車到達北京。這個訪華團是由日本著名作家、詩人、音樂家、畫家和舞蹈家等組成的。團長是七十三歲的音樂評論家田邊尚雄，副團長是女俳句作家中村汀女、作家藤森成吉、舞蹈家石井漠、詩人草野心平。

【新華社北京二十八日電】據塔斯社消息：印度尼西亞總統蘇加諾和他的隨行人員在從布拉格前往中國訪問的途中，二十六日到達蘇聯著名休養城索契。

蘇加諾總統等將在那裏作短期的休息。

九月二十七日，正在索契休假的蘇聯部長會議主席布爾加寧和外交部長謝皮洛夫會見了蘇加諾和印度尼西亞外交部長阿卜杜加尼。

【路透社倫敦二十八日電】印尼總統蘇加諾二十八日離索契，坐飛機赴古比雪夫，轉往中國。

【路透社新加坡二十八日電】前任印尼總理蘇基曼的夫人二十八日從雅加達坐機來到新加坡，前往中國參加十一國慶觀禮。

蘇基曼夫人將於三十日轉往香港。

【新華社北京二十八日電】根據中埃文化協定前來中國訪問和舉辦埃及藝術展覽的埃及教育部藝術司副司長、畫家穆罕默德·埃扎特·穆斯塔法和埃及畫家阿卜杜·薩拉姆·舍里夫在昨天下午到達北京。

【中國新聞社北京二十八日電】加拿大和平大會主席、世界和平理事會常務委員、亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會副主席文幼章博士和他的夫人，昨天乘飛機到達北京。他們是應中國人民保衛世界和平委員會的邀請來我國訪問的。

【中國新聞社北京二十八日電】北京市各界青年九百多人昨天晚上集會歡迎日本青年團協議會代表團。

【法新社東京二十八日電】日本共產黨黨員志賀義雄二十七日晚間正準備登上一架飛機赴中國的時候，忽然受到政府的阻止。政府在最後一分鐘通知他：拒絕發給旅行證照給他，他是赴中國參加十月一日中華人民共和國的國慶的。

# 舉世重視八大成就

## 亞非輿論注意我獨立與建設經驗

## 美報說中共已使中國成世界強國

【中國新聞社北京二十八日電】亞非國家和西方國家報紙輿論很重視中國共產黨第八次全國代表大會。亞非各國的輿論認爲這次大會具有重大意義，並且特別注意大會上發表的各種文件中有關中國共產黨領導中國人民如何擺脫帝國主義所造成的落後狀態，以及中國在建設中取得的經驗和教訓。

**印度** 印度報紙普遍刊載了有關毛澤東主席在大會上的開幕詞，劉少奇所作的政治報告和周恩來所作的關於第二個五年計劃的建議的報告的消息，許多報紙並且發表了社論和評論。

印度邢格涌爾「民言報」九月廿一日的社論說，中共第八次全國代表大會是一個具有重大意義的事件。社論提到大會上關於將大大提高國民收入的發言時說，印度和中國都面臨着在擁有巨大人力的情況下如何提高羣衆生活水平的巨大問題。雖然印度和中國在意識形態上是不同的，兩國的方法也不相同，但是兩國能夠吸取彼此的經驗以便共同得到好處。

「自由新聞」九月十九日的社論說，周恩來的報告明白地表明：大規模的迅速的工業化的基礎已經打好了。

「印度時報」在九月廿一日發表的社論說，劉少奇的報告中提到中國願意用和平談判的方式使台灣重新回到祖國懷抱這一點是「最受人歡迎的」。

**緬甸** 仰光「緬甸人報」九月十八日的社論說，從過去幾年中國共產黨人所獲得的成就來看，周恩來所提出的計劃是可以樂觀的。社論說，「我們並不是爲共產主義辯護，但是必須承認，在把國民黨趕出中國大陸之後，中國幸而找到了一個它非常需要的能夠給予穩定和效率高的政府。」

**日本** 「日本時報」九月十九日的社論說：「日本不僅對中國的經濟發展懷有極大的興趣，而且對它的政治發展也懷有巨大的興趣。它認爲，從中國大陸可以看到，中國同蘇聯將繼續密切合作，將不遺餘力的使中國儘早成爲工業大國等趨勢。」

東京「讀賣新聞」說：「同非共產黨集團共處的長期計劃，顯然是中國共產黨解決面臨的巨大任務的實現方法」。

**埃及** 埃及各報也曾一連刊載了有關中共第八次全國代表大會的消息，它們在九月十六日都以顯著地位刊載了毛澤東同志開幕詞中關於支持埃及在蘇彝士運河問題上的立場的一段話。

**法國** 巴黎「世界報」二十七日的評論指出：「這次代表大會似乎將成爲世界共產主義歷史上，特別是中國歷史上有意義的日子。」

**美國** 美國有影響的報紙「基督教科學箴言報」在九月十五日大會舉行的第一天，就刊載一篇文章指出，目前舉行的第八次代表大會反映了「巨大的權力和極大的信心」。「這個黨正在緩慢的、但確是相當有把握的領導着把農業的中國推向工業化」。「不管承認與否，中國共產黨已經使中國成爲世界一大強國」。

**英國** 英國的「星期日泰晤士報」在評論毛澤東的開幕詞和劉少奇的政治報告時承認，北京代表大會的氣氛是充滿了信心、喜悅、樂觀和團結的。這是能夠理解的，任何不抱偏見的觀察家都將承認這一點。英國的「曼徹斯特衛報」的社論說，「有愈來愈多的迹象證明共產黨政府的穩固和相當大的成就。工業發展的速度超過了許多人所相信的可能性。雖然只是限於某些地區，而且全國各地發展是不一致的，作到這樣已經是了不起的了。學院和大學學生的人數比十二年前增加了一倍，課程內容也不是那樣偏狹了。所有這一切加在一起，造成了一種顯著的成績。」

# 中國共產黨第八次全國代表大會關於政治報告的決議

（一九五六年九月二十七日中國共產黨第八次全國代表大會通過）

中國共產黨第八次全國代表大會在討論了劉少奇同志代表中國共產黨中央委員會所作的政治報告以後，認爲中央委員會從第七次全國代表大會以來所採取的政治路線是正確的，決定批准這個報告。

我們黨領導中國人民，已經完成了資產階級民主革命，並且基本上取得了社會主義革命的勝利。這就使我國出現了一種完全新的社會面貌。

在舊中國社會中的主要矛盾，即中國人民同帝國主義、封建主義、官僚資本主義的統治的矛盾，由於資產階級民主革命的勝利而解決了。在解決了這種矛盾以後，我國除了對外還有同帝國主義的矛盾以外，在國內的主要矛盾是無產階級同資產階級之間的矛盾，還是社會主義革命所要解決的矛盾。我們對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，就是要變革資產階級所有制，變革產生資本主義的根源的小私有制。現在這種社會主義改造已經取得決定性的勝利，這就表明，我國的無產階級同資產階級之間的矛盾已經基本上解決，幾千年來的階級剝削制度的歷史已經基本上結束，社會主義的社會制度在我國已經基本上建立起來了。

我國在近百年間，經濟和文化的發展遠落在世界先進水平之後，廣大的覺悟的愛國人民一直要求把我國從落後的農業國變爲先進的工業國。我們黨早就指出，爲了達到這個目的，必須首先推翻束縛社會生產力的半封建半殖民地的政治制度和經濟制度，並且指出，在現代中國的條件下，只有建立社會主義制度，才能真正解決我國的工業化問題。由於資產階級民主革命和社會主義革命的勝利，生產力發展的障礙基本上已經掃除了。毫無疑問，我國人民還必須爲解放台灣而鬥爭，還必須爲徹底完成社會主義改造、最後消滅剝削制度而鬥爭，還必須爲繼續肅清反革命殘餘勢力而鬥爭。不堅決進行這些鬥爭，是決不許可的。但是，我們國內的主要矛盾，已經是人民對於建立先進的工業國的要求同落後的農業國的現實之間的矛盾，已經是人民對於經濟文化迅速發展的需要同當前經濟文化不能滿足人民需要的狀況之間的矛盾。這一矛盾的實質，在我國社會主義制度已經建立的情況下，也就是先進的社會主義制度同落後的社會生產力之間的矛盾。黨和全國人民的當前的主要任務，就是要集中力量來解決這個矛盾，把我國儘快地從落後的農業國變爲先進的工業國。這個任務是很艱巨的，我們必須在經濟、政治、文化等方面採取正確的政策，團結國內外一切可能團結的力量，利用一切有利的條件，來完成這個偉大的任務。

（下轉第三版）

# 中共八屆中央委員名單

【新華社北京二十七日電】中國共產黨第八屆中央委員會委員和候補委員名單：（按得票多少排列，得票相同的按姓氏筆劃排列）

中央委員：毛澤東、劉少奇、林伯渠、鄧小平、朱德、周恩來、董必武、陳雲、林彪、吳玉章、陳伯達、蔡暢、李富春、羅榮桓、徐特立、陸定一、羅瑞卿、徐向前、鄧穎超、劉伯承、陳毅、彭德懷、廖承志、李先念、陳賡、聶榮臻、林楓、張鼎丞、彭真、烏蘭夫、黃克誠、滕代遠、蕭勁光、譚政、柯慶施、粟裕、賀龍、王首道、王維舟、鄧子恢、李克農、楊尚昆、葉劍英、宋任窮、張雲逸、劉曉、李維漢、王稼祥、康生、葉季壯、劉瀾濤、劉寧一、薄一波、胡喬木、楊秀峰、舒同、賴若愚、張際春、程子華、陳郁、劉長勝、伍修權、蕭克、錢瑛、王從吾、鄧華、馬明方、張聞天、譚震林、劉亞樓、李雪峯、陳少敏、李葆華、許光達、王震、曾山、林鐵、鄧位三、徐海東、蕭華、胡耀邦、趙爾陸、歐陽欽、習仲勳、劉格平、謝富治、安子文、賈拓夫、李立三、黃敬、李井泉、吳芝圃、呂正操、王樹聲、陶鑄、曾希聖、陳紹禹。

候補中央委員：楊獻珍、王恩茂、楊得志、韋國清、羅貴波、張經武、謝覺哉、葉飛、楊成武、甘泗淇、章漢夫、潘自力、李大章、許世友、帥孟奇、楊勇、劉仁、陳錫聯、萬毅、張宗遜、周揚、黃火青、李濤、陳奇涵、陳漫遠、徐子榮、黃歐東、古大存、李志民、劉瀾波、蘇振華、馮白駒、周保中、吳德、奎璧、張德生、區夢覺、范文瀾、朱德海、邵式平、張啟龍、黃永勝、李堅真、馬文瑞、張霖之、張璽、王世泰、閻紅彥、桑吉悅希、張平化、高克林、賽福鼎、廖漢生、洪學智、章蘊、徐冰、江渭清、廖魯言、宋時輪、譚啟龍、周桓、鍾期光、陳丕顯、趙健民、蔡樹藩、錢俊瑞、潘復生、蔣南翔、江華、韓光、李昌、王鶴壽、陳正人。

# 一行二百四十八人 西藏參觀團抵京

【中國新聞社北京二十八日電】西藏參觀團二百四十多人昨天上午乘專車到達北京。參觀團名譽團長帕巴拉活佛、團長桑頡·扎西、才旺仁增和副團長夏孜活佛等在車站上向前來歡迎的國務院秘書長習仲勳，中華人民共和國主席辦公室主任張經武，全國人民代表大會民族委員會主任委員劉格平，民族事務委員會副主任汪鋒和北京市副市長薛子正獻哈達，並且一一握手。中央民族學院附屬中學六位穿着民族盛裝的少數民族學生向參觀團名譽團長、團長和副團長等獻了花。到車站歡迎的共三百多人。

# 周總理可能訪印 時間約在十二月

【路透社新德里二十八日電】新德里二十八日權威方面消息：周恩來總理將於十二月間訪問印度，與尼赫魯總理會談。周總理將於訪緬甸後飛印，在印逗留十日。在會見尼赫魯後，他將同遊印度，考察印度的某些開發工程。據了解，尼赫魯將在會晤周總理後再訪美。

# 中巴在京賽足球 八一隊勝一比零

【法新社巴黎二十八日電】據北京電台二十八日廣播，巴基斯坦國家足球隊二十八日在北京進行友誼賽，以零比一敗於「八一」隊。

北京電台描述比賽時的情況說，這場球賽的進行「迅速而又靈巧」。


## 囍 結婚啟事

我倆訂一九五六年九月廿九日在港結婚。謹此敬告諸親友

譚思俊 章江珍 同啓



## 「讀報月」第一批新嘢即出

本報十月一日起舉辦「讀報月」（詳細辦法載第四版），除贈送萬元獎品外，並進一步充實內容，分批推出新嘢。副刊方面特約名作家多人執筆，自下月起增添下列著作。

**小說林** **疑兇** 偵探小說，史得著。佈局詭異，風格新奇。描述一個受嫌的殺人犯，如何指出正兇。情節變化莫測，非看到最後一頁，不知結局如何。**珠聯璧合** 社會小說，雙若著。作者以諷刺的文筆，以喜劇的方式，繪畫社會百態，讀之使人發會心微笑。

**大公園** **影談** 決再加以充實，由姚嘉衣等執筆，分析中肯，重要影片，張張評論。**散文隨筆** 已約名作家多人執筆，各具風格，各抒所見。上天下地，無所不談。**每日完漫畫** 由李凡夫等執筆，滑稽幽默，雅俗共賞。

**娛樂版** 但凡娛樂消息，無論影人影事，大戲歌舞，飲食遊玩，力求備載。



## 伊人 免熨恤

中區門市部德輔道中32號 電話：34449

添新裝、迎節日 請穿用——

**國產真絲襯衫**

**八折特價尚餘四天**

品種：絹絲紡、電力紡、水結、雙縐。

種類：恤衫、夏恤、睡衣。

價格：由$8.65起



# 中國食品出口公司

## 出口商品簡介(一)——肉食類

**活動物：** 活猪、活牛、活羊、活雞、活鴨、活鵝、活鴿

**凍肉：** 凍猪肉、凍牛肉、凍羊肉、凍雞、凍鴨、凍鵝、凍山雞

**肉製品**(包括猪、牛、禽肉製品)：鹹肉、火腿、香腸、臘腸、灌腸、臘鴨、燻肉、猪肉乾、牛肉乾、肉鬆

**畜禽副產品**(包括鹽、鮮、凍、醬)：猪舌、牛舌、鴨腎肝、猪蹄筋、牛蹄筋、猪心、猪肝、猪腰、猪腸

**總公司** 地址：北京廣安門大街教子胡同38號 電報掛號：FOODSTUFFS PEKING

**天津分公司** 地址：天津馬場道48號 電報掛號：FOODSTUFFS TIENTSIN

**上海分公司** 地址：上海中山東一路27號 電報掛號：CHINAFOOCO SHANGHAI

**青島分公司** 地址：青島中山路91號 電報掛號：FOODSTUFFS TSINGTAO

**廣州分公司** 地址：廣州長堤路194號 電報掛號：FOODCO CANTON

香港代理處 **華潤公司** 地址：香港中國銀行大廈 電報掛號：CIRECO HONGKONG **五豐行** 地址：香港永樂東街28-30號 電報掛號：FIVE FUNG HONGKONG

# 印尼緬甸各地僑胞 興奮迎接祖國國慶
## 僑團學校熱烈準備慶祝活動

【本報雅加達航訊】「十．一」國慶節即將到來，雅加達市的僑胞正熱烈地進行籌備慶祝工作。現在各項籌備工作大致就緒，今年的慶祝形式及內容，較已往任何一年更爲豐富充實。除在快樂世界籃球場一連八晚舉行文娛晚會外，由於預定參加僑胞人數過多，場地不敷，還決定在新巴殺市立戲院同時舉辦慶祝晚會，招待雅加達市級官員和民間國際代表及外賓等。

除舉行慶祝文娛晚會外，僑胞們還將舉辦慶祝國慶運動會。今年報名參加的運動員達兩千人，比歷屆運動會都要多，因爲各種球類比賽早在九月十五日就開始進行比賽。運動會進行到十月一日，將舉行閉幕式，同時還舉行慶祝國慶的紀念儀式，頒發獎狀獎品，儀式中除表演體操、大合唱和由僑胞們表演的舞龍、舞獅之外，還有多采多姿的中國和印尼的民間舞蹈表演。

十月二、三兩晚，慶祝國慶籌委會將在市立戲院舉辦文娛晚會招待外賓，屆時將柬邀印尼黨政、社會知名人士及外賓參加。

萬隆的華僑也在熱烈籌備慶祝國慶節，今年的慶祝國慶節目決定如下：九月卅日晚舉行大規模慶祝宴會，招待特邀中外人士，宴會後將全體來賓欣賞文娛節目歌舞和京劇。歌舞和京劇將從九月廿九日起一連表演三晚。

「十．一」上午九時，萬隆的各界僑胞將在西禮橫儀運動場舉行慶祝國慶節大會，屆時有精彩的舞龍、舞獅表演。萬隆的各個華僑學校也將在國慶節舉行僑校聯合運動會和小學生遊戲競賽，各僑校、僑團及個人報名參加運動會的十分踴躍。

此外，僑居在印尼各埠如蘇甲巫眉、直葛、馬吉朗、厲引、渣路蘇等縣市的僑胞，通過僑團都組織了慶祝國慶籌委會，準備了豐富的文娛節目來迎接偉大的國慶節。（二十一日寄）

【本報仰光航訊】近來緬甸各地掀起熱烈籌備慶祝中華人民共和國第七屆國慶節的熱潮。仰光市的各個僑團、學校也忙於準備慶祝活動，現綜合報道如下：

仰光市緬甸華僑工商協進會決定於九月三十日在會所舉行盛大宴會，準備筵開五十席，由康樂組、粵劇小組在晚會中演奏國富歌唱節目。全會所張燈結綵，慶祝國慶。

仰光市緬華店員聯合會也決定在九月卅及十月一日兩晚舉行酒會及放映電影，屆時全市的華僑店員們都將參加。

仰光市「緬甸華僑報人俱樂部」（包括中華商報、中國日報、新仰光報、人民報、生活週報和南國電報），決定國慶日張燈結綵，升旗慶祝，除派代表參加仰光市各僑團代表國慶大會外，並決定在十月二日，六家報紙的員工和家屬聯合前往風景區獅子湖舉辦聯歡野餐大會，將表演文娛節目。

仰光市九文台華僑中學「中正」中學和小學，仰華業餘公學、穎川夜校和佛學校、中華學校、育新學校、福建女師均準備節目，在「十．一」前後舉行慶祝會。（二十日寄）

# 日本引用例外程序 八百輛大貨車售華
## 另有六百餘輛小貨車已運中國
## 我以英鎊購巴西棉花六千餘噸

【法新社東京二十八日電】政府方面的消息廿八日說：日本已取得巴黎「統籌委員會」的准許，首次輸出被列在黑名單的大型貨車。

消息說：這類載重一噸半和兩噸的貨車，共八百輛，價值一百四十萬美元，不久即將運華。日本通產省批准了當地廠商的一個交易合同，這是透過外務省和「巴黎統籌委員會」的談判，而由該委員會准予援引「例外程序」的一筆交易。消息說：這一特別准許的取得，是經過日本力爭而得來的。日本所持的理由是：英國在與中國貿易這件事上已享受到更大的自由。

迄至現在爲止，日本依據「巴黎統籌委員會」法令所許可的，已輸出載重不到一噸的貨車六百三十八輛，但是，中國要求從日本輸入大型的車輛。

此間汽車製造商，對於這筆交易表示歡迎，認爲這是替他們的各種產品開闢重要的市場。

【法新社里約熱內盧二十八日電】訪問巴西的中國方面的貿易代表團現在聲稱，已購買巴西的棉花六千五百噸。據消息靈通人士說：付款將用英鎊，經過一家英國銀行。

# 中國物資支援埃及
## 上海大批鋼材紙張運埃

【中新社上海二十七日消息】最近，上海口岸又有大批商品出口運往埃及，這是英法凍結了埃及的英鎊的存款以後，上海口岸對埃及人民的具體支持。在出口的商品中，大部分都是工業品，包括鋼材、原鐵、紡織機器、紙張、膠合板等等。上海工人製造的第一次出口的炭精棒（供放映電影用），已在九月中旬和埃及成交。上海口岸同埃及的菸葉貿易有較久的歷史，但以往數量不多，今年將有很大的增加，現在已經運出的就有四百多噸。埃及境內多沙漠，因此木材、紙張均感不足。最近，公私合營上海市國際貿易工業品公司積極準備了大批膠合板和各種紙張繼續支援埃及。

## 法週刊說英法對埃經濟制裁將無效果

【本報訊】據新華社北京二十六日電：巴黎消息：九月十四日的一期巴黎「國際論壇」週刊刊載了一篇該刊駐開羅特派記者寄來的電訊，題爲「英法對埃及的經濟制裁會有效嗎？」。這個特派記者在對事實作了分析之後指出：「法國和英國（對埃及）進行的經濟制裁，只能促使它們喪失埃及市場。」文章說：「假如法英兩國阻止它們的船隻取道蘇彝士運河，這將大大減少目前埃及從運河所取得的利潤，但是在國有化以前，埃及政府的收入只佔運河公司收入總額的百分之十二；目前它却可以得到百分之四十。因此，英法兩國停止通過蘇彝士運河使埃及遭受的損失同國有化以前所獲利潤相比也是相當小的。我不懂得西方政治家們何以竟然以爲前運河公司付給埃及政府的微不足道的租金會有害埃及經濟生命的威脅。」文章最後說：「國際聯盟或聯合國（我們有若干例子說明這一點）所決定的經濟制裁都是毫無效果的，因爲並不是所有會員國都實施它。」

# 傳尼赫魯接邀請 定十二月中訪美

【法新社新德里二十八日電】據此間權威人士廿八日說：印度總理尼赫魯可能應美國總統艾森豪威爾的邀請，於十二月間訪問美國。

艾森豪威爾在最近的記者招待會上說：他已再度邀請尼赫魯訪問美國。

# 印度僑胞籌祝國慶 加城一連慶祝四天
## 有慶祝大會遊藝晚會電影晚會

【本報加爾各答通訊】中華人民共和國第七屆國慶節就要到來了。祖國人民和海外僑胞都在積極準備着慶祝，印度加城華僑也沒有例外，正在熱烈地展開籌備工作。

本月初，加爾各答僑胞爲了慶祝國慶，成立了「加城各界僑胞聯合慶祝國慶籌備委員會」，籌委會決定在國慶前夕由各僑團自己舉行晚會，十月一日上午九時在興華中學開慶祝大會，二、三、四三日晚上在同校舉行遊藝晚會，二日晚則放映電影。此次遊藝晚會節目非常豐富多采，截至目前爲止，各團體參加演出者，計有興華中學的「巧娘娃」、「鷸蚌相爭」等話劇及印度舞、紅綢舞、小白兔和黃河大合唱；中國小學的合唱、「紅星操」、「拍手舞」及兒童歌劇「騎馬上北京」；瑞獅團的武術，培梅同學會的話劇「家務事」；粵劇社的「拷打紅娘」；中華國劇研究社的「蘇三起解」、「漁舟配」；梅縣同鄉會的「三家巷」和中國銀行的話劇「新局長來到之前」等等。

# 法新社報道 鐵托訪蘇爲何
## 他與赫魯曉夫會談，同蘇共未來的重大決定有關

【法新社莫斯科二十八日電】據權威人士二十八日說，蘇共第一書記赫魯曉夫和南國總統鐵托的突然互相訪問，是與蘇共所計劃的重要的決定有關。

據說，這些將要在蘇共中央委員會下次會議提出的決定，將影響到全世界的共產主義運動。

據說，這些決定是屬於意識形態和策略兩方面的，其目的在於建立蘇共與若干非共產國家之間更好的合作。赫魯曉夫訪南的目的是準備中央委員會的下次會議（今秋末開會）。

他們注意到，蘇聯領袖在中委會下次開會前也與其他的世界共產黨領袖進行了接觸。

九月間，部長會議副主席米高揚最近從北京回來。在北京時，他曾和各人民民主國家的共產黨領袖商談過。第一副主席蘇斯洛夫曾與法、意和中共領袖會談過。

與斯大林時代的習慣相反，蘇聯領袖把這些決議提出於各黨員之前，先把它們提給世界共產主義運動的領袖。

據說，未來的決定將具有很大的伸縮性，其目的在於滿足人民民主國家、兄弟黨、南斯拉夫和非共產主義的中立國家。

【路透社莫斯科二十七日電】南斯拉夫總統鐵托和蘇聯共產黨第一書記赫魯曉夫二十七日從黑海岸作「幾天的休息」。同行的有鐵托夫人和南斯拉夫副總統蘭科維奇。

# 賀龍陳毅舉行盛宴 歡迎港澳觀光團
## 香港華革會向毛主席周總理獻旗

【中國新聞社北京二十八日電】國務院副總理賀龍、陳毅、烏蘭夫今天中午在北京飯店設宴招待華僑回國觀光團和港澳同胞觀光團。宴會開始後，賀龍、陳毅和烏蘭夫先後向客人們敬酒。賀龍舉杯說：「讓我們一起爲慶祝祖國人民和海外華僑、港澳同胞大團結，爲偉大的祖國統一和社會主義事業的勝利前進而乾杯。」陳毅說：「大家團聚在一起，如同一家人。這是一次大家庭的宴會。」

全國人民代表大會常務委員會委員陳嘉庚在會上講了話。他說：「百聞不如一見」，今天大家在祖國各地觀光，自然可以很清楚地看到祖國是好是壞，因爲好壞和黑白是一樣容易分明的，是非黑白，大家一看便知。

中華人民共和國華僑事務委員會主任何香凝在宴會上希望各位團員在各地觀光時對祖國各方面工作的缺點多提出批評，並幫助政府改正缺點，共同來搞好祖國的各種建設事業。

在宴會上，印度、印度尼西亞、緬甸等國華僑回國觀光團和香港華人革新會的代表先後向毛主席、周總理獻旗，由副總理賀龍、陳毅、烏蘭夫分別代爲接受。印度藏族僑胞巴西大吉也在會上向毛主席獻了哈達，由賀龍副總理代爲接受。

在宴會進行中，著名京劇演員譚富英、裘盛戎、李玉茹等表演了精采節目。

出席今天宴會的有：國務院秘書長習仲勳、全國人民代表大會常務委員會副委員長李濟深、沈鈞儒、黃炎培、李維漢、陳叔通，中國人民政治協商會議全國委員會副主席章伯鈞，政府各部門和各民主黨派負責人以及首都各界人士等一千餘人。

## 尼赫魯返印度 在沙訪問三日

【路透社新德里二十八日電】印度總理尼赫魯赴沙特阿拉伯訪問三天後，二十八日坐機回到新德里。

## 國際貨幣基金會 貸埃千五百萬元
### 供埃及採購加拿大小麥

【路透社華盛頓二十八日電】國際貨幣基金會已核准貸出一筆緊急借款給埃及，數額爲一千五百萬美元，使其採購加拿大小麥。按照基金會規例，埃及將在三年之內償還，但最遲可以在五年內償還。

這些制裁。那麼，假使兩個國家決定（或實施）的制裁又會有什麼用呢？」

## 蘇加諾在黑海濱與布爾加寧會晤

【路透社倫敦二十七日電】莫斯科電台說，蘇聯部長會議主席布爾加寧和外長謝皮洛夫二十七日在黑海避暑場和印尼總統蘇加諾會晤。蘇加諾在這裏小息後，將前往中國訪問。

## 緬外長講中緬邊務 兩國談判非常順利

【法新社仰光二十八日電】緬甸外長藻昆卓二十八日在議會說，中、緬邊界問題的談判進行得「非常順利」。他說，緬甸政府深信，不久將可得到和平解決，因爲中緬兩國「的關係極爲融洽，兩國又都是擁護五項和平共處原則的國家」。

# 危哉張勉 遇刺未死
## 他是李承晚的政敵

【路透社漢城二十八日電】一個不知姓名的槍手，二十八日下午向南朝鮮副總統張勉開槍射擊。張勉已受傷。兇手僅開一槍，即爲張勉的保鏢強力阻止。

據說傷勢並不嚴重。張勉右手受傷，漢城的警察說，兇手現已被扣，以待作進一步調查。警察不肯透露兇手的身份。

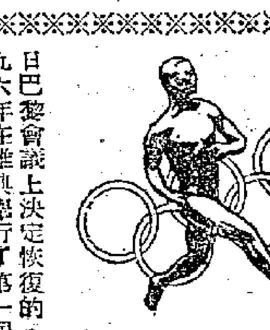
張勉正赴漢城戲院出席民主黨大會（反對黨）。兇手從他的身後放槍。張勉已在醫院的化裝室中受到急救。張現年五十七歲，是南朝鮮李承晚的主要政敵，他於今年五月十五選舉時當選爲副總統。

## 蘇聯巴蕾舞團 日內赴英演出

【路透社倫敦二十八日電】據莫斯科電台廣播，蘇聯文化部二十八日宣佈，莫斯科大戲院巴蕾舞蹈團將在數天內抵達倫敦演出。

# 解放前中國與國際奧林匹克運動會的關係

董守義



我們都知道，近代奧林匹克運動會是由法國教育家顧柏丁倡議，在一八九四年六月廿三日巴黎會議上決定恢復的，並在一八九六年在雅典舉行了第一屆奧林匹克運動會。

中國和國際奧委會建立關係究竟在什麼時候，怎樣建立這種關係，至今尚無有系統的歷史文件可考。現在就我所知道一些，簡單的談一談，以供朋友們參考。

### 清廷不重體育

曾經有過這樣的傳說：國際奧委會曾通過法國駐華使館邀請中國參加一八九六年在雅典舉行的第一屆奧運會。邀請書是由顧柏丁個人名義通過法國駐各國大使館發出的。當時滿清政府根本不懂得什麼是體育，所以沒有接受邀請。這個傳說是有可能的。

到了一九一〇年，我國在「全國學校區分隊第一次體育同盟會」的名義下在南京召開了第一次全國運動會。一九一三年與菲律賓、日本成立了遠東體育協會。這個協會無疑地是在奧林匹克運動會的影響下而組成的。直到一九二〇年，國際奧委會才承認了這個協會。中國以「遠東體育協會」成員的地位，無形中與國際奧委會建立了關係。

### 王正廷任委員

當時，王正廷因爲擔任過青年會協會總幹事，曾多次主持推動全國和遠東運動會的工作。所以在一九二二年就被國際奧委會選爲奧委會的中國委員。一九三九年又推選孔祥熙爲奧委會的中國委員（孔在一九五五年由奧委會示意已退休了）。直到第二次世界大戰結束後，國際奧委會於一九四七年又推選了董守義爲國際奧委會的中國委員。

### 劉長春單槍匹馬

中國最早的全國體育組織是一九一〇年成立的「全國學校區分隊第一次體育同盟會」，一九二一年改組爲「中華業餘運動聯合會」，一九二四年又改組爲「中華全國體育協進會」，同年被國際奧委會所承認，從此中國才與國際奧委會建立了正式的關係。

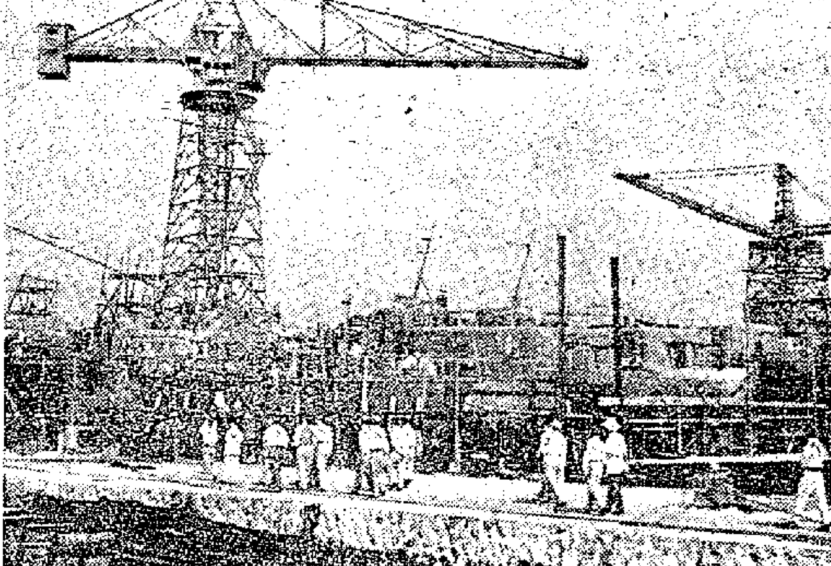
一九二八年第九屆奧運會，我國才派一人去參觀，並未派運動員參加。一九三二年在洛杉磯舉行的第十屆奧運會，我國僅有劉長春一名選手參加一百和二百公尺，在預賽中全部落了選。但終於開始了中國運動員正式參加奧運會的一頁，粉碎了日本促使僞滿參加奧運會的陰謀。一九三六年我國參加了在柏林召開的第十一屆奧運會，代表團共一百三十九人，其中運動員六十九人，武術表演員九人；體育考察團三十六人，職員、指導和管理二十五人。我國參加了田徑、游泳、舉重、拳擊、自行車、足球、籃球等七個項目。田徑方面，只有符保盧撐竿跳高達到大會所規定的三公尺八十公分標準取得決賽權，其他都落了選。徑賽方面劉長春百公尺的成績是十一秒二，二百公尺的成績是二十三秒四，賈連仁八百公尺的成績是二分十秒，所有徑賽運動員都沒有達到自己原來的成績，有的還差得很遠。籃球中國對日本十九比三十五，對秘魯二十一比二十九，對巴西十四比三十二，對法國四十五比三十八，負三場勝一場。足球中國以〇比二敗於英國（淘汰制）。其他項目如游泳、舉重、拳擊、自行車與世界水平相差很遠，所以全部落選了。

### 樓文敖中途棄權

一九四八年，我國又派出代表參加在倫敦舉行的第十四屆奧運會。代表團共五十三人，其中運動員三十三人，職員、指導、管理十九人。運動員參加了田徑、游泳、足球、籃球、自行車等五個項目。所有田徑和游泳運動員都經過預賽後而落選了。樓文敖參加馬拉松賽跑時到二十公里處就退出了（全程四十二．一九五公里）。自行車運動員何浩華曾在一千公尺追逐賽時被比利時運動員碰倒而折斷了肩骨。

解放前中國與國際奧林匹克運動會的關係的概况就是這樣。

# 星馬貿易團參觀大連造船廠



大連造船廠目前不但能製造三千五百噸的大貨船，還能修萬噸以上的大船。

# 皆大歡喜的革命

中國的社會主義革命已經基本完成，社會主義的社會制度已經基本上建立起來了。

平時聽到革命，人們就想到暴力、想到流血；但是，中國這次革命，既沒有用暴力，也沒有流血。

既然是社會主義革命，當然是無產階級革資產階級的命；但是，這次革命，既不是東風壓倒了西風，也不是西風壓倒了東風，而是一方面通過了對資產階級財產的贖買，另一方面通過說服和教育，使資產階級自願接受改造，自願走社會主義的道路。對於這些資產階級的生活和工作，政府都作了很好的安排，他們有適當的工作做，他們的生活水平也不比以前差。

在這一場革命中，無論工人階級或資產階級都得到了好處。於是，在皆大歡喜之中，中國的革命基本上完成了。

### 團結一切力量

革命是基本上完成了，但中國的工業還很落後，還必須發展工業。必須以全國的力量，把中國建設成一個偉大的社會主義國家，有先進的工業，也有先進的農業。

爲了要完成這樣一項艱巨的任務，什麼力量也不願浪費、也不應該遺棄。

這次中共的代表大會確定了一些方針，例如：改善人民生活、發展農村中的多種經濟，確定各黨派的長期共存、進一步貫徹民族政策，明確中央地方的分權、加重各級機關的責任和主動、充分利用沿海地區工業基地等等；看起來似乎各不相關，但歸根到底都奔向一個目標：盡量發揮各階層、各民族人民的積極性，充份利用一切財力、物力及其他各項因素，使國家的建設可以進行得越快、越好。

### 和平解放或其他

當然，中國這樣熱心於建設，並不是提倡關起門來建設。中國人民知道，國際間的經驗、經濟、文化各項交流會有利於中國的建設，同時，中國人民也必須同全世界人民在一起，爭取和平，爭取從事建設所必須的和平環境。

同時，台灣還沒有解放，在美國佔領下，構成了對中國的威脅，這是建設的一個不利的因素，必須使這個不利的因素也變成有利的因素，必須解放台灣，使台灣的全部人力物力也能成爲建設國家的有力的隊伍。

「八大」關於政治報告的決議明確指出，「我國政府願意爭取用和平方式解放我國的領土台灣，但是也要準備在不能和平解決的時候，採取其他的方式來達到解放台灣的目的。」

統一全中國，並且把中國建成偉大的社會主義工業國，這就是全國同胞、包括海外和台灣的同胞在內的共同的神聖責任。

施君玉

# 星馬代表遊覽瀋陽
## 對電纜廠現代化設備稱讚不止
## 該廠於最近建成現生產廿多種電纜

【本報瀋陽二十七日電】新加坡大華銀行董事經理、慶隆有限公司董事主席黃慶昌，今天參觀了瀋陽電纜廠後，對廣東省工商聯副主任王源興說：這個工廠設備現代化，整潔、工作有條理，工人有生氣，他們再過廿年還是年青。

馬來亞吉隆坡南風工程有限公司董事經理林茂華參觀後對記者說：他是經營機器、電器的，他對這個廠的自動化設備看得很詳細，他認爲這個廠的連續硫化機套機和紙纜電線絞線機都是世界少有的機器，其他設備也都是現代化的。

新加坡亞洲廠托公司東家方燕山看見了廠裏許多種規格的電纜，聯想到他所經營的事業，他對記者說：天空、地下、海底、室內以及飛機、汽車、拖拉機、電動機、收音機、發電機、長途電話等所用的電纜、電線，這個廠都能製造。方燕山還舉起了大姆指表示他對這個廠的電纜產品的看法。

這個廠的產品吸引着參觀的僑領們。他們很注意人造膠和天然膠被放進了機器之後的自動乾燥、自動稱量的情況。他們也注視着一百五十M.M的海底電纜和小如頭髮的〇·〇五M.M的電線。有的人拿了一些小電線回去作紀念。瀋陽電纜廠是在一九五三年興建的，半個月前才開始生產的。現在能生產廿多種不同用途的電線電纜，其產品的大小規格則難以數清。

【本報撫順二十六日電】星、馬兩貿易團今天在撫順石油一廠看見了岩石變成石油的經過情況，他們邊看邊問，並與翟地攝影。這個廠每天粉碎二萬九千噸油母頁岩，從二萬九千噸岩石中產生原油一千噸。這個廠現在還在繼續擴建。它所用的原料就是撫順煤礦的第三岩層——油母頁岩。貿易團今天參觀撫順露天煤礦時，十分高興，他們由礦山頂乘電纜車到礦坑裏的捲道至機構，站在機構上看密如蛛網的軌道和在不同軌道上行駛着的電車，並拍了許多照片。這個煤礦的主要軌道長達三六〇多公里，今年的煤產量可達五百萬噸，還可繼續挖掘四十多年。一部份團員在撫順工人養老院看見了一百六十五位老人在玩紙牌、下棋、養鳥、賞花，他們在愉快的生活，香港的團員都表示羨慕。馬來亞團團長李引桐說，這樣清閒的晚年生活就是叫做「老有所終」。

# 中尼兩度會談
## 周總理設宴招待尼首相

【新華社北京二十七日電】中華人民共和國國務院周恩來總理同尼泊爾王國坦卡·普拉薩德·阿查里雅首相在今天上午十一時三十分舉行了會談。中國方面參加會談的，有國務院副總理烏蘭夫和外交部副部長章漢夫。尼泊爾王國方面參加會談的，有尼泊爾王國外交部外事秘書納蘭·普·塔帕。

【本報訊】據新華社北京二十八日電：周恩來總理同尼泊爾王國阿查里雅首相今天上午繼續舉行了會談。

【中國新聞社北京二十七日電】中華人民共和國國務院總理周恩來今天晚間在北京飯店舉行盛大宴會，歡迎尼泊爾王國首相。

周恩來總理在這個有七百位賓客參加的宴會上講話時說，中國人民十分尊重和敬愛尼泊爾王國政府在國際關係中所採取的和平中立政策和促進同一切國家、特別是亞洲國家友好團結的政策。他說，今後在我們同尼泊爾的關係中，我們將會用實際行動來證明。

周恩來總理說，中尼兩國政府最近簽訂的「中華人民共和國和尼泊爾王國保持友好關係以及關於中國西藏地方和尼泊爾之間的通商和交通的協定」是中尼友誼的新的里程碑。他說，這個協定說明，在中國和尼泊爾之間，正像在中國和印度之間一樣，已經根據中國和印度首先倡議的五項原則建立起友好和親密的睦鄰關係。

阿查里雅首相在宴會上致詞，重申尼泊爾對中國的友誼和善意。他說，尼泊爾從未對它的友好的鄰居抱有疑懼，因爲中國和印度都是和平、友誼與和平共處的偉大促進者。他說，我確信我們三個國家對彼此的國家政策是一定會互相幫助的。

# 東南亞集團舉行演習
## 印尼政府表示遺憾
## 認爲演習逼近印尼易生意外

【路透社雅加達二十八日電】印尼外交部一發言人廿八日說：印尼政府對於東南亞條約組織國家在接近印尼領土地區舉行的第二次演習極其遺憾。

發言人說：「演習舉行的地區可以稱爲屬於南中國海而不屬於「爪哇海」。可是，對印尼所關切的是演習舉行的地區與婆羅洲及印尼其他島嶼接近。」

發言人說：「從現代航空的觀點看來，有關的距離是這樣的接近，以致於發生意外的可能性並不是不存在的」。印尼在這地區的海上交通是「很緊張的。」早一陣，各政黨領袖們對於在爪哇海舉行演習曾有過抗議。

## 爲圖自己生男孩 竟然謀殺他人子

### 瞎子管防空哨

▲有一個六十一歲的瞎子名叫喬治·貝頓，此公雙目雖失明，被却任命擔任一項最需要眼力的工作，那就是主理卡列姆地區的防空勤務，觀察在該地區上空飛行的飛機。貝頓從小失明，但在過去十八年，他特別留心天空飛機的動向，因而，聽覺特別敏感，他可以憑聽音而識別飛機。

### 小貓鑽到汽車引擎裏

▲法國波西地方有一個人出發做週末汽車旅行，但是不久却發現引擎發生障礙，車子越前行，障礙越嚴重。最後，這個駕車人沒有辦法，迫得只好停車，找一個車房修理。機匠將車蓋揭開，用一個手指去探摸引擎，却忽然有一隻小貓跳出來，眼睛張得大大的，渾身油脂，顯然它待在裏面是很不舒服的。車主認出這隻小貓是當地一位年輕太太的，據他猜想：這隻小動物可能是先一天晚上鑽到引擎裏，因車子在路上跳動，小貓受到個擊，致造成走電，從而機件發生障礙，但小貓並未受傷。

### 爬山要守法

▲來自尼泊爾首都加德滿都的消息說：尼泊爾政府宣佈：今後爬山探險團要攀登尼泊爾最高峯者，須向尼泊爾政府交納地權稅，數目大約在五百和三千印度盧比之間（約合英鎊三十八鎊至二百三十鎊），並規定探險團須尊重當地社會、宗教和道德的風俗等條件。

### 少婦與「聖人」

▲新德里傳來一個消息：有個印度少婦極想得子，她居然聽信一個「聖人」的意見，謀殺一個男孩，說是這樣可以得子。原來當她發現自己懷孕的時候，因爲亟想生個男孩，她就去請教一個「聖人」。「聖人」告訴她：如欲得子，必須先殺一個男孩。她果然這樣做了。現在這個女人已因犯殺人罪而被拘牢中，並已判處終生監禁。「聖人」的話不靈，這個女人廿七日在獄中生了一個女孩。

## 眼睛雖然瞎了 憑耳識別飛機

# 中國共產黨第八次全國代表大會關於政治報告的決議

## 二

（上接第一版）

為了把我國由落後的農業國變為先進的社會主義工業國，我們必須在三個五年計劃或者再多一點的時間內，建成一個基本上完整的工業體系，使工業生產在社會生產中佔主要地位，使重工業生產在整個工業生產中佔顯著的優勢，使機器製造工業和冶金工業能夠保證社會主義擴大再生產的需要，使國民經濟的技術改造獲得必要的物質基礎。建成這樣一個工業體系，不但對於促進我國國民經濟的全面發展有重大的意義，而且對於加強社會主義陣營各國之間的協作，促進社會主義各國經濟的共同高漲，也有重大的意義。

在實現社會主義工業化這個任務的過程中，應當明確地解決以下一系列的經濟政策問題：

第一，必須繼續堅持優先發展重工業的方針，積極擴大冶金工業、機器製造工業、電力工業、煤炭工業、石油工業、化學工業和建築材料工業的建設，積極建立和發展我國重工業中目前還缺乏的或者薄弱的而又是最急需的部分，例如高級合金鋼和稀有金屬的冶煉，重型機器、專用機床和儀器儀表的製造，有機合成化學工業、無線電工業和原子能工業的建設等等。對於發展重工業這一基本建設方針不能有任何的忽視。要求各項建設事業不分輕重緩急地齊頭並進的傾向，是錯誤的。

第二，在優先發展重工業的同時，我們必須根據原料、資金和市場的可能，積極發展輕工業。採取這個政策，才能夠更多的消費品來供應人民日益增長的生活需要，保持物價的穩定；才能夠有更多的日用工業品去交換農產品，來幫助鞏固工農聯盟；才能夠更快地積累資金，在經濟上鞏固工農聯盟。片面地強調重工業的發展，而忽視輕工業的發展，結果將反而會削弱重工業。

第三，農業對於工業化事業有多方面的極其重大的影響。農業的發展不但直接影響人民生活的水平和輕工業發展的速度，而且也影響着重工業發展的規模和速度。我國目前農業生產還不能適應日益增長的需要，今後必須用更大的力量發展農業生產。但是，在最近的將來我國還不能進行很大規模的機械化，化學肥料工業、水旱災害也還不能迅速根治。因此，目前發展農業，主要的途徑，就是要充分發揮農業合作化的優越條件，依靠合作社的集體力量和國家的支援，採取興修水利、增施肥料、改良土壤、改良品種、推廣新式農具、提高複種指數、改進耕作方法、防治病蟲災害等項措施，來增加單位面積產量。此外，還應當根據可能條件，積極開墾荒地，擴大耕地面積。糧食生產是農業經濟的基礎，必須優先發展；同時也必須按照適當的比例發展棉花和其他各種經濟作物的生產，並且發展畜牧業和副業生產，發展農業的多種經濟。為了發揮農民的生產積極性，除了國家必須實行正確的稅收政策、糧食政策和物價政策以外，農業生產合作社必須堅持勤儉辦社和民主辦社的方針，正確地處理合作社內部集體和個人的關係，進一步鞏固集體所有制。

第四，為了發展工業和農業，必須相應地發展運輸業和商業。在運輸業方面，應當合理地組織運輸力量，繼續進行新的鐵路的建設，對原有的線路（首先是鐵路上運輸緊張的地段）進行必要的技術改造，並且充分地利用民間的運輸工具。在商業方面，由於私營工商業的社會主義改造已經基本完成，在我國已經形成了社會主義的統一市場。為了適合於新的經濟情況和人民的需要，這種社會主義的統一市場應當以國家市場為主體，同時附有在一定範圍內的國家領導下的自由市場，作為國家市場的補充。為此，必須採取相應的措施，改進購銷關係和市場管理辦法，並且合理地調整物價，以利於商品流通的擴大和工農業生產的發展。

第五，社會主義的優越性，不但要表現在經濟成就的數量和速度上面，還必須表現在它的質量上面。目前許多產品和工程的質量不高，一部分日用的工業品和手工業品的質量甚至比以前降低，對於國家和人民都造成了損失。這種現象必須堅決地改變。應當在一切企業中克服片面地追求數量而忽視質量的傾向，養成重視質量的風氣，並且按照需要和可能定出合理的產品標準和工藝規程。一切檢查制度不嚴的廠礦和工地，都必須迅速建立質量檢查和技術監督的機構和制度。在提高質量的過程中，必須同時注意降低成本，為全面地完成國家計劃而鬥爭。

第六，為了建成一個基本上完整的工業體系和推進國民經濟的技術改造，在重工業部門中，必須集結和壯大設計新產品的力量，增強製造能力，並且逐步地推行生產標準化，加強專業和協作的配合，以提高我國的技術水平。在今後一個時期內，對於主要工業產品，特別是國家建設和國民經濟技術改造所必需的技術設備，應當通過仿造的辦法，逐步達到能夠自行設計和製造的目的。在這個過程中，一方面應當廣泛地吸收蘇聯、各人民民主國家和世界上其他國家最新的科學技術成就，另一方面又必須密切地結合我國的具體條件和經濟條件，設計和生產適合於我國具體需要的新產品。只有依靠這些重大的努力，並且依靠社會主義各國的技術支援，我們才有可能逐步地完成我國國民經濟技術改造的艱巨任務。

第七，為了促進國民經濟在全國範圍內的普遍發展，必須正確地解決工業和其他經濟事業的佈局問題。在內地和近海地區的關係上，既須繼續把工業重點合理地移向內地，發展內地的經濟事業，又須充分利用和合理發展近海地區原有的工業基地，來迅速推進內地新的工業基地的建設。在中央和地方的關係上，既須發揮中央各經濟部門的積極性，又須發揮地方的積極性；既須糾正地方經濟事業中盲目發展的傾向，又須糾正對地方經濟事業注意不夠和限制過多的傾向。在大型工業和中、小型工業的關係上，既須努力建設那些起骨幹作用的大型工業企業，又須有計劃地新建和改建那些起配合作用的或者適合於較小規模經營的中、小型工業企業。

第八，隨着社會主義改造的勝利，全國工農業產品的主要部分都將列入國家計劃，由生產單位按照計劃進行生產。但是為了適應社會的多方面需要，在國家計劃許可的範圍內，有一部分產品將不列入國家計劃，由生產單位直接按照原料和市場的情況進行生產，作為計劃生產的補充。國家對於這一部分產品，或者只從供銷關係上加以調節，或者只規定參考性的指標。如果把這一部分產品勉強列入國家計劃，或者把參考性的指標當作正式計劃的指標，對這些產品的生產作不當的限制，那就不合於經濟發展和人民生活的需要。同樣，社會主義經濟的主體是實行集中經營的，但是也需要有一定範圍的分散經營作為補充。在對於公私合營的工商業和合作化了的手工業、小商業、農村副業進行經濟改組的時候，必須根據各行業的具體情況，正確地解決集中經營和分散經營的問題。如果把應當分散經營的勉強地合併起來集中經營，那也就不合於經濟發展和人民生活的需要。

第九，必須使國家建設和人民生活改善這兩個方面得到適當的結合，也就是使國民收入中積累和消費的比例關係得到正確的處理。為了實現社會主義工業化，全國人民必須使當前利益和個人利益服從長遠利益和集體利益，艱苦奮鬥，克勤克儉，在發展生產和提高勞動生產率的基礎上增加國家的資金積累；同時，政府必須厲行節約，節減國防費用和行政費用的支出。但是如果過高地規定國民收入中積累的比重，不注意在勞動生產率提高的基礎上適當地改善人民的生活，不注意當前利益和個人利益，就會損害人民群眾的積極性，損害社會主義建設的利益。我們的稅收政策、物價政策、工資政策和合作社組織收益的分配政策，應當既能夠保證社會主義建設所需要的資金積累，又能夠保證人民生活的逐步改善。

第十，由於我國生產力獲得了解放，由於我國有豐富的人力和物力的資源，有廣闊的國內市場，有以蘇聯為首的社會主義各國的偉大的支援，只要我們能夠正確地處理各方面的問題，就有可能發揚全國人民的積極性，以高速度地發展我國的生產力。如果對於這種可能性估計不足，或者不努力把這種可能性變為現實，那就是保守主義的錯誤。但是，我們也必須估計到當前的經濟上、財政上和技術力量上的客觀的限制，估計到保持後備力量的必要，而不應當脫離經濟發展的正確比例。如果不估計到這些情況而規定一種過高的速度，結果就會反而妨礙經濟的發展和計劃的完成，那就是冒險主義的錯誤。黨的任務，就是要隨時注意防止和糾正右傾保守的或「左」傾冒險的傾向，積極地而又穩妥可靠地推進國民經濟的發展。

## 三

為了適應國家工業化的需要，必須大力地發展文化教育衛生事業，特別是科學事業、高等教育和中等教育事業。我國高等教育在過去幾年中有了迅速的發展，但是也發生了強調數量、忽視質量的傾向，今後應當在保證一定質量的條件下，繼續增加學生的數量。在科學事業方面，高等學校、各大企業和政府各部門必須大力幫助科學院、高等學校、各企業和政府各部門的科學研究機關，實現科學技術發展的十二年規劃，使全國的科學和技術部門盡快地接近世界先進水平。為了繁榮科學和藝術，必須堅持「百花齊放、百家爭鳴」的方針。用行政的方法對於科學和藝術實行強制和專斷，是錯誤的。對於建立在唯心主義和資本主義的思想，必須進行批判。但是，對於中國過去的和外國的一切有益的文化知識，必須加以繼承和吸收，並且必須利用現代的科學文化來整理我國優秀的文化遺產，努力創造社會主義的民族的新文化。為了實現我國的文化革命，必須用極大的努力，有計劃地、逐步地掃除文盲和普及小學義務教育，並且在職工和機關工作人員中進行適合需要的文化教育和技術、業務教育。在這個問題上，[illegible]急躁冒進或者消極保守都是錯誤的。

## 四

為了有效地擔負起偉大的經濟文化建設任務，必須繼續加強我國的人民民主專政。在資產階級民主革命取得全國勝利以後的人民民主專政，實質上就是無產階級專政。它的任務就是團結全國最廣大的人民來共同建設社會主義，並且同社會主義的敵人作鬥爭。

在我國進入社會主義建設時期以後，進一步地擴大國家的民主生活，開展反對官僚主義的鬥爭，有迫切的、重要的意義。必須用加強黨對於國家機關的領導和監督的方法，用加強各級人民代表大會對於各級國家機關的監督的方法，用加強國家機關中的由上而下和由下而上的監督的方法，用加強人民群眾和機關中的下級工作人員對於國家機關的批評和監督的方法，來同脫離實際、脫離群眾的官僚主義現象作堅持不懈的鬥爭。為了克服中央和上級國家機關的官僚主義，廣泛地發揮地方和下級國家機關的積極性、機動性，以促進我國社會主義建設的普遍高漲，必須在國家所已經建立的統一集中的基礎上，適當地調整中央和地方、上級地方和下級地方的行政管理職權。

鞏固以工農聯盟為基礎的人民民主統一戰線，是加強人民民主專政的必要條件。在社會主義事業中，必須繼續執行團結、教育、改造知識分子的政策，使廣大的知識分子同工人農民結成親密的團結。必須繼續執行對於民族資產階級的政策，給他們以適當的工作安排，使他們把在生產上、經營上的有用的知識和經驗貢獻給國家，並把他們逐步改造成為自食其力的勞動者。必須繼續團結國內各民族、各民主黨派、各民主人士、國外華僑和一切愛國人士，按照長期共存、互相監督的方針，繼續加強同各民主黨派和無黨派民主人士的合作，並且充分發揮人民政治協商會議和各級協商機構的作用。在一切政府機關、學校、企業和軍隊中，共產黨員都必須負責地建立起同黨外工作人員合作共事的良好關係。

加強國內各民族的團結，保障各民族平等的權利和民族區域自治的權利，促進各民族的共同進步，是我們國家工作中的一項重大的任務。必須充分注意民族區域自治機關的民族化和培養少數民族幹部的工作。在少數民族地區的漢族幹部和漢族工作人員必須克服任何的大漢族主義的錯誤觀點，積極地耐心地幫助少數民族當家作主。也應當注意防止和糾正地方民族主義的傾向。凡是尚待進行民主改革和社會主義改造的少數民族地區，都必須由少數民族的人民和公眾領袖從容考慮，協商處理，並且堅持用和平的方式進行。各級政府的有關部門必須積極幫助少數民族地區的經濟和文化工作，並且注意在少數民族中培養少數民族自己的工人階級和工業幹部。

由於社會主義革命已經基本上完成，國家的主要任務已經由解放生產力變為保護和發展生產力，我們必須進一步加強人民民主的法制，鞏固社會主義建設的秩序。國家必須根據需要，逐步地系統地制定完備的法律。一切國家機關和國家工作人員必須嚴格遵守國家的法律，使人民的民主權利充分地受到國家的保護。

過去幾年進行的鎮壓反革命的鬥爭取得了決定性的勝利。今後對於反革命殘餘勢力的鬥爭還必須繼續進行。但是因為反革命的力量已經日益縮小和分化，對於反革命分子應當進一步實行寬大政策。除極少數罪大惡極、引起人民公憤的罪犯不能不處死刑以外，其餘罪犯應當一律免處死刑，並且給以人道的待遇，把他們教育成為善良的勞動者。需要處死刑的案件，應當一律歸最高人民法院判決或者核准。

為了保衛我國的安全，必須加強國防力量。我國政府願當爭取用和平方式解放台灣，但是也要準備在不能和平解放的時候，採取其他的方式達到解放台灣的目的。

## 五

在建設社會主義的工業化的新中國的偉大事業中，除了必須團結國內一切可能團結的力量以外，還必須團結國外一切可能團結的力量，爭取世界的持久和平。在第二次世界大戰以後，在歐洲和亞洲出現了一系列新的社會主義國家，組成了以蘇聯為首的強大的社會主義陣營，而在其他國家中，社會主義運動的力量也有了重大的發展。同時，在亞洲和非洲湧現出了一系列的民族獨立國家，這些國家形成了一種重要的世界力量；在還受着殖民主義壓迫的民族中，民族獨立運動也正在日益發展。這一形勢，在埃及收回蘇彝士運河公司所引起的國際鬥爭中，充分地顯示出來了。此外，在西方資本主義國家中，主張和平、反對戰爭的力量和民族獨立運動的力量也在增長；某些國家的政府由於身受美帝國主義擴張政策和備戰政策的壓迫，已經開始表現了和平中立的趨勢。由於社會主義國家和各國社會主義運動的力量的強大，由於民族獨立運動的高漲，由於帝國主義國家內部矛盾特別是英美矛盾的加深，堅持擴軍備戰政策的美國侵略集團日益陷於孤立，它的冷戰政策也日益遭到不可克服的困難。在這種情況下，世界局勢正在趨向和緩，世界的持久和平已經開始有了實現的可能。但是帝國主義者還會繼續進行侵略，殖民主義者還要壓迫一切他們可能壓迫的人民，製造緊張局勢，戰爭的危險仍然存在，我們決不可以放鬆警惕。

我國在國際事務中的方針應當是：（一）繼續鞏固和加強同偉大的蘇聯和各人民民主國家的永恆的、牢不可破的兄弟友誼；（二）同贊成「五項原則」的亞洲、非洲國家和其他國家建立和發展友好關係；（三）同一切願意同我國建立正常外交關係和經濟文化關係的國家建立和發展正常的外交關係和經濟文化關係；（四）繼續反對準備新戰爭的政策；（五）支持世界人民的和平運動，發展同各國人民的友好往來；（六）反對殖民主義，支持亞洲、非洲、拉丁美洲的一切反殖民主義的鬥爭；（七）支持各國工人階級和勞動人民保衛民主權利和社會主義運動，加強各國無產階級的國際主義團結；（八）在同一切外國和外國人民的交往中，教育自己的工作人員採取真正平等對待的態度，嚴格反對大國主義。

## 六

我們的一切任務能否勝利地完成，歸根結底是決定於黨的領導是否正確，也就是說，決定於黨的領導能否實事求是，能否將馬克思列寧主義的普遍真理同中國革命的實踐密切結合起來。我們的黨已經取得了巨大的勝利，黨的馬克思列寧主義水平是提高了，黨的團結是更加鞏固了。但是我們的黨還有許多缺點。這些缺點中最根本的，就是在黨的許多幹部的思想和工作中還沒有擺脫主觀主義。主觀主義曾經使我們的黨在革命鬥爭中受過嚴重的損失，在過去幾年的建設事業中也已經造成過一些損失。今後在我們的社會生活中，資產階級、小資產階級的思想將長期存在，而且在社會主義建設中，我們將經常面對許多新的問題和工作。如果我們沾染了非無產階級思想的影響，如果我們驕傲自滿，自以為是，而不虛心學習，那麼我們就仍然不能避免主觀主義的危害。為了保持正確的、健全的領導，克服黨內幹部的思想上的主觀性和片面性，我們黨必須不斷地提高幹部的馬克思列寧主義的思想水平，特別是提高高級幹部的馬克思列寧主義的思想水平，不斷地同資產階級、小資產階級的思想傾向進行鬥爭，必須堅持用馬克思列寧主義的實事求是的態度來指導工作，把我們的一切工作放在確實可靠的基礎上。只有這樣，我們才能夠少犯錯誤和不犯嚴重的錯誤。

為了使領導工作能夠做到實事求是，就必須發揚黨的群眾路線的傳統，就必須貫徹執行集體領導和黨內民主的原則，就必須克服官僚主義和宗派主義。我們黨的領導機關必須善於向人民群眾學習，善於傾聽人民群眾的批評和建議，在人民群眾的實踐中檢驗我們的領導，修正我們的錯誤。在黨內，必須善於聽取同級的和下級的不同意見，善於在黨的會議上和黨的報刊上組織關於政策問題的自由討論，在紀律許可的範圍內允許少數人保留自己的意見。我們必須在黨內創造一種生動活潑的政治生活，只有這樣，我們才能有足夠的預見，才不致犯了錯誤而不能及時地改正。那種脫離群眾、聽不得反對意見，只用機械的服從來維持領導威信的辦法，只能妨礙我們的事業的發展。

維護黨的統一和團結是黨員的神聖義務，因為黨的統一和團結是黨的力量所在。我們黨在過去幾年中粉碎了高崗、饒漱石的反黨聯盟以後，黨的團結更加鞏固了。我們也必須把混入黨內的反革命分子、不可救藥的腐化分子和其他壞分子驅逐出黨。但是對於一切在革命鬥爭中犯了錯誤的同志，黨都應當堅持「懲前毖後，治病救人」的原則，既要弄清思想，又要團結同志，耐心地幫助他們改正錯誤，繼續團結同他們在一起工作。

我們將繼續鞏固我們黨的團結，依靠這個團結來團結全國勞動人民，團結國內外一切可以團結的力量。這樣，我們就一定可以迅速地把我們的國家建設成為一個偉大的社會主義國家。

（新華社北京二十七日電）

---

## 高級知識分子踴躍應聘
# 粵招聘會延長時間
### 報名應聘時間延至十月十八日截止
### 港澳南洋等地已有二千四百人去信

【本報廣州二十七日專訊】廣東省招聘工作人員委員會決定將原定十月十日截止報名應聘的時間，延長至十月十八日。該會自九月十一日開始辦公後，到二十六日止，已接待了三千一百三十二名來訪的人，經過初步接談之後發出的一千一百八十六份應聘表中已收回了三百二十一份。另外還收到了全省各地以及廣西、湖南、江西、香港、澳門、南洋等地來信詢問及應聘的信件有二千四百封，信件中很多都附有應聘者的著作、作品和發明。

應聘人員中有在職幹部，有社會失業人員，還有七、八十歲高齡的社會人士，曾寫有百多萬字著作的老學家李因如，七十八歲的前清舉人，過去因不滿反動政權長期不出，現在也願以所學的貢獻給人民。在已把應聘表填好送回該會的應聘人員當中，有社會科學和自然科學的科學研究人員，有懂得俄文、英文、法文、德文、日文等外文的翻譯人材，有教授、中學教師，還有醫生、演員、歌唱家、畫家和雕刻家等。

現在該會採取邊接待邊審查邊分配的方法來處理應聘工作。在十月十八日截止報名應聘後，還有約半年的時間進行對應聘人員審定，錄用分配工作。

該會負責人在二十七日下午接見記者時宣稱：「在截止報名應聘後，還有約半年時間辦理一切應聘工作，因此在外地的應聘人員不必急於到廣州來打聽消息或等候分配工作，特別在江西、廣西、湖南、香港、澳門和南洋等地的同胞，可用通訊方式來報名應聘，不用親自到廣州來報名。」該會負責人說：「這次招聘工作的對象主要是科學研究人員、教育工作人員、翻譯人員、行政人員、醫務人員、高等和中等學校畢業的學生、專門技術人員，凡是國內外高等學校和中等學校畢業，或者雖非學校畢業但已有相當文化水平、學有專長，或者有著述和創造發明的人員和技術人才，都可以到本會報名登記，本會將根據他們的條件分別介紹到有關部門聘用。」

# 熱烈慶祝國慶節
# 穗各界將盛大遊行
### 行列中有多種戲曲舞蹈歌唱隊
### 歸僑僑眷今起連日有慶祝活動

【本報廣州二十七日專訊】廣州市人民正在熱烈地準備慶祝國慶節。十月一日的上午，越秀山人民體育場上將舉行「廣州人民慶祝中華人民共和國成立七週年大會」，駐廣州的機關、團體及各界人民代表將參加這個大會；會後並將舉行遊行。全市藝術團體準備組成千人的文藝大隊參加大會遊行。大隊裏有戲曲樂隊、舞蹈隊、合唱隊、管弦樂隊、民族樂隊、舞獅、交學隊和美術隊。省粵劇團、市粵劇工作團、珠江、永光明、新世界等劇團都各派出一部卡車，化妝一齣齣戲曲，參加大會遊行。在舉行大會的同時，全市各區人民也分別在當地舉行慶祝會，收聽電台廣播大會實況，會後在區內舉行遊行。

晚上，廣東省人民委員會和廣州市人民委員會聯合設宴招待外賓，宴後並舉行文娛晚會。

中蘇友好大廈、廣州文化公園、工人文化宮、青年文化宮等，國慶節晚上，也都舉行盛大的慶祝晚會。

廣州基督教青年會於九月廿九日舉行「慶祝國慶節聯歡晚會」，節目有：猜燈謎、有獎遊藝、欣賞影片「怒海輕騎」等。

各大工廠、學校、社團、機關等也都紛紛在籌備慶祝活動。

【本報廣州二十七日專訊】廣州市的歸僑、僑眷、僑生在歡欣鼓舞地籌備慶祝國慶。廣州歸國華僑聯誼會於廿九日上午在新華戲院舉行慶祝大會，迎接國慶節；會後，並放映白楊主演的「為了和平」。全市各區歸僑僑眷一千多人，於九月廿九、三十和十月二日晚上，分區在銀龍、愉園、半島等酒家歡宴慶祝國慶。

廣州市歸國華僑中等補習學校與港澳補習學校聯合舉行慶祝。他們舉行「祖國七年來建設成就」圖片展覽；辦慶祝國慶節專刊牆報；在九月三十日晚舉行慶祝國慶大會，會上表演管樂、舞蹈節目；華僑補校的禮堂門口已佈置了天安門式的門樓，在國慶節晚上，華僑學生和港澳學生們將在這門樓前放鞭炮、燒煙花、唱歌跳舞；十月二日晚校內還將放映電影。

廣東華僑中學與華僑小學也準備於九月二十九、三十日分別舉行慶祝大會。

# 國慶聯歡節目豐富
# 廣州電台明晚廣播
### 有粵曲京劇話劇音樂相聲等

【本報廣州二十七日專訊】廣州人民廣播電台在國慶節前夕將播送「廣州市文藝界慶祝國慶七周年廣播聯歡晚會」節目。三十日下午七時正開始播出。

聯歡晚會的節目豐富多采，有粵劇名曲、京劇、歌曲、啟曲、管樂、詩歌朗誦、話劇、粵語相聲、諧笑話等等。粵劇名演員白駒榮、薛覺光等將演唱「十五貫」選曲；其他在廣州的粵劇演員也將演唱他們的「拿手好戲」；此外廣州的話劇團、民間藝人等都將參加晚會表演節目。

【又訊】國慶節晚上，廣州人民廣播電台將播送「廣州市工人業餘文藝愛好者慶祝國慶」廣播聯歡晚會」節目。

## 港畫家徐東白 回穗參加工作

【本報廣州二十七日專訊】香港著名油畫家徐東白於廿七日下午由香港乘火車抵達廣州，準備參加中國美術家協會廣州分會工作。

徐東白從事繪畫工作已有數十年，並教授繪畫技術，學生甚多，曾在香港舉行個別畫展，甚獲好評。目前他在香港，這次他回來攜帶了他的全部作品。中國美術家協會廣州分會派出何克敵、孫文斌兩畫家前往深圳迎接，及廣州畫家廖冰兄、趙本、黃篤維、湯由礎，及最近回穗的香港著名油畫家余本夫婦等均前往廣州車站歡迎。

## 廣三鐵路及各航線增開車船

【本報廣州二十七日專訊】國慶節前，江門、三埠等航線和廣三鐵路都增開船隻和班車，以方便旅客來往。

廣州至江門、廣州至三埠之間的航線原已有三艘定期班船隻來往，但最近已不能滿足旅客需要，二十五日起，江門、三埠兩線又各增派一隻「花尾渡」，廣州至肇慶之間也準備加派船隻。

廣州至鼎湖、西樵的遊覽船，生意更旺，到二十七日止，已分別有二百人至七百多人訂購船票，要在國慶節前夕至十月二日的三天假期中到兩地遊覽。

廣三線石圍塘至佛山、三水之間原來每日對開八班車，十九日起增開一對班車；二一七次列車晚上八時十分由石圍塘開，八時五十五分到佛山；二一八次列車晚上八時十八分由佛山開，九時十五分到石圍塘。

又：在十八日起，原在西濠口碼頭售票的廣深鐵路、廣三鐵路售票處和往濕滘過海電船停泊地點，改遷至三十九號碼頭（即長堤郵局斜對面）。

為方便市民在國慶節假期遊樂，廣州市各線公共汽車從二十九晚至十月二日晚，每晚比過去延半點鐘收市。

廣州文化公園新佈置的廣東農業資源陳列館一角

## 穗市文化公園內
# 農業資源館
# 定明晚開放

【本報廣州二十七日專訊】廣東農業資源陳列館，定期九月卅日晚國慶前夕在廣州文化公園內開放，長期展覽。

這個陳列館分為農作物、熱帶經濟作物和林業等三大部分；均以實物、圖表和文字說明，介紹廣東富饒的農業和林業資源。陳列館內有一個小型植物園，園內的海島棉現在鮮花開放，還有油棕、椰子、橡膠、劍麻、荔枝、菠蘿等植物滿園青綠。

廣州文化公園內，原有一個介紹廣東省解放以來農業生產成就的農業館。這個即將開放的陳列館，是與廣東省農業有關的另一個館。

# 粵出口貿易額增多
### 今年一至八月出口總值
### 比去年同期多四分之一

【本報廣州二十七日專訊】廣東省的出口貿易今年繼續發展。今年一至八月的出口商品總值已比去年同期增長約四分之一；其中對東南亞、港澳和西方國家的出口貿易額增加百分之二二點五。

出口的商品包括工業品、絲綢、食品、土產、礦產、茶葉、畜產等八大類。工業品出口總值增加幅度佔各類之首，今年一至八月的出口額較去年全年總額還高出一倍。

今年開始直接向廣東口岸採購出口物資的，有柬埔寨、巴基斯坦、阿爾及利亞、錫蘭、尼日利亞、新西蘭、挪威等國家和地區。現在，與廣東建立貿易關係的國家和地區已由去年的四十多個增至五十個以上。

在對外貿易不斷發展中，廣東又有許多產品運銷到了從未去過的新地區。絲綢銷到了英國，茶葉去到了澳大利亞，食品類的一些產品銷到了印度尼西亞、泰國、日本和西德等，有的工業品已在非洲的尼日利亞市場出現，還有一些產品已遠銷斯堪的納維亞半島上的某些國家。廣東的各類產品已在世界各大洲露面了。

## 華僑事務委員會 電慰閩僑災民

【中國新聞社福州二十八日電】中華人民共和國華僑事務委員會和中華全國歸國華僑聯合會籌備委員會，二十三日打電報給福建省華僑事務委員會，對福建沿海各縣遭受颱風災害的僑眷、歸僑表示慰問，並望他們努力克服困難，恢復生產，戰勝災害。

福建省華僑事務委員會已將此慰問電轉給受災的歸僑和僑眷；為了配合當地政府安置受災歸僑和僑眷，處理災後工作，已派出工作組赴僑鄉，協助當地僑務局及有關部門開展救災和恢復生產工作。

# 吃法新書
### 「吃在廣州」下月出版

【本報廣州二十七日專訊】「吃在廣州」一書將在十月間出版，全書八萬字。內容有廣州菜、東江菜、潮州菜、素菜、回族菜、外省菜、西菜等四百種菜的製法。

「吃在廣州」一書在名菜美點展覽會結束後，廣州市飲食公司就着手搜集資料，經過多次的補充和修改，現在已經脫稿，將交由廣東人民出版社出版。全書分廣州菜專門調味配料及名詞解釋、名菜烹調方法三章。四百種名菜的製法和配料，每個菜都具有的風味和特點，出自那一個廚師，在那間菜館可以吃到，皆有詳細說明。此外，本書編入的外省菜有湖南菜、四川菜、上海菜，命名為長生不老、八仙過海等北方菜也錄入書裏。

這本談名菜餚製法的書，初次印版，準備印十萬至二十萬本，出版後，將在新華書店發行。還有，「吃在廣州」第二本書是專談名點心的製法，明年才出版。

# 救濟水災災民
## 晉江專區撥款

【中國新聞社泉州二十八日電】福建省晉江專區已撥出一百四十二萬元救濟款，救濟各地遭受水災的無家可歸和生活困難的災民，使他們已得到一個月的生活救濟費。晉江縣防洪救災指揮部派出了一百四十個幹部，到災區領導災民生產救災。南安縣大區鄉已把二千三百元救濟款分發給五十六戶受災農民，解決他們的衣食問題。許多地方出現了在災情發生後，鄰近鄉村和非災鄉的群眾熱情地幫助受災鄉打撈搶救，並捐獻出衣服、柴火和糧食給災民。各地災民已維持生活，已回復生產工作。各縣在洪水退落後，就搶救受災農作物。晉江、南安兩縣一百十一個鄉已修好堤岸水利等四千多處。全專區交通電訊已初步恢復，各縣市城鎮已恢復正常貿易。

福建省衛生廳關懷該區人民的健康，特派醫療隊一批，醫療隊員二十多人，在二十五日乘專車趕往晉江專區，幫助水災區的群眾治病。醫療隊將分組深入受災嚴重的地區，一面進行治療，一面幫助災民做好衛生工作。

# 港澳台灣運動員接待室巡禮

## 俱樂部內泳池球場設備齊
## 環境幽美花香鳥語迎客人

### 歡迎遠方的客人

廣州特訊

在參加中國奧林匹克運動隊選拔賽的香港、澳門運動員抵穗報到的前夕，記者到二沙頭廣州體育俱樂部參觀了台、港、澳運動員接待站。

從大沙頭十二路公共汽車尾站下車後，搭乘廣州體育俱樂部專備的交通艇過海，遠遠便可望見二沙頭碼頭上已掛起一幅紅色的橫布條，上面寫着「歡迎台灣、香港、澳門運動員！」的大字。

**花香鳥語風光好**

在環境幽靜、處於鳥語花香之間的廣州體育俱樂部二十二座樓房中，已撥出了四大座樓房作爲接待港、澳運動員的宿舍。這四大座樓房，有三座是以前頤養園的樓房，一座是今年新建的樓房，共可容一百多名運動員。

**床舖沙發設備齊**

每座宿舍的房間，都是「光猛硬房」。在每一層樓，均設有一具電話機，並設有服務員，爲運動員服務。

房間的佈置，整齊清潔。床舖完全是新沙發床，潔白的床布，鬆暖的被，使人感到如居住於大酒店之內。每間房還設有企身衣櫥。返穗報到的港、澳運動員，將在這裏住上好幾天，舉行一次測驗比賽，然後首程赴北京參加全國選拔賽。

從住房的窗口望出去，珠江景色，了然入目，周圍是古老的大樹和草地，空氣清新，實在是一個美好的環境。

醫務所設在中間的一座小樓內，裏面一般醫藥器械均齊備，現有醫生和護士各一人常駐工作。

**舉行盛大歡迎會**

在這個小島的北端，供運動員練習用的兩個大足球場、田徑場、籃球場、排球場、游泳池、跳水池等都已收拾安當。

小島東面的一座水上俱樂部，是運動員用餐的地方。這座俱樂部可容五百名運動員同時進餐。這裏三面是水，從走廊上眺望珠江，便是有名的青年游泳場，當港、澳運動員報到齊後，一個盛大的歡迎晚會便將在這裏舉行。

按照中華全國體育總會廣東省分會的安排，港、澳運動員的報到時間，是從九月二十八日開始，到二十七日以前，接待站一切接待工作已全部就緒，只待運動員報到遷入了。 雷倫

## 灣仔演出黑吃黑 會頭打得遍體傷

【本報訊】昨日下午一時許，灣仔街市發生毆打事件，一男子被打得遍體鱗傷，呻吟不已。這男子名叫鄧平，二十八歲，東莞人。是個報販。同時是個「會頭」，昨天是到街市去收會銀。被打原因據說是得罪了某黑社會人物。

## 風球昨除下 夜來秋意濃

【本報訊】昨日風勢漸吹和緩，天文台於下午二時半將強風訊號除下。這個強風訊號是前日下午十二時十五分懸出的。日來天氣轉趨清涼，呈現秋意，入夜後尤甚，不少人穿上冷衫。

# 參加世運選拔 港澳運動員在穗比賽

## 籃球足球游泳表演賽今起一連五日
## 崔德祺錢景麟說要向祖國健兒學習

【本報廣州二十八日電話】參加中國奧林匹克運動隊選拔賽的香港、澳門運動員，將從廿九日晚起到十月四日止在廣州舉行籃球、足球、游泳等各項表演比賽。

廿九日晚的表演比賽節目是：澳門籃球隊對上海體育學院籃球隊，在東較場廣東省人民體育場舉行。

【本報廣州二十八日電話】報名參加中國奧林匹克運動隊選拔賽的香港、澳門運動員，第一批抵達廣州向中華全國體育總會廣東省分會報到的已有香港、澳門的籃球、游泳運動員及職員共卅八人。他們都已被安置在二沙頭廣州體育俱樂部的接待站裏。

港、澳籃球、游泳隊領隊崔德祺於抵達廣州後對記者發表談話說：「這次我們回來參加祖國選拔，最大的目標是使澳門體育界面向祖國，加強與祖國的聯繫，希望多向祖國學習先進經驗，將來帶回澳門向體育界人士傳達。」

香港籃球隊管理錢景麟對記者說：「我們響應祖國偉大的號召，只是熱愛祖國的一點表現。我們是中國人，回來參加祖國出席奧林匹克選拔賽，是祖國給我們光榮的權利，對香港運動員的特別關懷，給予我們機會向國內運動員多多學習和交流經驗，將增進我們不足之處。」

澳門籃球隊隊員實力也相當強。此外，已報到的香港籃球隊隊員均爲香港甲組籃球員，其中有數名經常被選爲港聯對外的選手，數年來足跡遍東南亞各地，獲得優秀成績的選手。下面是截至九月廿八日晚止，抵穗報到的港澳運動員名單：

香港籃球隊十二人：陳文國（教練）、錢景麟（管理）、吳邦秀（隊長）及隊員林繼良、張介忠、林景良、許德坤、陳炳茂、簡振沛、潘熾民、余松齡、陳超賢。

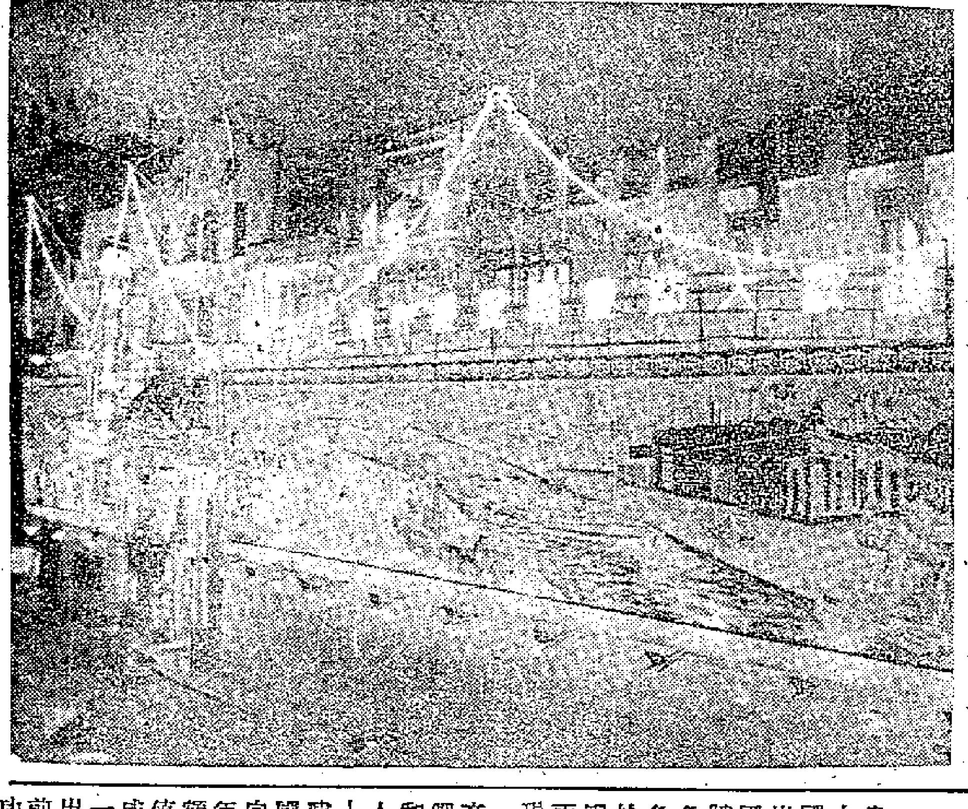
香港游泳運動員三人：王浩林，二百公尺蛙泳；曾若蘭（女），一百公尺蝶泳；余君（女），一百公尺蛙泳。澳門籃球隊十六人：崔德祺（總領隊）、郭誠（秘書）、黃保銓（總務）、梁松（教練）、何英俊（管理）、馬鏗榮（隊長）及隊員趙馬壯、周適榮、梁森、俞兆渺、張蘗生、顏棠權、區洪英、胡家樸、徐元浩、林玉倫。澳門游泳隊七人：李寶魂（教練）、徐東海（管理）、何士根（隊長）及隊員何長明、何兆雄、馮潤霖、何焯民。

【本報澳門訊】昨日，朝氣蓬勃、精神奕奕的港澳健兒身穿嶄新的西裝革履，精神奕奕，響應祖國號召參加出席奧林匹克運動大會選拔賽的港澳健兒，在澳門各界知名人士歡送聲中踏上了赴穗旅途。數十名港澳健兒能參加選拔賽，感到無限的光榮。當記者訪問的時候，他們一致表示喜溢眉宇。

昨天，到國際酒店歡送的有中華總商會何賢、馬萬祺，婦聯羅柏心，中華教育會杜嵐，李瑞儀，工聯唐星樵，街坊會梁子如，以及工商界知名人士劉衍仲、黃平姚、景槐、高振武、覃桂及運動員的家屬等。

# 國慶彩牌齊放異彩

## 燈火燦爛 五色繽紛
## 途人圍觀稱道重比去年嘅好睇
## 影星昨綵排有歌有舞十分精采



廣州樓頭燈火通明，慶祝國慶彩牌昨晚試燈（本報攝）

【本報訊】港九市面上已出現着一片節日氣氛，大家都高高興興的迎接國慶節的來臨。

昨晚，廣州酒家前一片明亮，這是港九工商界慶祝國慶的巨型牌樓提前試燈，數千盞飾燈齊亮：其中有用一千二百盞電燈綴成「港九工商界慶祝國慶節大會」的橫額，燈飾彩色繽紛，途人圍觀如堵，交頭接耳，指手劃腳，欣賞牌樓上的汽車、水閘、飛機等。不時聽到人羣中的讚嘆聲：「啊，重比往年好睇嘞！」

昨天，更多的牌樓已經蓋搭起來，不少已經完成了八九成。綜觀今年慶祝國慶的牌樓的特點，是和平鴿多了，增添了噴射機、解放牌汽車，還有紅綢舞、北京百貨大樓，表現生活水平提高等立體化牌樓。

昨晚，港九電影界在中華總商會天台綵排慶祝國慶節目，燈飾華麗，羣星雲集，歡愉的樂曲隨着陣陣秋風在夜空中傳播開去。

昨晚參加綵排的影星及觀衆達百人。一小時許，連續表演了七個節目，個個精采，人人叫好，在燈光中首先出場的是天仙配中七仙女偸窺凡間的一幕「瑤台舞」、繼之是「小伙子摔交」、「大伙子摔交」、「新疆舞」、「織女赴會」、「腰鼓舞」，壓軸節目是陣容不凡的「十大姐」。

香港方面五行工人昨晚在新光酒家預祝國慶，參加聚餐者約八百人，席間「乾杯」之聲四起。

# 聚餐酒會頻頻乾杯

## 澳門各界同胞預祝國慶
## 兩千婦女集會歌聲洋溢

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞連日紛紛預祝國慶。

鏡湖醫院今晚舉行有千多人參加的盛大雞尾酒會。該院已邀請澳門中西醫師、牙醫、助產士、跌打、各中西藥房、藥商等參加酒會，該院全體醫護人員及家屬、慈善會董事均出席酒會。

全澳七十多個行業工人組成的各業工人慶祝國慶節大會，定今晚九時，在工人康樂館中舉行。

明天舉行預祝的有中華教育會，該會定下午八時，在國際酒家舉行教師大聚餐。澳門工會聯合總會定明晚在工人康樂館中舉行盛大的雞尾酒會，並邀請各業工人及各社團代表參加。

澳門婦女聯合會已於廿七、廿八兩天晚上，舉行預祝大會。兩晚與會的婦女約達二千人。

婦聯會副主席羅柏心在會上講話。她講到祖國能自己製造汽車、噴射式飛機及各項工業建設成就時，婦女們都熱烈鼓掌。她希望婦聯會員加強團結，本着愛國愛會精神，搞好姊妹的福利。

會上，有廿三位工商界家屬，穿了銀灰色的旗袍，襟上插了大紅玫瑰花，在會上唱了「同慶國慶節」、「紡織姑娘」、「幸福的花兒大家栽」，博得全場掌聲不絕。

# 全澳懸遍賀燈彩旗

## 牌樓處處大放光明
## 慶祝大會發通告定國慶節放假

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞慶祝中華人民共和國第七屆國慶節大會，於今日發出通告，公佈今年慶祝國慶節辦法。大會四座牌樓，於昨晚全部裝上各式精美圖景和燈飾，各區通衢大道，已開始懸掛賀燈彩旗，各社團、工會已紛紛修飾門面，高豎彩牌，到處呈現一片節日的景色。

大會發出通告，全文如下：「親愛的同胞們：偉大的中華人民共和國第七屆國慶節，在人們的歡呼聲中來臨了！今年，祖國各方面的建設在突飛猛進中，全國人民正在快馬加鞭奔向社會主義。第一個五年建設計劃將提前和超額完成，其中工業總產值和農業總產值的完成，將比原定計劃提前一年。我國自製的汽車出廠了，噴氣式飛機提前一年零五個月試製成功了。由於建設的發展，祖國人民的生活日趨富裕。今年，全國職工加薪，加薪總數達到十二億五千萬元。全國各地市場興旺，物價穩定；農業合作社欣欣向榮，人人安居樂業。

「在愛國一家」的感召下，全國人民正在爲早日完成祖國統一大業而奮鬥，和平解放台灣的可能性正在增長。在國際上，祖國積極奉行和平外交政策，對世界和平，貢獻至大。因而國際威望日隆，萬流景仰，舉世讚嘆，我們的朋友已遍於天下。澳門同胞親見祖國天天走向繁榮富強，親受祖國熱切的關懷和照顧，愛國熱情日益高漲，團結越益緊密。同胞們！讓我們進一步團結起來，懷着無比興奮的心情，熱烈地、隆重地慶祝我們偉大的第七屆國慶節吧！

「爲了同申慶祝，本會特制定今年的慶祝辦法如下：一、國慶日各商戶、各學校休假一天。二、全澳社團、學校、商戶、住宅於國慶日懸掛五星國旗，並張燈結綵誌慶。三、國慶日正午十二時鳴炮慶祝。四、國慶日本會舉行大聚餐，歡迎各界同胞參加。」

# 小童一死一傷

## 水坑沐浴 飛來怪石
## 利園山畔貧苦之家昨晚出慘劇

【本報訊】昨晚六時許，利園山發生一宗慘劇。源山畔有一個水匯，有兩兄弟到這水匯中洗澡，忽然山上掉下一塊大石，把兄弟倆擊倒，其弟當場斃命，其兄頭部重傷，被送醫院救治。

死者名叫張有娣，十二歲，傷者名叫張有興，十四歲。他們住在船街×號天台木屋，家貧，天台無浴室及自來水，所以時常都只能到街上公廁或山畔水坑洗澡，不料竟遭此慘禍。

# 礦務監督入獄 貪污罪名成立

## 其餘三名被告無罪獲釋

【本報訊】四個外國人被控「陰謀開礦牌照，串謀貪污」案，昨日在地方法院宣判，第四被告港府礦務監督英國人威廉·莫利·苗，被判貪污罪成立，入苦獄兩年，其餘三名被告無罪釋放。

該案四名被告：（一）威廉·亞倫·蔡嘉夫，某公司董事；（二）亨利·查爾斯·皮特遜，爲日C·皮特遜公司董事；（三）約翰·比得森·威菲路，海事處燈塔監督；（四）威廉·莫利·苗，五十四歲，港府礦務科監督。以上四被告均被控串謀罪。第四被告又被加控一項貪污罪，指他在六月四日接受二萬五千元，作爲批准對山岳鉛礦公司發出某種開礦執照之報酬。他說有病，要靠鴉片來醫病。

第一、二、三被告，由史都華律師轉聘胡證大律師辯護，第四被告則由劉恩律師轉請傑田士大律師辯護。該案於去月廿日，即在維多利亞地方法院開審，一連審訊五週，審訊完畢後，押候至昨日宣判，第一、二、三被告無罪釋放，第四被告貪污罪成立，入獄兩年。

## 兩宗毒案 道友被罰

【本報訊】中央裁判署昨日判決兩宗毒案，一個白粉道人將一小包海洛英吞下肚子裏，後被控藏危險藥物罪，被判入獄四個月。另有一個「道友」被搜出夾萬裏有煙膏八兩半，床上有煙具，床底還有煙渣十兩，被控兩項罪名，罰款合計一千元或入獄兩個月又六週。

吞海洛英的男子，名叫黃成森，四十二歲，搬運工人，居無定所。

警方指出：這個男子前曾犯案八次，其中五次是犯毒案的。

藏鴉片的男子名方兆明，四十四歲，油蔴地紀記。前天警方搜查窩輔道中一三零號二樓尾房。發現床上有煙槍、煙燈、煙斗一批和煙膏一盅。床底有一批煙渣，共重約十兩，夾萬裏還搜出煙膏兩大罐，共重八兩半。被告人當時被抓住。

# 本報舉辦讀報月

**一、參加讀報月辦法：**

本報自十月一日起至十月三十一日止，每日刊登「讀報月圖案」一幅，連刊三十日，共三十個，每個均有號碼，全圖爲天安門設計圖案，於三十一日將全圖刊出。凡參加讀報月的讀者，請剪存上述圖案全套三十幅，在全圖刊出後按照圖形號碼貼上，（如有漏剪、少貼不能超過五個）憑此圖案向本報換取「抽獎證」一張。

**二、換證期限及手續：**

讀者自十一月一日起至十日止，每天上午十時至十二時，下午一時至五時半，可向本報門市部換領「抽獎證」。如用郵件換證者，須用掛號及在信封上寫明「讀報月」字樣，以免遺失；並須附足回信掛號郵票，本報當以來信郵戳日期爲憑，換寄「抽獎證」。

**三、獎品及名額：**

獎品共達一萬二千元，頭獎爲價值一千餘元的電冰箱，名額共一千六百七十一名。

**四、開獎辦法及日期地點：**

根據本報發出的「抽獎證」號碼，請本港電影明星於十一月十五日下午二時公開抽獎，地點及參觀辦法於開獎前三日另行發表。

**五、中獎名單公佈日期及領獎期與手續：**

中獎名單，於十一月十八日在本報發表。領獎期限，由十一月十八日起至廿四日止，每天上午十時至十二時，下午一時至五時半。逾期不領者，作放棄論。

**六、獎品及名額分配**

- 一獎一名 獎價值一千〇五十元愛達牌五尺六寸電冰箱一個（或銀行、公司一千元禮券一張）
- 二獎一名 獎價值四百三十元祿來可得名貴照相機一架（或銀行、公司四百三十元禮券一張）
- 三獎一名 獎價值二百八十五元飛利浦收音機連電唱機一座（或銀行、公司二百八十五元禮券一張）
- 四獎二名 各獎價值一百五十元手錶或電爐一個（或銀行、公司一百五十元禮券一張）
- 五獎二名 各獎旅行袖珍收音機一座（或銀行、公司八十五元禮券一張）
- 六獎四名 各獎價值五十元衣料或織錦（或銀行、公司五十元禮券一張）
- 七獎十名 各獎伊人牌價值四十元甲巴甸西褲一條
- 八獎五十名 各獎伊人牌價值二十八元甲巴甸西褲一條
- 九獎一百名 各獎伊人牌價值二十四元五角灰絨西褲一條
- 十獎五百名 各獎伊人牌價值十元免漿恤一件
- 特獎一千名 各獎國產名茶一盒


天氣 潮水

清新東北偏東風，初時密雲，下午間中放晴。較暖。

高潮：早晨四時四十三分 晚上八時廿五分

低潮：下午十二時四十八分 晚上十時五十分

月光牌望遠鏡

光學界劃時代精良出品 遠近距離大小倍數俱全

各大百貨公司 照相材料行均有代售

遠東總代理：大通公司

香港中華總商會大厦二樓 電話三六八一二

玉泉牌忌廉梳打

Schweppes CREAM SODA

世界馳名 各處有售 請常選飲

# 工展下週接收場地
## 聯合展覽增小攤位
### 申領攤位者達六百餘尚餘十個
### 廠商會已決定發動徵求新會員

【本報訊】第十四屆工展會還有一個月就在中區新填地開幕，下月三日該會將接收一部分場地，先行興建大門樓。

本屆工展會攤位六百六十六個，自開始報名以來，截至昨日止，已有一百一十家廠號報名參展，申領攤位共六百五十六個，尚餘十個即告滿額。

今年在聯合展覽室中增設的自由裝飾小型攤位，受到廠外的歡迎，原設七十個攤位日前已滿額，但申領者仍紛至沓來。該會建設部擬將室內數個飾櫥取消，增闢為小型陳列攤位卅個。

又：中華廠商聯合會決定發動徵求會員，最近舉行的常務會董會議，決定由該會會董及各業小組主任先行介紹同業廠號加入為會員，同時函請日前申領官塘廠地的非會員加入為會員。

# 官塘工地三幅拍賣
## 十月八日下午在工務局舉行
### 兩幅底價各十萬另一幅五萬

【本報訊】十月八日下午三時，又有官塘工地三幅，在下亞厘畢道工務局公開拍賣。

第一段與第二段工地位於官塘七號與八號地段，每幅面積約二萬方呎，底價十萬元，每年地租四百六十元，房宇造價限二十萬元，限十八個月內建成。租期廿一年，自去年七月一日起算，期滿可續租廿一年。

這兩塊工地，只限建造製造油漆、熱水瓶、機器與工程製品、鋼窗鋼門、鐵釘、螺絲、鋁具、電燈泡、電筒、電器及其他金屬用品的工廠。

第三幅工地位於官塘第九號地段，面積約一萬方呎，底價五萬元，每年地租二百卅元，房屋造價限十五萬元，並限十八個月建成。租期廿一年，自去年七月一日起計，期滿可續租廿一年。

這一塊工地，只限建造製造塑膠用具、鈕扣、傘、首飾、鉛錫器、鉛筆水筆、刷牘、燈罩及草織品的工廠。

# 尖沙咀街坊今就職
## 上午十一時樂宮樓舉行
### 理監事長吳多泰王漢青

【本報訊】尖沙咀街坊福利會第三屆理監事職員，定今（二十九）日上午十一時假樂宮樓舉行就職典禮，請社會局長乾達雅主持監誓，並頒發選任書及獎品。該會已柬邀各有關團體及各界人士觀禮。

關於該會進行籌建新會所工作，據理事長吳多泰談稱：新會址自該當局撥出天文台道之一段地方後，即計劃建築工程，圖則已在草擬中，一俟三屆新員就職後，即開始先行建築在彌敦道健康院側之地段，為本會臨時會址，預算建築一層，將於本年杪則可工竣。

該會三屆新員如下：理事長吳多泰，副：陳漢榮、岑榮蘊。各部正副主任：（總務）蕭和祥、梁瑞麟、香其林，（財務）余顯佑、余振邦、黃樹德，（衛生）李乾、黃平三、鄒佩華，（教育）吳敬慈、李香容、伍時得，（康樂）翁廷芳、黃沃森、蔡澤霖，（福利）梁健、李蕾、林煥英，（聯絡）黃國英、高士麟、鄧和，常務理事夏傑榮，（理事）通德婆、同益、汕頭有限公司、美麗華酒店等八十八名。監事長王漢青，副：張冠城、沈香林。審核正副主任：余莊莊、萬邦公，監察正副主任：劉錦棒、太古倉、容錦棠，監事：鍾廷光、黃楚英等十二名。

請人前去接洽。

### 青年商會出書　怎樣節省金錢

【本報訊】青年商會編印的英文本「怎樣在香港節省金錢」一書，在天星碼頭商店等有售。內容對銀行儲蓄、證券交易、置產手續、人壽保險、黃金美鈔以及借款匯兌等問題，均有論及。

### 港府舉辦幼稚園教師講習班　定下月廿九日開課

【本報訊】香港教育當局，決定舉辦幼稚園教師講習班，現已擬定地點在羅富國師範學院或葛量洪學院，定於下（十）月廿九日開課，首屆每班招收學員廿名，凡未受專業訓練之在職幼稚園教師均可申請參加。該項申請書定於今（廿九）日前送達視學處幼稚園教師講習班主任收，以便決定人選上課。凡及格參加者，不須繳交學費，將來參加畢業試之學員，得領取幼稚園合格教師證書，若彼等在本港學校有五年認可之教學經驗，將可被准為香港教育司署檢定教師。

# 中共八大文件　劉少奇報告單行本抵港

【本報訊】中國共產黨第八次全國代表大會中劉少奇的政治報告現已由新民主出版社辦運抵港，每本售價五角。

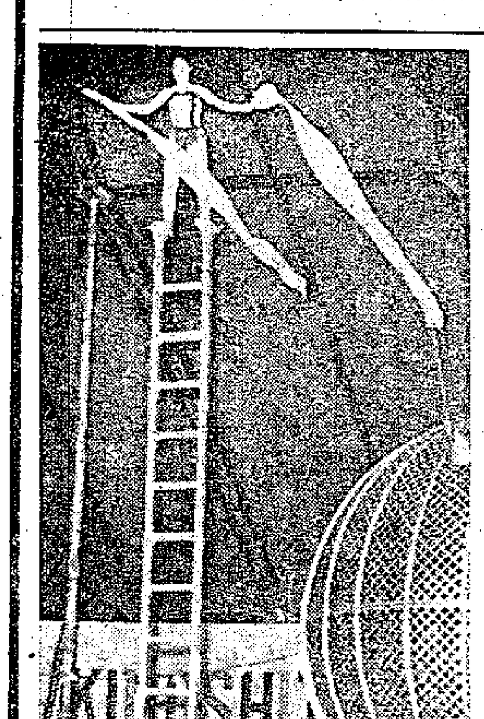
該書全名為「中國共產黨中央委員會向第八次全國代表大會的政治報告」，由人民出版社出版，北京新華印刷廠印刷。

文件還有：周恩來的「關於發展國民經濟的第二個五年計劃的建議的報告」、鄧小平的「關於修改黨的章程的報告」，及中國共產黨第八次全國代表大會通過的「中國共產黨章程」。

# 小童九名尋親人
## 一對姊妹找母親
### 社會局促彼等父母往洽

【本報訊】三歲的女童陳文燕和她的一歲妹妹陳文娟，今年七月二十一日被母親拿美蓮遺棄，由九龍城警署轉送到港府社會局照料，昨日，社會局發表公佈，促使其父母親屬或監護人一個月內前往消防局大廈二樓該局接洽，否則將由該局加以適當安置。

與陳文燕、文娟姊妹同時，還有一個無名的一個月大的男嬰和約兩歲大的女童，以及六歲的男童劉天仔和他的弟弟劉南仔（三歲），五歲的女童岑桂英，九個月的男嬰陳仔等九人，被父母遺棄或父母已死，由社會局暫時照料，現在社會局也一併公佈，要求其父母親屬或監……



# 坐船去南越
## 乘軍艦回來
### 一批人交警方調查

【本報訊】港府新聞處消息：有一批持有香港身份證的華人，曾顯然企圖非法進入南越，他們已在昨日中午後不久被送回香港。

當時適有英國軍艦「芝維出」號在越南海面附近，乘便將這批人帶返本港。該批人現已交由香港警察當局辦理，警方現正進行調查。

# 大象奏音樂　海豹愛玩球
### 木下馬戲團昨綵排

【本報訊】即將在港演出的日本木下馬戲團，昨晚在紅磡新填地場地內綵排一場，招待各報記者參觀。

綵排由下午六時開始，兩個多鐘頭內，表演了約二十個節目，其中以象、海豹、摩托車的表演最精采。

五隻象都有很惹人喜歡的本領，牠們懂得用兩隻前腿支撐身體，表演倒立；懂得整個身體站在圓桶上，然後令圓桶滾動；或者由一隻站着，其他四隻在牠腹下匍匐而過。更妙的是五隻象組成了音樂隊，用象拔捲着木棒，打鑼打鼓，有一隻還用象拔吹喇叭。

海豹節目的妙處在於新奇，六隻烏油油的動物，一窩蜂般爬到場中心，便「吠、吠」亂叫，原來是要吃東西。穿海軍服裝的女郎餵牠們之後，便指揮牠們頂棒、玩球。

摩托車表演是驚險戲。在一個三丈多高的鋼線網形圓球裏，兩架摩托車分由一男一女駕駛，以高速度翻騰上下，常常險些相撞，間不容髮。

其他節目還有馬術、自行車、玉腿頂梯、空中飛人、空中歌舞、猩猩表演、日本舞蹈等。（附圖為該團節目之一）

# 深水埗區搜索賭徒
## 拘控麻雀友百多名
### 深夜破獲七處非正式麻雀學校
### 開賭及聚賭者均分別判處罰款

【本報訊】前晚與昨日凌晨之間，深水埗區七個地區，驟出一片緊張狀態。警司常辦及數十名警探密佈於該區大南街、青山道、南昌街、基隆街等七處地方，進行搜查。結果捕獲非正式麻雀學校的一百廿七名賭徒，當場檢獲二十九副麻雀及六百九十一元零五毫半現款。

昨日該一百餘人聚集在九龍裁判署最大之第一法庭中等候審訊。被控的一百餘人中，包括有頭髮斑白的老婦及老翁，亦有摩登女郎、青年男子等。其中七個主持人為袁文、黃金、林石清（女）、方錦、盧全、簡清（女）、劉邦。另兩名被控協助開賭者為陳祥及袁演明，除此九人外，其他均被控「聚賭」罪。被告人中除袁演明否認協助開賭，押候三日候審外，其他各人均承認被控罪名。結果法官判開賭者七人各罰一百五十元或入獄五週。陳祥協助開賭，罰一百元或入獄三週。聚賭者如有同樣罪名紀錄，則罰十元或十五元，其餘每人罰五元。已被扣留一宵者則警誡了事，……後釋放。被告人中有一名為出境者回犯，被判入獄七天，聚賭罪則警誡了事。

# 持月票乘電車　隨時要對簽名
### 憲報公布定十月底施行
### 稽查有權請你即席揮毫

【本報訊】電車月票上必須由持有人親自用墨水簽名。電車公司穿制服的稽查，有權要求使用月票之人簽了名之後，並將該簽名式與月票上的簽名比較。

這個新辦法，已經港府憲報於昨日公佈，並定於十月底起施行。憲報公佈的是電車條例附例的一項修正例。修正例同時規定：不得使用未有簽名式的月票，月票不得轉讓或出售與人，月票持有人不得明知而允許別人使用本人的月票。違例者月票將被沒收，不得索取任何補償。公司並有權拒絕對某人出售月票。

### 飛行表演　英國空軍下月六日在啟德舉行

【本報訊】英國皇家空軍飛行表演，定於下月六日下午在啟德機場舉行。啟德機場於是日十二時卅分開放，以便觀眾有充分時間進入場內。表演時間由下午三時至五時。是項飛行表演入場券分為：汽車十元，成人一元兩種，在啟德機場門口發售。

# 商業鉅騙疑案　被告保款減半
### 暫定兩週後再提堂

【本報訊】涉及款額四萬餘元之商業鉅騙疑案，被控之印度商行司理人，昨在中央裁判署再提堂時，由律師代表申請將前定之保額十萬元減為五萬元，經獲批准，並准其保額之一半或全部用人事擔保，被告仍須將其本人護照繳交警局為質物。該案暫定兩週後再提堂。

被告男子名巴爾尼，廿七歲，英籍印度人，住藍塘道四十X號三樓，乃經忌笠街六號美雅貿易行之司理人，被控六項罪名，均為利用虛假證件，指其利用大批不存在有價值之貨物，取有價保證品，分六次向本港銀行騙取信用通知單，運往外埠，使銀行將款項轉入其戶口，合計款額四萬餘元。

# 西區籌辦街坊晚會
## 十月十四舉行以後每月兩次
### 免費招待會員街坊以資聯誼

【本報訊】西區街坊福利會日昨舉行籌辦街坊晚會會議，及慶祝第三屆街坊節籌備委員會第一次會議，主席何松運，關於街坊晚會議決事項：（一）定名西區街坊福利會主辦街坊晚會小組委員會。（二）定十月十四日（星期日）晚七時半在本會開始舉行街坊晚會，以後每月兩次，均在星期六晚舉行。（三）凡對該會有捐助者優先邀請，次為會員及街坊，免費入場。（四）首次街坊晚會節目，請常務理事陳廣福醫生主理。（五）議決每次街坊晚會費用以不超過五十元為原則，在本會福利事業費項下撥支。關於慶祝第三屆街坊節議決事項：（一）在會內張燈結綵、及鳴串炮慶祝，並舉行敬老慈幼大會，假東光戲院放映電影片，招待兒童坊衆。（二）推出各組人選籌辦慶祝事宜。（三）關於慶祝費用，議決由各首長及理監事捐助，如不敷由本會補助，以二百元為限。

# 冒認女人的名字
## 兩男涉嫌騙官地
### 被告准以現金萬元保釋

【本報訊】有兩個男子冒名騙取官地，昨在中央裁判署被控，各繳保一萬元候審。

首被告吳根晉，又名吳永錫，次被告吳兆標，兩人被控於本年一月十九日，冒認女子黃秀，蓄意騙取一塊官地，面積約三百方呎，座落九龍紅磡寶利士道。兩被告人由呂桂榮……

### 雷耀洲赴瑞士

【本報訊】瑞士陸公司經理商昌雷耀洲於廿六日乘英海外公司航機飛赴瑞士訪問報告遠東業務情形，順道遊歷歐洲各國考察鐘錶出產狀況，並訪問親友，為期二月餘，始行返港。（附圖為雷氏登機前與親友合照）

### 伙計水緊　深夜跳海

【本報訊】昨晚九時許，由尖沙咀開香港的過海小輪上，有一男子跳海獲救。

此人名鄭增，二十四歲，是尖沙咀一間米舖的伙計，自殺原因據說是經濟困難。

### 小童行出門　家長須當心

【本報訊】英京酒家門前的電車路上，昨晚七時三十分，有一小童被電車撞傷。傷者徐炳璜，六歲。

# 干諾道中快要填海
### 填海工程已批准

【本報訊】港府憲報昨晨公佈，港督會同行政局已正式批准，工務局在干諾道中進行填海工程，這一段新填地位於禮士街與摩理遜街之間，估地約三十六萬二千五百方呎，長約一千零五十呎，闊約二百五十呎。各界欲知詳情，可到工務局參看第一七三三號地圖。

## 社團動態

### 報販聯會設識字班　欖鎮同鄉出發徵求

▲港九報販聯誼會在九龍油蔴地上海街三八六號五樓擴展九龍分部，並附設會員子弟免費識字班，並定期十月五日下午二時舉行九龍分部成立典禮，識字班亦同時舉行開學禮，屆時分別柬請各界到會觀禮。

▲中山欖鎮同鄉會定於今（廿九）晚七時在會所舉行徵求會員出發授旗典禮，由監事長李蘭祥、陳仲池主持授旗，該會理事長梁錦領暨李文麒屆時致詞，並設茶會招待各隊員及全體理監事、顧問及來賓。

### 唐晉陽堂商討徵員　公民村街坊選新員

▲唐晉陽堂宗親會定今日下午六時，假洛克道一八二號瑞生陸舉行擴大徵求會員會議。

▲廖星縣公民村街坊福利會晚被選第二屆理監事各部職員，並定期十月二日召開理監事聯席會議，討論就職典禮暨慶祝成立一周年紀念街坊聯歡大會，及慶祝第三屆街坊節舉辦敬老慈幼大會等事務。該會選出理事長陳友芳，副理事長陳寬財、謝家裕，監事長萬剛，副監事長柯叔濤、黃熙。

### 簡氏訪問新界宗親　四邑商工重陽秋祭

▲簡氏宗親會定明（三十）日旅行新界、上水、松柏塱、大頭嶺等一帶，並訪問該地宗親；是日上午九時半在尖沙咀火車站齊集，十時啟行，由當地殷商簡達昆仲在上水祖祠招待午餐，隨即展開訪問。

▲四邑商工總會重陽秋祭，決照以往辦法，定期十月十四日即重陽後二日（星期日）舉行，屆時祭後聚餐，並分發同人胙肉。關於本屆徵求會員運動，推定十一名為小組委員，負責計劃。

## 中文節目

**日間**　上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞、國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時卅五分：長篇粵曲。十二時：報時；十二時卅分：天氣報告；京曲：春閨夢（程硯秋唱）；戰長沙，徐策跑城（林樹森唱）。潮州曲。一時：報時；英語教授，用粵語解釋道聲拼音第八課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

**晚上**　六時：報時；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：演講。七時：京曲，虹霓關（章遏雲唱）；御碑亭（程硯秋、譚富英合唱）。七時十五分：特備廣播劇「故苑重歸」。八時：報時，天氣報告；點唱節目「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：每週實地錄音特寫節目：「我們住在太平山下」。十時十五分：時代曲。十時卅分：特備南音節目「蘇雲太子走國」。十一時：歐西電影歌曲。十一時卅分：天氣報告；明日節目預告。（完）

## 英文節目

**日間**　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：搖擺樂。九時：暫停。十二時卅分：狂想曲。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：聽衆點唱節目。三時：偵探故事。三時卅分：軍人選曲。四時：歌舞選曲。四時卅分：爵士曲。五時：波斯舞樂隊的歷史。五時卅分：軍人點唱。

**晚上**　六時卅分：絃樂演奏。七時：巴蕾曲。七時十五分：歌唱。七時卅分：樂府滄桑。八時：新聞。八時十五分：音樂名人介紹。八時四十五分：鋼琴節目。九時：體育。九時卅分：戲劇。十時：歌舞選曲。十時卅五分：婆娑起舞。十一時五十五分，英國要聞述評。（完）


京華　今天四場獻映　哥倫比亞科學驚險爭片　主演：馬勞曉、當奏萊、當奴甚、提斯　飛碟戰爭　緊張恐怖！神秘莫測！

澳門　永樂　東方　明天獻映　董存瑞　救國救民壯士捐軀　捨身殺敵名垂萬載

新聯又一巨片　新婚夫婦　聯盛四大映　十月四日定院　七鐵　太平　麗都　新華　北河　油蔴地　龍城

豪華·快樂　今天四場，明天五場　美高梅獨創風格俠盜艷槍戰巨片　占士格尼　瑰麗七彩新藝綜合體　惡人萬歲　片上詳細中文字幕

樂聲　連日滿今續映　國王與我　THE KING AND I　中文字幕　明天加映十一點半早場

娛樂·樂宮　明天兩院早場　和路迪士尼最新出品　百戰英雄　DAVY CROCKETT　特藝七彩　片上中文字幕

皇后·平安　今天仍映　明天兩院五場　迷失的大洲　新綜藝體七彩　全部中文字幕　LOST CONTINENT　巴里裸女風光，美然在片寬遮，天體本一無！

紐約·大世界　即日獻影　歷滄一人　盡桑美　CAROL INE CHERIE　今天十二點半

國泰·域多利　即日隆重獻映　新國語喜劇　青春的園地　（國語對白）　是一部好片！入人一心的！　是一部少咸宜的老喜劇！

高陞大戲院（電話）27139　大鬧三門街　黃飛鴻

金國陸　好世界　新舞台　國際　金星　明天　連滿　血染楚宮　製片：關志誠　編導：黃鶴聲　作曲：盧山

利舞台　粵劇之宮　劍聲劇團　鬧燈記　董永天仙配

即日　兩大院　化身姑娘　林翠　張揚　王元龍　王萊　張英　蔣光超　賀賓　尤光照　沈雲　陽羣

真光　今天隆重獻映　原野奇觀　片上中文　七彩特藝

大華　新四羽毛　安東尼史提路

肉彈大演習　最美動物集中噴火。此片一出萬片失色

太平　麗都　北河　新華　油麻地　龍城　金星　即映王牌艷舞·七彩正嘢　萬紫千紅　場場瘋狂滿　購票搶先

都城　今天最後四場　鐵拳雄風

東方百樂門　連日早滿今天續映　賭城艷遇

# 興奮和感激

## 寄給「梁祝」的海外觀衆們

范瑞娟

當我們的祖國又一度地歡慶她誕生節日的時候，我個人所感到的歡愉的心情眞是無法形容的。解放七年來，祖國的成就實在太偉大了，她所帶給我們的幸福實在太多了，從她的和平建設的速度來看，祖國的明天將更是一個美麗的未來。想起這些，我眼前就覺得亮堂堂的，心裏就充滿着我應該爲祖國的和平建設多盡一份力量的願望。

「梁山伯與祝英台」影片的很多觀衆，從遙遠的海外寫信來，有的還寄禮物來，慰問我們，誇獎我們。作爲一個演員來說，我不知道應該怎樣感謝才好。我所飾演的梁山伯是一個純樸可愛的人物，可是由於我的藝術水平不高，又缺乏拍電影的經驗，我沒有把梁山伯演得更好些，我從心底裏感到慚愧。「梁山伯與祝英台」是我國一個老少咸知的美麗的民間傳說，千百年來爲廣大人民所喜愛着，廣泛的流傳在各處，甚至在鄰國人民中間也有類似的傳說。我們的祖先很早就採用這些傳說編成戲曲，搬上舞台來演出。全國有大小二百種以上的地方戲都有這個戲。電影「梁祝」是用我們越劇的舞台劇本改編拍攝的。

不難看出，從這些來信中，遠方親愛的觀衆們不但很關心而且希望知道一些我們的日常工作和生活。我當然樂於和朋友們談談我目前的工作和生活：因爲我現在不但生活很好，而且工作也愉快。

我們現在的演出活動面是相當寬廣的，工人、農民、城市居民們都是我們忠實的觀衆。觀衆和我們的關係很友好，我們經常能夠從他們那裏得到熱誠的支持和中肯的意見，使我們能夠不斷地改進我們的工作。我們劇團（上海越劇院）有二個演出隊，輪流演出。演出地點除了上海（我們劇團的所在地）之外，還常常到全國各地巡迴演出，而更多的是到工廠和農莊裏去表演，在那裏我們能學習到豐富的生活知識，感受到溫暖的友情。我們和觀衆的接觸採用各種形式的座談會，互相交換意見。勞動人民是智慧的，在座談會上我們常常會聽到很多寶貴的意見。我們談得愉快熱烈，像親兄弟姐妹聚會在一起那樣。工人和農民都愛好藝術，他們也具有豐富的欣賞能力，所以他們不但是觀衆，同時也是藝術的支持者。他們自己也搞業餘演戲，我們下廠或下農莊去輔導他們是一件愉快的工作，他們的工作熱情和藝術見解往往給予我們莫大的啓發和鼓舞。

### 目前的生活

我們在有演出時，晚上演戲，那末第二天上午排練的時間就相應縮減。平日我們上下午都有排練和學習，學習的內容包括藝術、業務、文化和政治，因此我們劇團裏的同志們對於國內經濟建設和國際時事都有一般的了解。

我們的生活也是挺幸福的。一般地說，全國物價長期穩定了，僅使這一點已足夠使我們飽嘗物價飛漲之苦的人們深深地體會到生活在今天的幸福了。像我個人，目前的生活過得相當舒適。劇團裏的業餘文娛活動也相當活潑生動。

學習是我們進修的重要項目，除了劇團裏一般的學習之外，我們每個人都在業餘抓緊時間，安排了自己進修的課程，比如我，目前就在補習文化。講到這裏，我禁不住想起我過去的，那些惡夢般可怕的歲月來，其實也只有在了解了我過去所經歷的那麼可怕，你們才能更理解我今天爲什麼感到這麼快樂的道理。

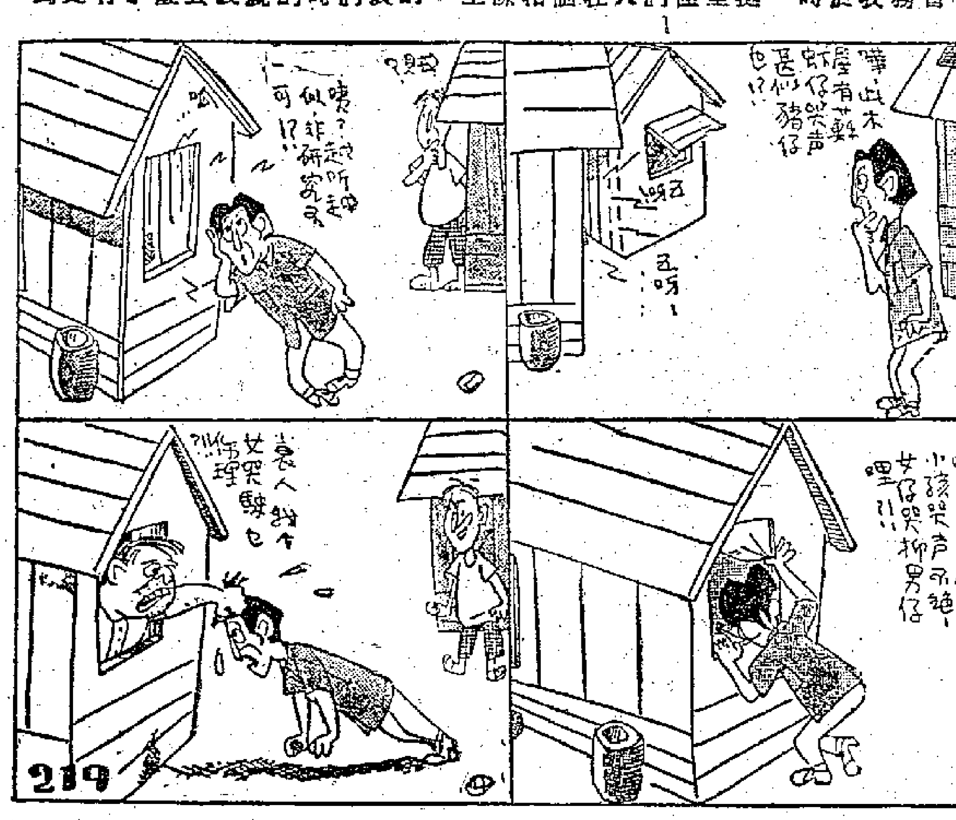
### 苦難的過去

我幼年家裏很窮，過一日三餐也是有一頓沒一頓的，那裏還談得起吃？在十一歲那年，去到科班裏學戲。在科班裏，生活也沒有什麼改善，但飯總算是有得吃了。科班裏的飯，是在碗裏放一點鹽，盛上飯，再澆一點開水，拌着吃，此外沒有下飯的菜肴，這樣的鹽拌飯就是我們當時唯一的盛餐了。科班設在破廟裏，生活條件非常惡劣。我們一班同命運的女孩子們就在師傅們的鞭抽板打的威脅下，度過了我們的童年。後來我正式上台能演戲了，而且竟做了頭肩小生，但所受到的壓迫依然十分沉重。有一次，我在一出武戲中，從桌子上跳下來時，不幸扭了筋，跌傷了膝前直骨，痛得有好久站不起來。老板因爲退票損失大，還逼我繼續演完它。我那時淚水往喉嚨裏嚥，忍着痛勉強演完戲。第二天醫生診斷需要休息三個月，可是老板不答應，只讓我休息三天，而這三天的損失還要我賠償。從這一件事上就可以看出那時人間的冷酷。現在回想起來還會打寒戰呢！

最近我們劇團裏有一位演員在演出中忽然肚痛，是盲腸炎發病。觀衆聞知，不但不要求退票，而且還推代表來後台慰問。我們一方面送她進醫院治療，一方面由別人代把戲演完。病員按照勞動保險待遇，工資照領，還享受了公費治療和休養。這和解放前的情况對比一下，我們眞好比從地獄登上天堂一樣了！

大公園

研究哭聲　被罵衰人



# 荷里活鬧喜劇荒

## 喜劇影片題材缺乏 女諧角人材更稀少

大[illegible]

荷里活的喜劇出品，近年來在數量上日見減少。大家雖然口口聲聲都說要多拍這一類影片，可是結果是「雷聲大，雨點小」，優秀的喜劇出品，數目始終十分稀少。這類影片缺乏的主要原因，一來是由於題材荒，二來是爲了影評人對於這類出品全不起勁，沒有熱烈加以推薦的緣故。

許多位大導演和製片家，都認爲在今天的荷里活，法蘭甲勃拉或者李奧麥加利所導演的優秀喜劇之類的影片，實在是一個大漏洞。「原野奇俠」的佐治史提芬，認爲拍一部喜劇影片比拍一部正劇影片困難得多，而所獲的成就又往往不如正劇之大，而且影評人又往往把它忽略，因此大家都避重就輕，造成喜劇影片缺乏的現象。

「紅娘琴斷」的佐治薛尼却抱着不同的見解。他認爲喜劇影片的缺乏，完全是由於題材荒的緣故。他指出觀衆到影院看戲，是志在賞心尋樂，因此優秀的喜劇出品往往獲得觀衆熱烈歡迎。不過這類影片的數量，却受題材荒的影響，未能多拍。

美高梅公司的製片家希理士史殊麥也有同樣的意見，他要找一部好的喜劇題材拍片，可是幹過許久時間還未找到，一般製片家認爲目前喜劇影片題材特別缺乏之主要原因，是由於世界局勢未能緩和，大部份的人民都在緊張和不安的狀態下過活，現實生活太過嚴肅，使編劇家沒法發揮幽默感。

另一方面，荷里活的女諧角人材近年來也少得像鳳毛麟角。最近在哥倫比亞公司完成茱荷莉迪新作「玉女金車」（暫譯）（THE SOLID GOLD CADILLAC）的導演李察坤，認爲第一流女諧角過去雖然數目不多，可是依舊有瑪莉德瑞，瑪莉杜里絲拉，嘉露林白，珍雅打，愛蓮鄧，和歌羅德高露拔等等傑出人材，而在今天影壇裏面，具有使觀衆傾倒爲笑能力的優秀女諧角，却只有珍雅莉臣和茱荷莉迪兩人能了。

珍雅莉臣雖然具有第一流的喜劇身手，所主演的喜劇影片數目却不多見。最近在哥倫比亞公司旗下和積林門合演由過去的「一夜風流」改編的歌舞喜劇「離逃情網」（暫譯）（You Can't run away with it），成就十分優異，可惜她未能放棄嚴肅性的劇本，把全副精神放在喜劇方面。在目前的許多個荷里活裏面，能夠演正劇的女明星，多至不可勝數，可是女諧角人材却少得像鳳毛麟角。

李察坤認爲女諧角可分兩種：一種是利用奇異的服裝道具，或者古怪的動作引人發笑；另外一種是利用劇中人的特別個性引人發笑。前者的代表人物是瑪德露理和比提克頓等等。後者的代表人物就是茱荷莉迪。她目前雖然沒有主演正派文藝片的意思，却已經接受百老匯的聘請，將於短期內前往紐約，主演舞台劇「搖鈴」（暫譯）。如果順利獲得成功的話，她將會和荷里活暫別兩年之久。因此李察坤認爲，積極發掘和訓練女諧角人材，是荷里活目前急不容緩的事情。

### 國慶徵聯

四．伊

百家學術開新運，萬國衣冠會古都。

番人

荒原爲沃野，沙漠湧甘泉，祖國多彩多姿，胡不歸去？

少壯變老弱，希望成幻想，台灣無依無據，是何苦來？

# 動物趣談

熙戟

▲自古以來世界上最大的動物是什麼？

目前最大的動物是鯨，已被海洋的勢能所限制着。大約有九十呎長，四十噸至五十噸重？但鯨還是能夠將牠們吞下。鯨魚習慣長度在一百呎以上，牠們的體重亦能超過一百噸。

▲動物的眼睛在黑暗處爲何會發光？

動物的眼睛並不發光——牠們本身不能放出光來，但當我們在深夜時走入深林，手中拿了燃着的火把，我們將發現處處都是閃光的眼睛。但如果我們用光來照人類的眼，牠們也會閃耀，爲什麼呢？所有夜間出來的動物，牠們眼睛的閃耀都和路中心的反光鈕同一原理，在那些「夜晚探險家」的網膜後面有一些反光的球。當牠們在夜間視物時，那微弱的月光和星光，便被這些反光球反射而使牠們的眼球放出閃耀的光來。

▲蝙蝠是盲目的嗎？

不是。牠們有很複雜的眼睛，甚至在強烈的陽光下飛行，亦不會目眩。

▲小豪猪及其他有刺動物出生時，不會使母親刺傷嗎？

所有有胎的哺乳動物在出生時，都有一層膜包着，因此，小豪豬也是不會刺痛母體的。

▲大象是否眞的能永遠不忘記一件事？

不，當然不，不過牠們的記憶力比其他動物較強而已。牠們對損害牠們的敵人有更牢的記憶。當一隻象被射傷後，過了幾年的時間，如果遇到了牠的仇人時，牠們便會憶起舊仇。

▲螃蟹會令人生癌嗎？

螃蟹能分泌出一種液體，以防止肉食動物吞食牠們，但這種液體，並不會令人生癌的。

## 無所不談

### 大吉利是

甲：近來衛生局呼籲市民撲滅蒼蠅蚊子，我地應該要合作呀！

乙：我就一於唔合作喇！

甲：點解咁冇公德心？

乙：嘀！拍烏蠅，大吉利是。（恒恒）

### 唔食新鮮嘢

六個「樓上樓」住客，吃了討回來的隔夜餸後中毒。

大班周：喲，冤班哪個係賤骨頭嘅，點解有新鮮餸唔食，要食隔夜嘅！（事竟成）

### 迴文成語

甲：我們做工人的，最害怕的是甚麼？

乙：「手停口停」。

甲：失業當然可怕，那麼，最值得欣喜的是甚麼？

乙：「停口停手」也！

甲：爲什麼？

乙：冷戰熱戰都停止了，我們過的是和平日子，不是最值得欣喜麼？

甲：不錯，不錯。（陶醉）

# 青春的園地

影談

司晉

「青春的園地」是一部優秀的祖國影片，排在國慶節期間上映，眞是最適合不過的了。

想到「珠江淚」這些片，「火鳳凰」這些片，人們就會聯想起王爲一那精妙的導演手法來。他這一部影片，是以新新的姿態與我們見面。祖國的年青一代，是怎樣在肥沃的土地上茁壯起來；人民教師是怎樣孜孜不倦地教導學生，教他們愛集體、愛勞動；而學生們又是怎樣的互助互愛，從學校裏就培養起各種崇高的美德。

這影片是以一羣中學生的生活爲題材的，因此首先值得學生們、教師們和家長們去看。它對教師說，應該時時刻刻與同學們保持聯系，細心地替他們設法克服困難，同時關心他們的課外活動。而家長對於求學的兒女，也應相當關懷照料的責任，不要回家後就只是各做各的事，因而產生隔膜。

影片的主題是嚴肅、健康的，而情節則是多采多姿，莊諧並重。比方片中李小蕙這個小姑娘，她聰明而熱情，對於試驗「植物嫁接」尤其有本領，因此同學都稱她爲「米丘林」。可惜她個性比較孤僻，不大喜歡集體活動，同時也有一點點驕傲，因而往往會鬧脾氣。但在石老師（由藍菲太太李浣清飾演）、各位同學和她媽媽的幫助下，她終於把缺點改過來了。同學們在途中冒着風雨，拚着她的秧苗收好，這對她的影響可說最大。她後來和大夥兒參加墾荒工作，把一片荒地變成個美麗的園地，把親手種起來的向日葵、紅蕃茄和美人蕉作爲畢業的獻禮，這使人看得多高興啊！

片中有許多演員原都是上海市的學生，因此演來十分眞實自然。這裏有只愛踢足球而不愛念書的趙大威，有時刻不離着小鏡的方與華，有愛勞動而性子稍急的杜麗華，他們都各有個性，各有長短，但在共同生活的過程中，他們都逐漸懂得互愛互助的道理，因而最後大家都變成爲有用之材。趙大威除了踢得一腳好球之外，還向李小蕙學得了怎樣嫁接植物；方與華在石老師的鼓勵下，拿出勇氣來踢出第一腳球，以後他除了寫「西遊記」之外，也落力擔土挽水去興建校園了。大家的事，大家來做，影片這點意思是極好的，我想每個觀衆都會接受。

在正片之前，還可以看到兩集精采的新聞片。這裏有一望無際的東北國營友誼農場，拿機械化的神妙功力，人們在三萬多畝的麥田上，很快就完成了第一次收穫。這裏又有「建設中的梅山水庫」，勇敢的工人們在四五十公尺的高空中工作，不分晨昏晴雨，搶快制止史河的興風作浪，並使之成爲有利於農業、航運的水道，這眞是我國勞動人民的又一次大傑作。

# 風雨海寧潮

遠在海外異鄉的人們，也想到了蘇曼殊「何時歸看浙江潮」的詩句吧？

林嵐

「八月十八潮，壯觀天下無。鯤鵬水擊三千里，組練長驅十萬夫；紅旗青蓋互明滅，黃沙白浪相吞屠。」

這是宋朝的詩人蘇東坡描寫錢塘江湧潮的詩。一千多年來，年年有成千上萬的人，來趕這個潮頭；現在又到了一年一度的「潮生日」，從九月十五、六日起，海寧鹽官鎮上，就熙熙攘攘擠滿了觀潮的人了。

我們的面前是浩浩蕩蕩、波瀾壯闊的錢塘江，江水是渾濁的，十幾里闊的江面上，沒有一只船。只有無畏的海鷗，用雪白的翅膀撲打着平靜的水面；它們是大潮汛的使者。

最近兩天，浙江各地有暴風雨，近四百里路的海塘也在風雨之中。但是風雨沒有阻擋看潮的人，鎮海塔附近的高堤上，天天站滿着冒雨觀潮的人，每一個涼亭和蘆席搭的臨時飯店門口，貼滿了五顏六色的標語，上面是熱情的口號：「歡迎來賓觀賞世界奇景」……

南望是突然開闊的海口，在東南邊縹渺之間有幾座眉黛的遠山，那就是人們稱爲「南大門」的龕山赭山所在；兩千多年前的錢塘江，是打那兒奔流到海的。稍近些的是河莊山，它和海寧縣城遙遙對峙，就是現在的江道「北大門」。在灰黃的積雲底下，靠近天邊的地方閃動着一條白光，那裏大約已經是東海了吧，水平線上有一條像箭魚似的山脊，人們遙指着：那是大尖山、小尖山，海寧潮是從那裏湧上來的。

時間已經近午，堤岸上看潮的人越來越多了，誰都像是面臨着什麼重大的事情似的，連說話也不敢大聲；海塘上只有風聲、雨聲，和塘下魚鱗石堤上傳來的江水翻騰衝擊堤岸的聲音。

忽然有一個眼睛尖的人喊了一聲：「潮來了！」

所有的眼睛都翹起來，所有的坐在欄子上的人都站立起來，所有的嘴巴，都停止了說話，還有一些膽小的觀衆，都不自覺的從自己立足的石塘上後退了好幾步，以至有一個時候，只有那條三千斤的鎮海鐵牛被孤另另地遺留在石塘上。——人們沒有忘記，前年潮水曾經湧上岸來，這條鐵牛也被沖走了三四丈路。

潮來了，在大尖山的外邊，黃色的江面上出現了一條跳動着的灰線，跳過大小尖山之後，灰線變白了，而且越跳越高，漸漸地，終於讓人看出來它不是一條線，而是一根帶子，不，是一大片黃色的波濤，雪白的浪花飛濺着，翻動着，而且發出轟轟的雷鳴。

轉瞬之間，黃白相間的帶子，變成了一堵水浪的牆，牆上銀光閃爍，冲天而過。彷彿有大批的駿馬，衝了上來，潮頭更近前了，高高低低的成千上萬的潮頭快樂地、威猛地、邁邁地、堅強地跳蕩着，奔跑着，爭先恐後的奔向鎮海塔前而來，這天是颱風，它以每小時六十里的速度飛馳着，這時，我們好像是在一個偉大的戰場上，金鼓齊鳴，千軍萬馬，厮殺連天。

離鎮海塔不遠的海塘突出尺許的地方，轟然一聲，忽然跳起一二丈高的大浪，潮發怒了！觀衆的視線一齊轉向東北，歡送着奔騰而去的潮頭，腳下的江水滾動着，整個江面動蕩不安，大潮帶來東海的黃沙淹沒了魚鱗石堤。

潮頭已經奔向杭州上游聞家堰而去。大潮的餘威彷彿還在，江面上黃色的波瀾洶湧澎湃，遮沒了遠處的山的影子。錢塘潮以它的豪壯的腳步，奔騰前去。

# 「新婚夫婦」有人情味

## 張瑛把酒問青天 丁荔對燈憐獨影

一部成功的喜劇，一定要有人情味，有了人情味才可以吸引觀衆。新聯新片喜劇「新婚夫婦」，人情味之深厚，可以說是一部精采的作品。

名演員張瑛，他在新聯新片「新婚夫婦」片中，因爲懷疑了新婚的太太丁荔，有不端的行爲，因此，他就借酒澆愁，演出甚精采，令人拍案叫絕！

另一方面，飾張瑛的新婚夫人的丁荔，她也如張瑛一樣，感到痛苦的了，因爲丁荔在「新婚夫婦」裏面的劇中人物，也是一個好女人，她覺得受冤屈，對她懷疑，這樣，其苦悶程度，深得導演秦劍的細膩手法，做到曲曲傳神，使觀衆深深感動。

例如有一場戲，講張瑛爲了誤會太太，深夜不歸，丁荔一分鐘，十分鐘，一點鐘在等，等候都唔返，對燈憐獨影，將長恨歌中「紅顏未老恩先斷，長倚床沿坐到明」的心情，描寫入木三分，構成了迴腸蕩氣的情節。

「新婚夫婦」是新聯公司繼「花好月圓」後又一新片，由秦劍導演，這部片備受各方重視，尤其是戲院商特別歸好，現已排定映期，在十月四日，假太平、麗都、北河、油麻地、新華、龍城、奇美等七大戲院，盛大聯映云。

圖：國泰、域多利今天聯映的新中國新片「青春的園地」中一鏡頭。

# 高·遠·搬·家

方雲

高遠要我告訴關心他的影迷們，前幾天他已經搬家了，近日來正爲佈置房間，購備傢俬而忙着，故未暇寫信告訴大家他的新居地址，要等待安居之後，才能通知大家到來參觀參觀。

高遠原是住在侯王廟附近的一間士多店內的。這間士多店爲前舖後居的家庭式，而且只得一層，但香港地寸金尺土，誰都會利用空間，於是店老闆就搭了一個小小的閣仔，讓高遠在那裏棲息。高遠住在這地方也有多年了，雖然是狹窄得不如理想，但他從不作搬遷之想。如今他突起異念，要搬出去了。

說他不依戀居住多年的老地方嗎？不是。說他忘記了店老板也是他的老師和師母的恩情和扶養之恩嗎？不是。說他是甘願隱閉在店中和他相處多年的窩中人嗎？也不是。那麼，他爲甚麼要搬出去？

這原因起初我也不大清楚的，後來聽人說才知道他新近認識了一位銀行經理的女兒，這位小姐見他長得英俊瀟洒，就看中了他，而他也爲了貪圖物質上的享受，被她俘虜了，終於搬出去了。

## 電影圈

### 中聯將拍「奸情」

▲王鏗跟文華公司導演完「飛賊黑貓」後，第二部新片便是中聯的「奸情」，原著者是史得該，小說曾在新晚報連載。王鏗爲求把該片拍好，曾經參考和史得商討，研究劇中人物及情節等等。

▲李晨風拍完白雪仙的「霸王妖姬」，又繼續替新聯完成了「碧血恩仇萬古情」。日昨，他告訴我，下一部新片，便是替中聯導演的「飄香」的，本來他預算導演「飄香」，可是該劇本還有一些問題待商，只得暫時放下；他對另一劇本「向春曲」很感興趣，正在研究中。

### 盧山閉室打曲

▲製片家編劇盧山，自推出「霸王鶏腿」後，以爲無敵一身輕，可以優哉悠哉玩其幾日。可是有兩家電影公司拒他作曲，人情難却，他答應下來，最近他在彌敦酒店關室埋頭打曲。

▲繼中聯的「寶蓮燈」之後，新聯推出的「花好月圓」也頗爲得觀衆喜愛。影片公司有見及此，也紛紛籌拍歌劇片。據說，中聯吸收以前的經驗，正在籌拍一部新型的歌劇片。（君平）

## 影劇圈謎語

·錦翁·

（打戲院名二）

文君白頭吟，幽恨怨王孫，兩口分離別，拋儂去做官。

# 「青春的園地」加映兩套中國新聞片

國泰、域多利兩大戲院已於二十九日上映「青春的園地」，南方影業公司爲使觀衆能看到更多的東西，特於同場加映中國新聞片的紀錄片：「第一次收穫」和「建設中的梅山水庫」。

「第一次收穫」紀錄片是紀錄國營友誼農場是蘇聯幫助我國在東北的草原上建立起來的一個先進的社會主義農場，不久以前這裏還是一片荒涼的草地，建設農場的人們在蘇聯專家幫助下，冒着風雪進行了勘測和調查，經過了幾個月日以繼夜地開墾，才使這個自古以來爲野花荒草所裝飾的地方變了肥沃的農田。

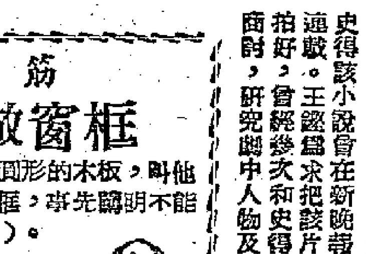
今年春天，在三十多萬畝新開墾的處女地上，播種了三萬多畝小麥，到了八月，這裏已是一片一望無際金黃的麥田，人們以愉快的心情，辛勤的勞動，在這塊土地上進行了第一次收穫。那裏的一切生產過程都使用機械，收割使用聯合收割機，運輸使用翻斗汽車，集草使用集草機，曬麥場已經電氣化了，揚糧機和倒糧機的工作效率很高，無論白天或黑夜，晴天或陰天都能一樣地進行工作。國營友誼農場的建立，給我國今後農業機械化樹立了榜樣，我國廣大農村都將要向這個目標前進。

「建設中的梅山水庫」記錄片是介紹治淮水利工程中的又一個大工程，在安徽境內史河上游梅山腳下修建的梅山水庫鋼筋混凝土連拱壩。影片突出的表現了梅山水庫工程的建設者們英勇豪邁的勞動精神，爲了在汛期以前把連拱壩修到預定高程起到攔住洪水的作用，建設者不分白天、黑夜、晴天、雨天一刻不停的工作，在和時間賽跑，一定要趕在洪水前面。影片更介紹了工程中的驚險的四五十公尺的高空作業，建設者們的勇敢精神和熟練的技術，由於建設者們的忘我勞動，連拱壩在汛期之前修到了預定的高程，攔住洪水去路，使得史河再不能興風浪自由泛濫了。

## 動腦筋

### 老木匠做窗框

人家給木匠一塊圓形的木板，叫他做兩個形狀一樣的窗框，事先講明不能浪費一塊木頭（見圖）。



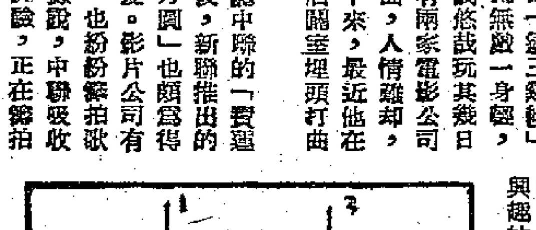
這個木匠究竟怎樣完成定貨者所指定的任務呢？

你在紙上畫一個圓圈，也來試試看，幫助這個老木匠解決這個問題。

## 昨日動腦筋答案

這題目是有一點「邪門」的法術的，如果不用這「邪門」法術，那是做不到的。這「邪門」是必須把紙張摺疊起來，那麼你就可以在疊線時把筆通過摺疊處滑向底下的紙上，這一來你就可以用一筆畫成1|2及3|4兩條直線。然後從7畫到8，5畫到6，這不就是只用三筆就畫成那個圖形嗎？圖上的線條之所以寫成互相分離，是爲了使大家看清楚起見。

另一種擦抹玩法也很簡單。第一步你可用一個指頭把5|6的線條擦掉，再用一個指頭擦掉7|8的一條線，最後用二個指頭同時擦掉1|2及3|4兩條直線。這遊戲最適合於哄小孩，成人是不大感興趣的。



（謎底：見宮）

# 娛樂

# 小燕飛自傳

## 六〇、東山復出

### 戲院老板也就笑逐顏開了

在幾個姊妹規勸之後，我也不是冥頑不靈的人物，所以我也就逐漸把心事拋開了，心情也不像來到廣州時那麼惡劣。

朋友們看見了我這個情形，也就暗暗替我慶幸，替我祝福。其中有些朋友是和戲院有密切關係的。他們以我久別歌壇，由我東山復出的話，相信可以收旺台之效的。所以，他們便頻頻催促我再爲馮婦。

我也覺得他們這個要求是一番好意；因爲他們不想我終日沉迷於「麻雀叢中」，所以答應了他們。但是，我停止了歌唱多時，俗語說：「拳不離手，曲不離口」的，我既然停止了歌唱多時，自然會感到生疏，恐怕唱起來變了質，一定要請人回來練練過一個時期，然後才敢登台。

因爲戲院方面的宣傳人員大加渲染，什麼東山復出，什麼重金禮聘，什麼天大面子……等一類吹牛的宣傳術語，應有盡有的全部搬了出來，所以，生意大有可觀，戲院老板也就笑逐顏開了。

在西堤廣州唱完之後，又到西關的百樂門戲院去了，跟着城裏的新星戲院和大觀戲院也都唱遍了。由於各院的賣座情形很好，因此，我更想到香港和澳門兩地了。

本來，廣州還有許多戲院都想約我排期唱出的，但是，我因爲恐怕唱得太多了，會影響收入，所以也就不肯答應，寧願先到香港和澳門等地唱完然後再來。

他們也無可奈何，只好要求我答應在回廣州後，首先到他們的戲院登台。

因爲他們每一個都提出這樣的要求，教我如何可以答覆呢？於是我只有效法拳師一樣打其「太極」，說明不知什麼時候才能回來，倒不如回來見了面然後決定。他們也就失望地和我握別了。

小燕飛

## 回梁浣紗溪

文：苗萍　圖：梁水

（一七八）寃魂谷裏正在練武的壯漢，一見毛賾達到來，都興奮熱烈地圍了上來。毛賾達介紹他們認識大牛和浮生等。原來毛賾達自從給張大頭打敗後，深感大頭失卻人性，非有強大的武力，不能取回骨肉，所以徵收練人馬，準備再決勝負。

（一七九）而居在西山的張大頭，不幸被向日葵等打斷左手骨後，醫治經年，宗因據村僻地，缺乏名醫，終成殘廢。對毛賾達及東山的人，恨之刺骨，也在積極習武，並挑選精壯之士及追令其子張昆，棄文習武，預付大鬥殺。

（一八〇）毛賾達帶領大牛、浮生參觀完畢，便單獨帶浮生到溪邊談心事。他道：「大牛沒有讀過書，到底是一個粗暴鳥莽的人，所以希望你留下幫助我。而且我不打算在此久居，將來這塊肥沃之地要交給你。不必怕大牛，我會處置他的。」

## 明月幾時圓

靈簫生撰

### 犧牲情愛望女兒

碧姬幼稚，不知母氏傷懷，擁抱麗雲，堅請勿去，如去更給人以藉口。麗雲謂離教授曰：「余所生只此一碧姬，愛之惜之，伊所欲，余不能不從。余不隨爸爸回家，爾病未痊，必須善於調治，令其復元，勿令余多一重心事。」離教授低首從花徑行出園門，安步當車，且行且以袖拭淚曰：「余當年曾勸麗雲，無貧人品好，而體屬弱。宗家刻薄成家，無發揚承其志，青出於藍，而勝於舊，其婦荀宵倫，侍其家多金，更是驕傲無倫。麗雲以一讀書人之女而嫁入其家，結果何若，亦可預知。但麗雲與無量愛情深重，如何肯聽？不意十幾年後之今日，麗雲受到無比之苦痛。」離教授歸去，咳病加深矣。麗雲受創，淚已流乾，神氣消沉，康莊既有堅決表示，伊不敢當衆發言下嫁，全無勇氣，失敗。康莊謂伊懦弱而無勇氣，並非虛言。女兒碧姬，當從伊去，離開牛鬼蛇神之家園，若不以伊之改嫁為然，任其留於是間。語云：當斷不斷，反受其亂，己之謂也。果不其然，自此以後，上而宗氏兩老，中而無咎喜倫，下而有些三姑，以及心腹爪牙，無不以歧異之目光，冷峭之言語，而使麗雲。在進餐之時，全家都集，喜倫曰：「二少奶身此間，心已飄於郊外。」無咎曰：「二嫂如欲改嫁，願擇高貴之男子，何取於一馬伕？」宗泰曰：「宗氏前代，節婦之多，不可勝計。今云是新時代，改嫁非可恥，但亦要早幾年，何以至今始奔其人，在爾女兒生辰盛會，進吾家來，不但羞辱吾人，且羞辱爾之女兒。」時玉清已派大學宿舍，只大智忿忿為二嫂不平。但無咎是有意要逼麗雲就範，不肯放過。麗雲知其用心，惟有忍受，決犧牲一己之情愛，俟女兒畢業中學，陞進大學，他日在社會中幹一番事業，己之青春歲月，在空虛中度過，則寄其希望於碧姬，現代婦女，都有學識志氣，於社會人類，都有莫大之貢獻。余女亦當如此。不料碧姬自從生辰宴後，每日從學校回家，見母，神情漠漠，不如過去之相依如命。受盡全家凌辱，麗雲都無所顧恐，碧姬之態度如此，乃令其十分感傷，問之曰：「關於余事，能解釋明白，爾應恢復愛慕我之心，何得如此待我？」碧姬雖表示無他，但伊在家中，到處都聞得無咎之心腹，喜倫之爪牙，以極尖酸之詞句而譏諷其母，便覺得萬二分難過，而怨其母，恨其母。麗雲所以留，爲碧姬也，竟不蒙相諒，麗雲實難忍受，終於一日，竄出宗氏而返羅家。（六十）

## 小說林

### 七劍下天山

梁羽生著

第十二回 淚痕劍影 王妃夢斷恨綿綿　孽債情緣 公主情多徒悵悵

康熙站了起來，正想去檢閱董小宛的遺像，忽然覺畫上的董小宛，嘴角含着冷笑，一雙眼珠，似會轉動似的。他打了一個寒噤，停下步來，對侍衛道：「你把那張畫給我撕下來！」

冒浣蓮躲在幔後，熱血奔湧，眼見那侍衛慢慢走近自己亡母的遺像之前，五爪如鉤，向畫像抓到。冒浣蓮大叫一聲，猛的跳了出來，刷的一劍向那名侍衛刺去。

那名侍衛功夫也着實來得，驀覺金刃劈風之聲，來自腦後，一個旋身，一張椅子已拿在手中，「呼」的一聲橫掃過去。冒浣蓮寶劍一揮，紫虹飛射，椅子的四條腿先自斷了！那名侍衛大喝一聲，椅子猛的擲出，冒浣蓮橫劍一劈，把那張椅劈爲兩半，一低頭，避開碎片，劍訣一領，劍尖外吐，一個「穿肘刺扎」，刷的一劍，照着奔來的敵人手腕刺去，那名侍衛疾拱身軀，手腕已被劍尖刺了一下。他暴喝如雷，身形一起，雙拳交擊，向冒浣蓮兩面耳門擂打。冒浣蓮見他來勢兇猛，那名侍衛只顧救人，右掌前擒，左掌隨敵，那料撈了個空，只覺一陣奇痛徹骨，左掌已給冒浣蓮寶劍切了下來！

那名侍衛精通關外十八路長拳，若論武功，當在冒浣蓮之上。只是冒浣蓮持有寶劍，而他又要保護皇上，左掌一斷，雖仍拚死搏鬥，已是敵不住了，不過幾招，冒浣蓮乘他發狂猛衝的時候，心生一計，忽然斜掠橫躍，劍招如電，突向康熙刺去！康熙尖叫一聲，撲倒地上，趁勢一滾，躲在梳妝台下面。那名侍衛在冒浣蓮掠身斜躍時，已知不妙，急縱過身來，耳聽得皇帝尖叫之聲，以爲已受了刺客的暗算。這一驚非同小可，拚了性命，雙手張開，和身撲去。冒浣蓮驀地一閃，一個撤步，閃到身後，反手一劍，自後心刺過前心，將侍衛戳了一個透明窟窿。

冒浣蓮取過一張椅墊，抹了劍上血跡，將亡母遺像，小心取下，捲了起來，寶劍一指，喝道：「出來！」康熙在梳妝台下，聽見侍衛被殺，全身冰冷，料想今日不免一死，把心一橫，反而比前鎮定，鑽了出來，斥道：「你敢弒君？」

冒浣蓮冷冷一笑，寶劍在康熙面門一晃，說道：「宰了你等於宰一口豬，有什麼弒君？」康熙哼了一聲，說道：「你也別想走出宮了！」冒浣蓮想到獄中的易蘭珠，劍尖一指，卻並不刺下，低聲喝道：「你想饒命嗎？」康熙道：「怎麼樣？」冒浣蓮道：「你得先把天牢中那個女賊放出來！然後把我送出宮去！」康熙一想，心內暗笑：這女賊原是鄭兒，我答應放她，你難道能出去監視？只要我一脫出掌握，大內高手馬上就要把你活宰。故意想了一陣，說道：「皇上無戲言，我馬上寫下御旨，叫人放她，你可放心了吧？」冒浣蓮忽然又是冷笑一聲，寶劍一指！（二二七）

### 僑人日記

夢中人

#### 是日也 行剪綵禮

計鬼仔雄話，剪綵禮非用金較剪不可，剪綵之後，作爲一件禮物，送畀剪綵之人。呢件嘢呃晒我矣。我曰：「嗚嘩，有的公司行剪綵禮，請十個八個人，買十把八把金較剪，豈不是好闊皮？」鬼仔雄話，闊皮都有辦法，呢的係學院面子，有人用銅較剪剪綵咁寒酸者。鬼仔雄諗殺咁嘈，非買不可。好在結果買唔成，我冇錢，鬼仔雄亦冇錢，否則呢批金較剪，留番阿水用都得矣。亦好在個班明星老倌，冇一個來，否則堂堂奇夢健身學院，奇也咸都失晒矣。十一點，到了剪綵時間，奇夢仍然拍烏蠅咁靜，全間學院，得五個人，我地三伙記，以及酒會辦館兩伙記。柏奇爲剪綵不成，大發老脾。柏奇曰：「我未試過咁失威者，唔使問阿貴，寬係你兩個攞錯日子，請十個咁多，至多一兩個唔賞面之嘛，點會成班一齊唔嚟呢？係你負責發請帖，係你寫，點會記錯日子呀？」我地三伙記都唔出聲。想吓，後來一挑，我已經攞到一張請帖，果然寫錯，肥波都喝明，錯在肥波。肥波一味話：「係唔係呀，肥波，我寫左下個月…」死人之呢，點解阿福話我，院長都係我，司庫係我，文書係我，後生都係我，做到車車咁轉，掛一漏萬，在所不免也。柏奇當然甚不高興，幸而正在此時，第一個來賓至矣。

第一個來賓就是那個不滿四呎，風吹得起之洪院長，院長成為今日奇夢開張之主要角色，唔鬼仔雄想得出，請洪院長臨時客串，行其剪綵禮。洪院長亦不推辭，且持老賣老曰：「又好，我來權充女明星，我替你們寶號剪綵，並不失禮也。」鬼仔雄曰：「當然當然，洪叔是健身界權威，老前輩，夢院長因爲隨俗至請明星老倌，其實老早就應該請洪叔也。」洪叔格格聲笑，擺起較剪，索一聲剪落去。剪綵禮成。呢個儀式，都算相當高興熱鬧，我地三伙記，幾乎拍爛手掌，酒會兩個伙記，亦幫埋手拍，內內外外，有掌聲，算係咁上下矣。洪院長剪綵完畢，照例茶聚一番，伙記開酒，推上沙律西餅，洪院長人仔細細，食量甚大，一件一件抓落口，但我喜歡此人。

但一住食，一住承認未食早晏晝。白霍張爲我爭回不少面子，他是第二個來賓，可惜他週身唔得閒，飲左杯啤酒，匆匆謝人。白霍張之後，來賓陸續到矣，我所不識者，都有十零人，皆柏奇與鬼仔雄老友，呢班人至有禮貌，口口聲聲院長院長，做院長真不易也，單以酒會而言，我之微笑，成爲機械式，商至如今日記，猶笑笑口也。（四一三）

### 大蘇（翻舊賬）

吉叔作

## 聽雨樓筆談

伯雨

### 吳永記事失實

見本港某報「文史」副刊（五十八期，九月廿六日出版）有關名氏爲「吳永及其遺著」，「遺著」者，指其「庚子西狩叢談」也。此書乃吳永於一九二八年與劉治襄同官北京時，由吳口述，而劉筆記者（劉爲浙江開縣人，名焜，字芷蘅，光緒廿八年解元、廿九年翰林，書此時，年正六十）。吳永以懷來接駕，深爲西太后所寵，與岑春煊同辦理隨扈，後擢升知府，准專摺奏事；其後又爲惠、潮、嘉兵備道，居潮州者將三年。余於一九三六年七月始識之於北京，其時已七十二歲，是年十月十七日逝世（「文史」作者謂吳氏死於抗日戰爭期間，誤）。「庚子西狩叢談」爲述西太后逃西安時一段比較可信之實錄，蓋吳永隨駕將一年，各事皆曾目睹，與耳食者不同。其記臨潼令夏良材一段，則爲人矇蔽，大非事實。據云：「八月……廿五日……至臨潼駐蹕……臨潼令夏良材絕無預備，乃避匿不出，所以王公大臣，多至枵腹……聞夏令實已領款二萬七千金，猶不肯發，以致事事不備……」此蓋記聞之誤也。夏良材爲地方官，安敢匿而不出？余曾聞之老宮監言：夏良材事前曾向陝西巡撫升允請示如何接駕，升允以應酌量辦理，良材乃依照地方官供張，既具，太監至，索門費（即門包）三千兩，良材不之理，升允亦言無須，太監乃將物品搗毀一空，且欲毆辱良材，良材逃至鄉間避之。其後升允劾良材，吳永於此事，大罵良材，且疑其中飽，蓋於此中原委，尚未盡悉耳。

## 科學幻想社会小說

智侶著

### 六〇、突生的奇想

之類自然明白這是關鍵的關鍵：如果馬父的付款日期算是貨到的第十天，他自然沒有過期，沒有違反合約，他可以勝訴；如果那一天算是貨到後的第二十天，那他就的確屬於過期自誤，應該算是破壞合約，要敗訴了。

「那麼，」之類問道：「法官到底怎樣判決？」

「剛才我不是說過了嗎？」的不窮答：「判了也等於沒有判。因爲官事實上也很難做：如果照人們的標準看，馬秋笙分明過了期；如果照天然的標準看，他又的確沒有過期。一邊的律師說：合約是太陽開慢車以前簽的，所以一天應照二十四小時算，另一邊的律師卻說：貨到在太陽開慢車以後，付款既以貨到後的日期爲標準，那就該按四十八小時爲一天算。假使你是法官，你覺得那一天該算是第十天呢？還是第二十天？」

「我沒有辦法決定。」之類搖搖頭，苦笑着說。

「法官也沒有辦法決定，」不窮跟着說：「他的判詞，認爲這是一件由於自然變異，而引起的民事糾紛，都找不出一個類似的判例，所以他也無法定案。他只能宣佈把案件無限期押候，等到人類產生了一種適當而合理的新曆法，使得法庭有了判案的根據時，才能重加考慮，作爲判決。」

之類和潤生聽了這個判斷，都愕然。潤生說：「這一種結果，對我們來說，自然是個有趣的大新聞，但在馬秋笙來說，恐怕不能算是個難堪的壞消息了。」

「這個自然，」不窮說：「無限期押候，對他是個很大的損失。因爲貨品在香港的主手裏，他在法律上不能取得，也就等於眼睜睜的看着幾百萬元飛走了。」

之類聽他這樣一說，猛然悟出了一個道理，禁不住自言自語地說：「難怪近來他父親的脾氣那麼壞，原來他天天擔着這樣一樁心事！此後，怕他更要氣得半死的了。」

潤生用餌叉撿起一塊蛋糕來，吃了一口，忽然說道：「假使有一個人能設法給他解決了這一樁懸案，恐怕無論甚麼報酬他都肯出的了。」

這句話提醒了之類，她從心底湧起了一種新的希望，立刻看看自己的腕錶，對潤生和不窮兩人說：「時間不早了，我要到總部辦公去，你們再在這裏坐一下嗎？」

「好的，好的，」潤生說：「今晚早點回來寫稿吧！」

於是，之類離開了餐室，匆匆渡海。她要找方伯清，拿一個突然產生的奇想跟他商量一下。

## 妒火情仇

梅娜

### 二十九

「光哥，是不是受了別人的閒氣？」

丁光仍不回答，秋英向他追問再四，他才沉聲地說：

「你回家去問一問王先生。」

「是小英的爸爸開罪了你嗎？」

「……」

「坦白告訴我，光哥，我們中間無事不可講說，」秋英懇切道：「小英的爸爸近來怪僻得很，喜怒無端，常常跟我莫名其妙地大吵大鬧，他究竟怎樣開罪了你呢？」

丁光吁了一口氣，率直把跟志雄鬧翻的經過說了，接著又向秋英道歉地說：

「王大嫂，我真對不起你，我實在忍受不住，因而動手把王先生打了幾拳！」

「那是他應得的懲戒！」秋英無限委婉地說：「光哥，容許我向你賠罪，小英的爸太過不人情，恩怨顛倒，我才對不起你哩！」

「我們中間用不着客氣！」丁光用鄭重的聲音說道：「不過，我們今後是不適宜再常常見面的！」

「為什麼？」秋英追問着。

「為了避免增加王先生的刺激，同時也免得沾惹麻煩！」

「不！光哥，我不同意你的見解！」

「這話怎說？」

「可不是嗎？」秋英爽朗指出：「既然志雄是毫無理由的，我們怎的要害怕他，迴避他，徒然增加他野蠻的氣燄？」

「不是這樣說！」丁光放輕聲音道：「我不願做一個破壞別人家庭幸福的罪犯，爲着保持你們小家庭的和諧氣氛，我寧願委屈一些，盡可能減少跟你晤談的次數，不要製造無謂的悲劇！」

「那不太寃枉了嗎？」秋英憤憤不平，滿臉委屈地表示：「即使光哥不喜歡再來我家，我仍然要像從前那樣地到你的住處找你的！」

「不，」丁光搖手不迭：「我們還是少見面比較好些！」

「光哥連我也討厭了嗎？」秋英大大地失望了。

「別這麼說，我很難過！」丁光皺着眉心道：「總之你自己要爲珍重，一切心照就是！」

秋英雙目含淚，黯然道：

「光哥，我一定要回去跟小英的爸解釋得清清楚楚，你決不該幫助了我們反而受到橫蠻的辱罵的！」

「算了吧，解釋是多餘的啦！」

說到這裏，丁光揚揚手，沒有再說什麼，硬着心腸就走開了！

## 大平山取經記

龍城館主著　玉水插圖

### 第九回 救錯人豬八戒闖禍 睇正野美猴王擒兇（二二七）

話說八戒帶了行者去看那個出事的地方，行者看了一回，笑說：「我們去吃一碗麵再說吧！」八戒道：「你還這樣閒情逸致嗎？」行者一笑，拖了他到雲吞麵店。叫了麵，伙記認得八戒，和他說起了剛才的事。行者乘機向他查問那個少年的事，伙記起初不說，後來伙記卒之說出來，道：「這個小伙子常常來吃麵的，他名叫阿嗶，是個阿飛。」行者道：「他在什麼地方多？」伙記道：「還可不知道了，這個人最中意女人，有女人的地方就有他。」行者想了一想，道：「那末在跳舞場可以找到他了。」伙記道：「未必，他沒有錢去跳舞場，所以才在人家的窗戶窺伺呀。」

他們吃過了麵，行者靈機一觸，心中有數。八戒問道：「我們現在到那裏去，才可以找這個人？」行者帶了八戒出來，笑道：「你跟我來。」行者很有把握似的，道：「那傢伙給人打了一頓，一定跑不遠，我們在附近找他吧。」八戒道：「人海茫茫，那裏去找？難道每一間屋子去查問一番嗎？」

行者一笑，帶了八戒從小巷走出去，只見在大路上兩邊打量，有一間燈火輝煌的戲院。行者走過去，在門口望了一望，戲院門前豎了一個大廣告牌子，寫着什麼「即日放映」，內感巨片「百媚千嬌」。廣告牌上畫了幾個半裸的女人在跳舞。八戒道：「師兄，你真是，我們現在有事要做，你還這樣悠閒？爲什麼你想看女人？」行者笑道：「只顧看女人，現在幾點鐘？還來得及看一場戲嗎？」八戒頓足道：「你真的發癡了！爲什麼要看起這個來？」行者一笑，指着牌子上面的兩個大字，道：「你看！」八戒一看，爲之氣結，原來是「正場」兩個大字。

八戒懇求道：「師兄，你別看了。我們去找阿嗶。」行者笑道：「先看一場電影再說。」說了，便叫八戒去買票子。八戒無奈，只好去看。這時尾場已經開場，看客已經入內，賣票的人也快要收工了。八戒趕忙買了兩張上等座票，行者就大搖大擺進去。

到了場內，一片漆黑。二人找了位子坐下來。八戒無心看戲，對行者道：「你對這些戲發生興趣嗎？只怕你看完之後，阿嗶已經逃到天涯海角去了。」行者道：「你別這樣焦急，我們靜心看戲吧。」

過了一會，八戒忽然發覺行者不在身邊，不知道他跑到那裏去。八戒只好由他。看看銀幕，果然是連場歌舞，個個舞女肉感動人。八戒倒看得漸漸發生興趣了。只見身邊行者本來坐着的空位子，這時忽然坐了一個人。八戒一怔，心想一定是什麼人臨時霸佔位置了，於是對他說：「兄弟，這裏有人的呢。」那人望了八戒一眼，八戒忽然大爲驚奇起來了。連忙一把抓住那個人，道：「原來是你！」那人一呆，立刻站起來想走，八戒早已把他牢牢抓住。

看官，你道這個人是誰，原來正是阿嗶。

阿嗶認得八戒，給八戒抓住，忙道：「老兄，原來又是你，謝謝你救我。」八戒道：「你在這裏做什麼？」阿嗶道：「我不過看電影而已。你也看電影嗎？老兄，你等一等，我去一去廁所，再回來跟你談。」八戒笑道：「我找你很久了，正是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫呢。」阿嗶道：「你找我嗎？是否因爲你救了我，我還沒有請你飲茶的原故？」八戒笑道：「對了！我救了你，你並沒有請我飲茶呢。我們去飲茶吧！」說了，就拖阿嗶出去。阿嗶道：「用不着忙，我們先看完了戲再說。」八戒道：「走吧！我來不及等了。」他不管阿嗶反抗，拉了他就走。

從座位走到通路的時候，阿嗶故意把一個坐在路口的觀衆狠狠地踹了一腳，那個觀衆啊喲一聲，立刻想揪着他理論。阿嗶早有準備，身子一縮，把八戒推過去。那個觀衆就抓住八戒道：「你爲什麼踹我？」話一說出來，阿嗶馬上用力一甩，掙脫八戒，開步飛跑。正是：

三十六着 走爲上着

## 愛國一家 既往不咎

盧愛棠先生：關於和平解放台灣的問題，周恩來總理於今年六月二十八日在第一屆全國人民代表大會第三次會議上是這樣說的：

「我國政府曾經再三指出：中國人民解放台灣有兩種可能的方式，即戰爭的方式和和平的方式；中國人民願意在可能的條件下，爭取用和平的方式解放台灣。……現在，和平解放台灣的可能性正在增長。……從國內形勢說，我們偉大的祖國是更加壯大和鞏固了，它比過去任何時候都更加使所有愛國的中國人感到自豪。現在，不但具有革命傳統的台灣同胞，已經不願意繼續過那痛苦的奴隸生活，而希望早日回到祖國的懷抱；就是在那些從大陸上跑到台灣去的國民黨軍政人員當中，也有越來越多的人看到，只有實現祖國的和平統一，才是他們的唯一出路。自從我們發出爭取和平解放台灣的號召以後，在台灣和海外的國民黨軍政人員中，已經有不少人表示了他們的愛國願望。我們相信，祖國和平統一的人會一天比一天增加，這將是不可抗拒的趨勢。

……我們是一貫主張全民族團結，一致對外的。爲了我們偉大祖國和人民的利益，中國共產黨人和國民黨人曾經兩度並肩作戰，反對帝國主義……

爲了團結一切愛國力量早日實現祖國的完全統一，我們願意在這裏再一次宣佈，我們對於一切愛國的人們，不論他們過去犯了多大罪過，都本着『愛國一家』的原則，採取既往不咎的態度，歡迎他們爲和平解放台灣建立功勳，並且還將按照他們立功大小，給以應得的獎勵和適當的安置。」

## 鹹魚臘肉有無營養？

鹹魚經過鹽醃以後，要失掉水分三分之一，同時魚中的一部分有機物和礦物質，因爲溶在鹽水中而受損失；其中維他命A因爲氧化的關係，也遭到嚴重的破壞；蛋白質一般也要損失百分之四—六。因此，經過鹽醃的魚營養價值會受到一定程度的損失。

肉在醃漬之後，也有少量的水分、有機物質、無機物質，因爲進入鹽水裏而受損失。例如水分約損失百分之十；有機物質約失掉百分之二；蛋白質約失掉百分之一；浸出物質百分之一—三．五。肉在長時間醃製的時候，其中水溶性維他命也要損失。由於醃漬的時候所進行的複雜的化學變化，也可能使其中的維他命受到破壞。

話雖然是這麼說，但是鹹魚和臘肉的營養並不比新鮮的魚和肉差，相對地說，所含的蛋白質、脂肪、鹽、鈣、磷、鐵、維他命B等，還比同等重量的新鮮魚和肉多得多。這是因爲魚和肉在醃製以後，水分大大減少的緣故。因此，由於運輸和供應的關係，在某些季節裏吃不到新鮮的魚和肉的時候，人們是可以吃一些鹹魚和臘肉來補充營養的。但是，應該注意下列幾個問題。

（一）不能長期地用鹹魚和臘肉來代替新鮮的魚肉和蔬菜。因爲魚和肉在醃製和以後的保存過程中，其中某些維他命受到嚴重的破壞；另外，鹹魚和臘肉味道都很鹹，使吃飯的人十分省菜，這樣就妨碍了其他菜肴的進食量（尤其少吃新鮮蔬菜的時候），容易使人得各種營養缺乏症。

（二）注意鹹魚和臘肉的食品衞生。臘肉、鹹肉、鹹魚等應該保持清潔完好，如果發現黴點、發黏、變色、發酵、腐敗等，就不要食用。鹹魚中，含有病菌或病菌所產生的毒素，如不小心，吃了以後就會引起「肉毒中毒」。臘肉和鹹魚都含脂肪，保存不當，日久就起氧化變質，發生一種怪味，科學名稱叫「酸敗」，一般人叫做「哈喇」。這種酸敗的脂肪，人們吃了以後，容易引起維他命E的缺乏。缺乏維他命E的人容易引起肌肉萎縮和孕婦流產的毛病。（陸）

此二種藥品均具毒性，應用不當很易發生危險。

### 肝癌

袁敏先生：肝癌直至今天，仍無特效療法。醫療所的醫生未能當時得到確實的診斷，可能有其他原因，或由於診斷時不精細，以致診斷不出來，不過醫院的醫生，並非個個如此。

### 割包皮 不會有危險

M．N．先生：割包皮沒有什麼危險，割時亦不會痛，割後不必住院留醫，可馬上回家，回家後最好能臥床休息兩三日，不要多走動，每日到醫生處換藥，約一週左右即可全癒。醫費若干，要直接詢問醫生，公立醫院可不收費。

### 胸痛

尹承先生：你的病需要直接檢查才能知道是什麼病，因爲引起胸部疼痛的病很多，頗難遙距推斷。

### 小腸疝氣

梁國雄先生：有一種病，名爲赫尼亞（Hernia），是腹腔內的臟器隨腹膜而脫出於腹壁間隙的毛病，這些腹壁間隙多半是生理上抗力薄弱之處，如鼠蹊管及臍部等，臟器即由此等地方脫出於皮下。在脫出臟器中，最常見的是腸，尤其是小腸，對小腸脫出的赫尼亞，普通又名之爲小腸疝氣。鼠蹊部的小腸疝氣是最常見的一種，男子患此病者多於女子，而且多半發生於右側。男子的鼠蹊赫尼亞是由鼠蹊管的鞘膜閉鎖不全，小腸由此向外脫出而入陰囊。治療的方法，最好是行外科手術將鼠蹊管的鞘膜封閉，不使小腸脫出，症狀輕時可用小腸疝氣帶。各公立醫院都可醫治，完全免費，這種手術對身體沒有什麼影響。

### 貧血服何藥

智勇先生：年十七歲，高五呎三吋，重一百十磅，稍嫌瘦些。時覺心臟部分的左下方疼痛不一定就是心臟病，需請醫生直接詳細檢查。面色青黃，每當站起時便覺頭暈腳痠，是貧血現象，治療貧血除服用補血藥外尚需找出貧血的原因加以治療，補血的藥品有鐵劑、肝精、維他命B12等。來信約爲初中程度。

### 患白血病 尚無特效藥

T．G．F．先生：對治療慢性淋巴性白血病，目前尚無特效藥。治療都是用X光照射療法，不能行外科手術療法，也有人試用坤鋼或苯芥治此病的，但效果不是很理想，而且

### 簡覆

總文女士：（一）可以。（二）可以。（三）可向當地政府投訴。（四）高中。

林臨先生：你的問題，我們也不清楚，請查看以前各報的廣告可能有。

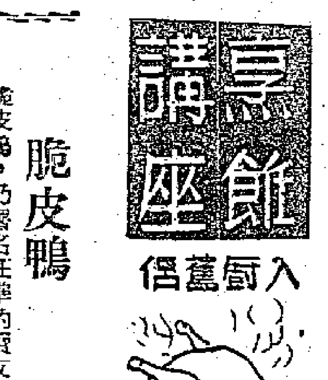
新界雷輝友先生：廣州第一台廣播節目已有刊物在港發售，可去三聯、新民主等書店訂閱。

會靜先生：梧州距於京北，此地可能沒有。

程兆揚先生：你所要的那兩天報紙，我手頭上沒有，無法奉贈，可到本報門市部發行課洽購。

## 烹飪講座

入廚舊侶

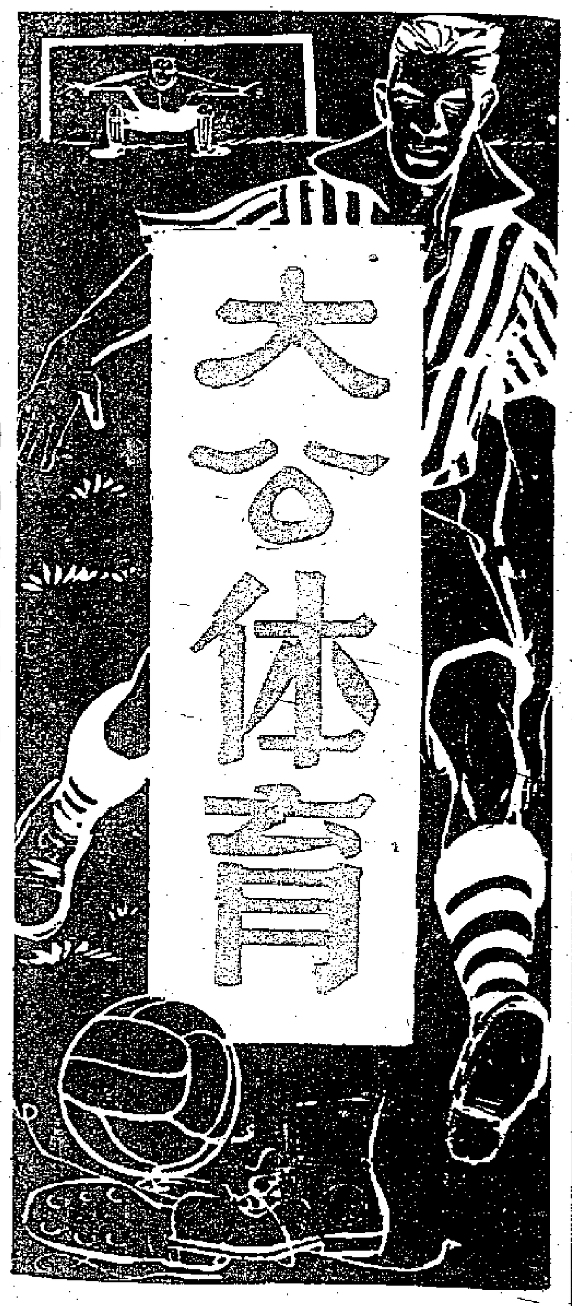


### 脆皮鴨

脆皮鴨，乃署名汪準的讀友來信提出的，他的來信尚有問題甚多，日昨已答覆了兩點，現在再答覆他有關製脆皮鴨的方法，但來信並沒有指明那種脆皮鴨，蓋脆皮鴨的名目甚多，有燒、有炸、有焗，現在先談流行的炸脆皮鴨。此鴨又名「脆皮西施鴨」。

用料：全鴨一隻，瘦肉兩半，冬菇二錢，蓮子一兩，洋薏米五錢，百合三錢。

製法：將全鴨洗淨，劏去尾部臊脂肪。按：全鴨即全隻去骨，先整者，雞鴨店可代起骨。再將蓮子去心和衣，與百合、薏米同滾片刻，豬肉則和冬菇均切粒。豬肉則用生粉少許撈勻，以滾水先「飛」過，然後放油一鑊，將豬肉、冬菇、薏米、蓮子同爆香，以紹酒數滴，以食鹽、味精少許兜勻上碟。將開口處套合，塞在全鴨的肚裏，將鴨頸紮緊，以薑、葱各一片，放在鴨面，注入清水半碗，酒二滴，老抽四、五滴，食鹽少許，以猛火將全鴨蒸熟，取起撈乾，以雞蛋一隻燒勻鴨身，用生粉撈乾，燒滾油炸之，至呈金黃色時取出切件上碟便成。




# 聯賽戰幕揭開

## ·南華巴士分戰約惡港會·

【本報訊】一九五六至五七年度的足球季定於今天揭幕，共分四組舉行，甲組與去屆一樣，仍爲十三隊，預備組因有東方、傑志、星島、光華、海軍沒有派隊參加，只得七隊。乙組和丙組各十四隊。

本屆開始採升降制度，所以甲組球會凡有派隊參加預備組比賽的，球員隨時可踢甲組，也可隨時踢預備組，因爲預備組不受升降制度的限制。

今天開鑼戰，甲組三場的秩序是：巴士對港會於偷園，南華對約惡於嘉山，警察對空軍於花城，都在下午五時卅分開賽。預備組也有三場，分別排在每場甲組之前上演；乙組共有五場。

本屆的季前情形和以前不同，因爲自九月一日起，連續有亞洲杯決賽，三强邀請賽及夜間華人聯賽舉行，球員忙個不了；球迷也有「踢到厭」之感，所以對於今天足球季的揭幕戰並不見得十分惹人重視。而且今天的甲組「戲碼」頗爲平淡，預料到時每個場面都不致十分熱鬧。

巴士本屆決意提拔「新血」，不計成敗，現在因爲羅北、劉添二人尙待辦理轉會手續，今天還是未能上陣，將以李春發改踢右內衛，起用鄧帝康踢中堅。還有衛佛俭腸傷還未痊癒，仍待休息，將以孫寶安擔任守門。大家知道，巴士在最近「夜波」中雖然有勝有敗，但每次演出都頗惹人好感，尤其前鋒推進相當快速，也頗有「敎路」，所差的是作戰經驗還淺，埋門功夫未够「到家」，如肯繼續苦練，當有前途。今天對着那實力脆弱的港會，照理可以旗開得勝。

港會陣容，舊人仍多。近來他們雖然操練很勤，但限於脚上功夫，沒有多大進步，而且氣力亦差，他們遇着那很有朝氣的巴士，勢將難逃一敗。

南華在邀請賽及華人聯賽中傷兵纍纍，如何排陣應戰約惡，昨還未定。據悉：朱榮華足傷未癒、何祥友傷處仍痛，但姚卓然已告無事，因此，它的鋒線怎樣編排，的確大傷腦筋。如果姚卓然與何祥友都能上陣，自然不成問題；倘若「肥油」仍須休息，只得「小黑」登場，那就須待今午考慮後才能決定用誰出賽；但陳家蔭已證實南華，今天將用他出打中鋒。

據約惡負責人夏仙說，今天是「一拍」，決邀澳將來助，跟南華一拚；雖然沒有什麼辦法可以打擊南華，但在力拚之下，亦可望出現「奇蹟」。從夏仙口中透露約惡的陣容似乎不弱，南華必須當心。

警察除了新人肯打踢中堅及麥永維踢右輔外，其他都是舊人，看所排陣容而想到它的實力，因爲比較起來，不相上下，必「有得打」，可能展開鬪爭。

在友誼賽中，空軍的演出不錯，今天警察必須踢得特別起勁，才可取勝，否則恐怕開始的兩分將爲空軍搶去。

今天甲組六隊備戰陣容如下：

巴士：孫寶安　羅國良　李春發　楊國傑　鄧帝康　鄧森　劉瑞華　林錦棠　劉鳴照　劉志霖　孔繁熙

港會：鍾士　岩士唐　蒲闕克　薛加玲　胡禮　奧雲士　麥蓋　嘉拿　加夫尼　高路文　譚進臣

南華：劉建中　郭錦洪　劉志炳　何志坤　陸達熙　吳偉民　莫振華　姚卓然　陳家蔭　方西就　陳志剛

約惡：張占美　韓恆錫　高達霆　譚家俊　譚振耀　大官也　小官也　譚榕根　謝錦河　帕利拉　羅渣　馬廖

警察：郭文麥　黎維　顏振成　陳炳榮　肯打　興士　蒙志剛　高球　區志堅　麥永雄　溫兆才

空軍：活特　奧林　馬田　地路　鑾潑　美路連　愛華士　盤臣　麥連能　連納　畢烈圖

## 柴托貝克健康良好
## 戈登比雷離英赴澳
### 國際田徑賽會收獲豐富
### 高爾夫女球王病逝美國

▲英國丹麥國際足球賽，日前在丹京哥本哈根舉行，英隊以三比零獲得勝利。

▲在丹麥京城舉行的國際田徑運動大會，前晚一共爆出了四個全國紀錄。波蘭選手克羅雪克以十四分七秒二踢得五千公尺賽跑冠軍，（波蘭全國紀錄）。亞軍是丹麥選手陶格森，成績十四分九秒四，破丹麥全國紀錄。波蘭選手華斯尼以四公尺四七踐得撐竿跳冠軍，破波蘭全國紀錄。冰島選手馬庫森跑一千五百公尺季軍，成績三分五十一秒二，破冰島全國紀錄。冠軍丹麥選手尼爾遜：成績是三分五十秒。

▲謠言滿天飛。昨天某外國通訊社報道：說「捷克火車頭」柴托貝克病症復發，將不能參加下月舉行的「陸軍節」的賽跑，就是在十一月底舉行的奧林匹克大會，他能成行與否，現在也不得而知。但捷克奧林匹克委員會發言人二十七日對此謠傳已加以否認。他說，現在柴托貝克每天在練習，練習很勤，怎樣會說他有病？

▲捷克選手榮偉斯二十七日在跑一千公尺時，跑出了二分十九秒一的成績。和一千公尺的世界紀錄比較只差一秒的十分一。按一千公尺世界紀錄的保持者是挪威的波伊森和匈牙利的羅查伏宜，但榮偉斯已打破了一千公尺的捷克全國紀錄。

▲法國體育協會日前已臨時選出出席奧林匹克大會的選手三十人，內包括女子五人。這個名單已交予法國奧林匹克委員會審查，預料入選的人數還須減縮。

▲預定在奧林匹克大會裏參加五千公尺和一萬公尺賽跑的英選手戈登·比雷已於二十七日從倫敦出發，飛往墨爾本。他提早赴澳，已獲得英國體育協會的允許。他新婚的太太秀蘭·漢普頓曾往機場送行，秀蘭是英國女子短跑健將，她將於下月隨英國選手隊一同赴澳。比雷決定在奧林匹克大會以後將赴紐西蘭居留。他在臨行時向新聞界發表談話說，他這次離英是具有種種的理由的，但其中主要的原因是經濟的。他說，英國的損失，是太鬆宜了。他又說，英聯邦運動大會已定於一九五八年在卡狄夫舉行，屆時，他將返英參加；可是他參加的身份將爲新西蘭選手。

▲倫敦英國游泳協會日前宣布，該會曾拒絕選定從美國返英的選手華德洛普在奧林匹克大會中代表英國。現在游泳協會對這項選擇，將從新予以考慮。原因是爲了他在過去五個月中，從來沒有參加過一次游泳比賽，而又拒絕參加英匈游泳對抗賽的比賽。

▲美國高爾夫球女球王」，著名運動家瑟瑟·查哈利亞斯，二十七日因癌症在塔克什斯州嘉弗斯頓逝世，現年四十二歲。她在青年時代是一位著名的籃球、擲標槍和跳高的選手。美國總統艾森豪威爾二十七日在招待新聞記者的席上，對這位球王曾予以讚揚，說她和病魔搏鬥精神的勇敢，實可佩。

廣州選拔賽招貼畫

## 港會恐遭降級厄運
## 今日勢將力拚巴士
### 澳將來助約惡　南華取勝不易

足球聯賽今天揭開戰幕，但戲碼平凡，球迷的興趣不大。一般表示：近來球賽太多，除亞洲杯外，還接着有三强邀請賽、夜波聯賽等，球迷都看得膩了；而今天的戲碼又如此平凡，預料場面必定冷落。

巴士今天出戰上屆榜尾的香港會，看好巴士的人都認爲它必可拿港會來祭旗。據知，港會因爲恐怕在下屆受到降級厄運，早已積極鍛鍊，好手嘉拿決定出場，同時有意調出一班氣力充沛的人上陣；雖然未必可以打垮巴士，亦可能予巴士以相當威脅。

衛佛俭手傷未愈，今天決不出戰。據說下週和和杯賽時，即使選，也可能不出。羅北、劉添兩人因轉會手續未妥，今天均不能代表巴士出戰。劉煥清只擅打輔鋒，因有劉志霖、林錦棠兩人擔任輔鋒，今天將不用劉煥清出場。右翼一缺，仍用孔繁熙出戰，劉煥清今天只好休息。

南華在夜波聯賽中以莫振華作爲一條「個士頭」而擊敗巴士，但他也受了傷，今天或將不能出戰，將以對巴士時的陣容出場，再從傷將中派出一個差不多的人補充。准此，今天對抗約惡，實在未許樂觀。

謝錦河、譚榕根等參加聖約惡作戰，據說今天有大官也、小官也、馬廖、高達霆、羅渣、亞司士等六個澳將出戰，看來可能成爲球場上的一匹「黑馬」。

## 全港錦標泳賽
## 今作最後爭持
### 秩序一共六項　賽後即行頒獎

【本報訊】全港游泳錦標賽，今晚八時起在西青泳池舉行最後一夕決賽，秩序共六項，賽畢將由郭鎮恆夫人主持頒獎，泳總主辦的花式跳水和水球賽的優勝者，亦均同時頒獎。錄今日秩序如下：

男甲一百碼自由式：麥華、唐長勝（中）、溫兆明（南），梁榮（鐵）。

女甲一百碼仰泳：美梨（南），馮凝姿、徐婉婷、唐沛瑤（中）。

男甲二百廿碼蛙泳：趙善穩（港大）、劉盛宏（中）、劉定平（南）。

女乙五十公尺蝶式：葉美梨（東）、區婉玲、龍婉波（海）、吳潔珍（中）。

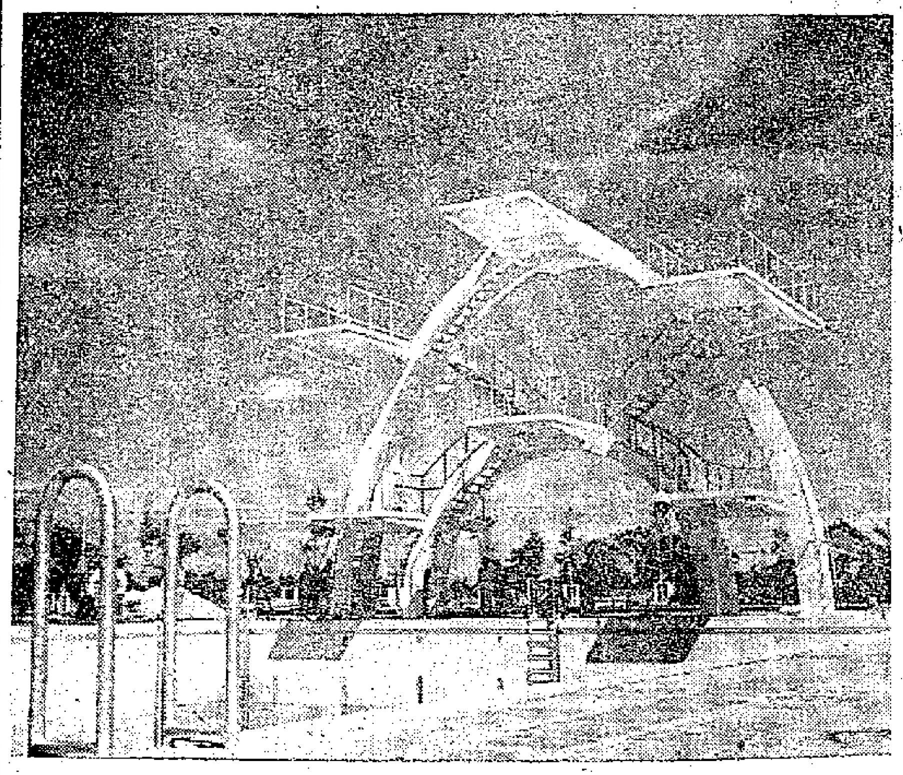
男乙四百四十碼自由式：蘇啟忠、黃勤輝、吳觀光（南）、梁家勇（金銀）。

女甲四百碼四人四式接力泳：南華、中青。

今晚六項決賽中，女乙蝶泳、男乙自由式兩項勢將展開劇烈的爭奪；其他各項，溫兆明、馮凝姿、劉盛宏將可順利奪得錦標。

## 香港參加世運選手名額已定

【本報訊】香港業餘體協會與奧林匹克委員會，昨日下午在南華會早報室召開兩個會。會上，沙迪宣讀來函，說報紙記者麥寧和阿比士赴墨爾本採訪大會消息，經得大會答允辦理手續。關於香港參加世運會事，沙利士列出數項原則，第一爲參加選手，現有游泳總會提名游泳員張乾文、溫兆明二人，射擊總會代表一名參加短槍賽，選手未定，但以沙迪成績最高。此三名代表，即由拖利提議，梁兆錦和議通過。



### 新穎的跳水池

廣州近郊二沙頭新建的廣州體育俱樂部已經全部建成。它的規模、設備在亞洲是數一數二的。面積達十二萬平方公尺，場地建設有各種球類場、田徑場、投擲場、體育館、游泳池、跳水池，此外還有水上俱樂部、舞會廳、療養廳和運動員宿舍等二十二座精美的建築物。接待台灣、香港、澳門運動員參加奧林匹克選拔賽的接待站就設在這裏。圖爲廣州體育俱樂部的跳水池，池用白瓷磚砌成，有九個跳台。

## 排聯週年大會
## 選出正副會長

【本報訊】港九排球聯會昨晚在華協會所召開週年會員大會，出席者廿餘人，會務及財政報告後，進行修改會程，第六條修改爲「如連續兩年內無隊參加比賽，得取消其執委資格。」第七條「本會職員任期一年，連選得連任，但不得連任三屆。」最後決定於十月八日下午六時召開特別同人大會，通過財政報告，選舉下屆新職員。昨晚並選出徐堯堂爲會長，黃炳耀、鄺光爲副會長。

## 籃球戰訊

【本報訊】國利杯籃球賽今晚七時半起有兩場在修頓舉行，首場自力黃對警察，末場東方對南華。昨晚兩場甲組賽在修頓舉行，首由自力對幸運A，戰況成一面倒，自力以八十五比五十一大勝；末場愛德華以五十比四十八擊敗星島。

籃總主辦的公開華人籃球聯賽，今晚七時起有三場在伊館交鋒，首場乙組友海對均安，次場甲組元朗對疾風，末場甲組流星對愛德華。

## 今日足球賽程

**甲組聯賽**

| | | |
|---|---|---|
| 巴士對港會 | 香港會場 | 五時半 |
| 南華對約惡 | 嘉路連山 | 五時半 |
| 警察對空軍 | 花墟球場 | 五時半 |

**預備組聯賽**

| | | |
|---|---|---|
| 巴士對港會 | 香港會場 | 四時正 |
| 南華對約惡 | 嘉路連山 | 四時正 |
| 警察對空軍 | 界限街場 | 四時正 |

**乙組聯賽**

| | | |
|---|---|---|
| 太古對中健 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 電車對軍醫 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 電話對榮興 | 跑馬地場 | 五時半 |
| 中巴對東華 | 跑馬地場 | 五時半 |
| 船場對律文 | 跑馬地場 | 五時半 |

## 聯賽開場白

戴文

（體育論壇）

一九五六年度的足球聯賽今天開鑼了。在夜波聯賽中，我們已經看到一些隊伍的實力，當然，每些隊伍在聯賽中和在夜波賽中的陣容有些不同，因此，在聯賽開始的今天，倒不妨談談幾個强隊的情況。

### 先從南華說起

南華在夜波賽中，後衛漏洞很大，爲彌補這一弱點，現已邀得吳偉文、陳家蔭兩人助陣，而且還準備叫趙永德守；驟然這幾個衛將並不算上强悍、穩紮之材，但把他們補充上去，防禦力必然加强。另外，南華的前鋒仍是一張「皇牌」，他們有積極進取心，有威力，可以發揮「爭取攻勢、佔據主動」的戰略。因此，南華仍將是一支生氣勃勃、實力强勁的隊伍。

值得擔憂的是南華的近況欠佳。朱榮華受傷，李育德「波監」還未坐滿，何祥友腰傷新癒……這一切，都足以影響南華的演出。不過，該隊今天出戰實力平平的約惡，只要一兩週內的賽序不吃虧，是可以安然渡過這個「低潮」時期的。

### 巴士仍爲一支勁旅

巴士今屆的陣容雖有變動，但仍不失爲一支勁旅，其發展前途將較去屆爲佳。不過，根據以下兩種情況，可以推測到巴士在季初將很難有出色的表演：第一，劉添、羅北兩人的轉會手續，短期內不會辦妥，是則巴士後防的防禦力難免受到削弱；第二，前鋒線五人都是剛剛起的新血，氣力好，肯鬥肯搶，但經驗未够，脚路不够純熟，個別球員中的傳射功夫也未到家，因此，非經過一個時間的磨練和合作是不易發揮它的潛力的。

巴士的潛力究竟有多大呢？首先在於陣容齊整（是指劉添、羅北能出場後），其次是大多數是年青小伙子，氣充力足，不會有「大牌」脾氣，在意氣相投下，作戰起來，必定奮勇；再次是個人技術相當平均。因此，依我觀察，巴士的潛力一旦發揮出來，比起去屆被稱爲「噴射機」的星島當有過之而無不及。

### 傑志「如虎添翼」

傑志是一支攻守很平均的隊伍，在夜波聯賽中，他們已表露出自己的才能；而將來參加聯賽的陣容，還有劉儀、楊偉韜、司徒森等悍將，這一來，陣容將更加齊整，在攻、在守都會加强。

傑志在夜波聯賽中，士氣很高，在劣勢下打敗南華，迫和東方，全憑這一優點。如果傑志今後仍能保持高度的鬥志，實在是「如虎添翼」的！

### 東方虧在兵源不足

東方今屆的陣容，變動相當大，鋒線可說是比去屆稍强，守衛力則稍見削弱；但總的說來，該隊仍不失爲一支勁旅。不過，東方最大的問題是兵源不足，如一旦有個別球員受傷，就會感到補充困難，且亦會大大影響戰鬥力，所謂「牽一髮而動全身」也——在夜波聯賽中就已出現這種情形。

今年聯賽的形勢，將是上述南、傑、東、巴四强對峙，而各隊的實力相差不遠，將來定必有精采的好戲上演。

在聯賽開始的今天，我們希望今後的比賽演出精采，至少大家能落力作戰，不要再出現夜波賽中那種沉悶的現象。

## 有聞必錄

### 周少雄事件
### 國內人士表示小題不應大做
### 秦寧對此昨有解釋

【本報訊】在聯賽中，代表星島出戰而被罰停賽的周少雄，現在波獄還未滿期，但已脫離星島而投入巴士了。日前他曾參加巴士與警察、空軍、陸軍等隊先後打了三場友誼賽，近來盛傳有人要向足球總會控告他在停賽未滿期前參加比賽，觸犯章程，此事如果認眞執行，可能牽涉到巴士及警察、空軍、陸軍等，容納與犯規球員比賽也是犯規的。此事引起國內人士議論紛紛，有認爲如果眞的有人向足總控告，這就等於小題大做，吹毛求疵。多數人認爲打一場友誼賽不是大了不起的事情，對足總及任何方面都沒有損害。犯規球員不許比賽及友誼賽，但練波似乎不在禁止之列的，那麼周少雄所打的幾場波，既無售票，且在足球季歇暑期內，作爲練習賽也是名實相符的，既是練習賽，就不致觸犯章程了。國內人多表示：不適把無關重要的小問題來擴大，以致增加麻煩。（編者按：昨據秦寧解釋，依照規定，練波也是觸犯規例的。）

## 昨全部結束
## 團體網球賽

【本報訊】香港網球總會主辦的公開團體網球賽，昨已全部完畢，計中華游樂會獲得男子甲、乙、丙、丁四組冠軍，並奪混合甲組錦標。南華獲得女子甲、乙、丙組及混合乙組三項冠軍。本屆全部錦標，均爲華會。

昨日九龍西洋球場一面戰，混合乙組南華四碰奇利近交華，雙方鬥門結果，南華會以七比二輕取奇利華，以奪得混乙冠軍，奇利華力戰告北。

## 夜波收入每況愈下
## 傑志奪標呼聲最高

▲傑志對於華協夜波聯賽冠軍，從班主到將士，都是雄心勃勃。因爲該隊今年組成巨型班，他們希望在夜波聯賽中打響頭炮，藉以提高自己的聲勢，並企圖在球迷羣中建立威信。爲了前途着想，對於此項錦標，勢在必爭。它目前雖然處於優勢，但是南、巴兩隊，還是虎視眈眈在後頭，兩隊現在只比傑志多失一分，仍有很大翻身機會。當然，將來能否把握目前局勢的主要關鍵，是在於「巴傑」之戰的勝負而定。

▲足球總會會長賓臣辭職後，足總已定下月一日召開特別同人大會進行改選，參加競選的有雷瑞德、陳楫恒兩人。在上一次同人大會中，雷、陳兩人都有被提名爲副會長，當時雷的票數較多，但兩人都告落選。此次兩人再度競選，圈中人都認爲雷瑞德的呼聲較高。據說：乙組球會如電車、渣甸等和西人球會都將投雷瑞德一票。

▲前晚的傑東夜波聯賽，本來算得上是一幕大戰，但是上座球迷只有二成左右，門票收入非常。有人說：國內近來氣氛不好，球賽情況，千變萬化，雖有好波欣賞，球迷當然不會「出錢買難受」也！

## 巴隊賽期尚待討論
## 季末聯賽提早加班

▲巴基斯坦國家足球隊現正在北京訪問，領隊前天有電報給足總，說該隊於十月初旬經港返國，擬在港作賽兩場。昨據足總主席王志聖說：足總將於十月一日的會議席上提出討論，能否接納該隊在港比賽，到時將有決定。不過，據有關方面估計，香港的球季剛剛開始，各項比賽程序排得甚密，況且球員近來已因賽事太多，非傷即疲，因此恐怕不能接納巴隊的提議。

▲一九五六年的足球聯賽今日揭幕，按照往年慣例，在季初和季末時，非假日（星期二、三、四）都排有發序舉行，但今屆的情況將略有不同。昨據足總秘書吳馬說：爲照顧球員的健康和撥出一些時間給足[illegible]，在十月份內，非假日將不編排聯賽秩序；不過，爲了不使足球季延期結束，明年季末必定提前「加班」。

廣州體育俱樂部的體育館和球類場地一角。體育館又名風雨操場，佔地二一〇七平方公尺。隨時可以進行籃球、排球、體操和舉重等體育活動。

# 品質改進　售價低廉
# 鋼窗產銷再度增進
## 每月產量已增至二十五萬呎
## 非洲與東南亞商人頻頻採盤

【本報訊】隨着銷路的擴展，本地鋼窗的月產量現在估計已增至二十五萬呎左右，在今年初，這個估計數字只爲十六萬呎。

本地建築廠是鋼窗的主要需求者。港製貨由於品質不斷改進，而售價則在英國貨之下，因此，在一般的通流貨品中，港貨已壓倒了它的競爭對手而居於優勢地位。關於這一點，英國著名的鋼窗製造廠駐港代表也承認了。港製鋼窗外銷所佔比重不大，但銷東南亞的情形是漸有進步的，據說，非洲商人對港製鋼窗頗有興趣，近月來頻頻向廠家採問。

據該業廠商說，近數月來，歐洲鋼鐵輸港運費一再提高，以及英國徵用商船運糧，已使該業受到影響。在六月十八日以前，歐洲鋼鐵輸港運費只爲每噸三十先令，到了十月一日，則將升至一百二十五先令，除非廠家願意將所訂鋼窗鐵原料放棄，否則運費增加部份是要他們負擔，也就是使原料的成本增重了。又因爲英國徵用商船，迫使一些鋼鐵延期運到，也影響了廠家的生產計劃。據說，有一家工廠向英國訂入了一批鋼料，原定在八月內付船的，結果至今尚無消息付運。

但是，歐洲鋼窗鐵料的訂價近數月內未有改變，而本地的現貨價格，近來也只比前提高百分之六左右，並不如其他鋼鐵料漲得那麼厲害，鋼窗廠所受的威脅，是有一定限度的。

目前廠家所用的鐵料，多數是運費未提高前付出的，成本較低，因此有可能以較低的價格（即未照足現在原料成本估價）接單，建築商因感於鋼窗訂價遲早會提高，故計劃有需要時即先訂購，慢動作已減少了。

# 北歐紙業會決定
# 包裝紙公價提高
## 牛皮紙每噸增四鎊多
## 道林紙新價亦考慮增加

【本報訊】北歐紙業聯合公會，最近召開各會員會議，討論研究今年度第四季紙張價格，初步調整提高的有牛皮紙和赤、白鷄皮紙，每噸提高兩英鎊至五英鎊十五先令。道林紙公會價亦考慮提高。

五十格關以上牛皮紙，每噸C.I.F.香港提高四英鎊十五先令，即由舊訂價九十七英鎊十先令提高至一百零二英鎊五先令。

四十格關赤鷄皮紙每噸提高五英鎊十五先令，即新訂價每噸C.I.F.香港爲一百零四英鎊五先令，五十格關至一百格關以上赤鷄皮紙每噸C.I.F.香港提高四英鎊十五先令，新訂價即爲一百零三英鎊五先令。

硫酸質紙類中的白鷄皮紙、郵封紙、拷貝紙、白贋紙等公會價一律提高兩鎊，例如四十格關白鷄皮紙每噸C.I.F.香港由一百零二英鎊提高爲一百零四英鎊。

日本中赤鷄皮紙，天來貨，每噸C.I.F.香港要八十九英鎊，較前提高四英鎊，商人無訂入。

昨天此間洋紙市道平穩，其中瑞典赤鷄皮紙成交較暢，爲南朝鮮客幫買去五百令，每令以三十三元八毫成交後，貨主每令高要四十四元五毫。

日本白玻璃紙，南越客幫復採盤，擬扯購數百令，但因買賣雙方議價未成，金魚麥玻璃紙每令要七十二元五毫，雪山牌每令要七十三元。

# 港商訂太先粉
## 法貨成數百斤
## 維他命粉成數十公斤

【本報訊】據洋行消息：蘇化太先粉和維他命B1粉最近港商略有落手，但訂購數量不多。洽必效肺針下月份將有數萬支運到。

法國龍頓霉歐蘇化太先粉最近港商落單訂購，數量僅四、五百公斤。大裝貨每公斤爲五十五先令，細裝貨需五十六先令。

維他命B1粉近日亦成數十公斤，每公斤二百七十元。

維他命C粉自本月初價錢報升以後，最近已企定，新訂價報每公斤六十三先令六便士。

歐洲阿斯匹靈粉訂價一直報穩，每公斤爲七元零二仙，市價則爲每磅三元左右。

法國洽必效肺針十一月份有新報到，每支爲六毫三仙，愛蘭百利肺針每支則報六毫零五仙。前些時成交的洽必效肺針，傳下月份將有三、四萬支運到。

據西藥商說，目前歐洲好些種製藥原料，如太先粉、維他命B1等都已接滿今年訂單；如要新訂貨多數要明年一月份才付船。由是，所以該交貨期距離現在尚遠，廠方不願多接訂單，因此，買家亦暫作觀望，近來洋行接單轉疏，包括外客及本地客。

# 貨經蘇彝士運河
## 各種保險費改低
### 每百鎊減收二先令六便士

【路透社倫敦二十八日電】倫敦保險公司今日宣佈，經蘇彝士運河及埃及港口的貨物，它的兵險、罷工險、動亂險的保險費率，每百英鎊減收二先令六便士。

新定經蘇彝士運河運出的貨物，保險費大部份每百鎊收三先令三便士，上星期則收五先令九便士的。在蘇彝士運河問題發生以前，最低的保險費爲每百鎊九便士。

現時來往埃及港口及埃及港口轉運的貨物，每百英鎊收保險費三先令三便士。來往中國港口及中國口岸之間的貨物所收的保險費，則屬例外，每百鎊收五先令至六先令六便士，以前則是七先令六便士至九先令的。

今日保險公司的宣佈，表示經蘇彝士運河運出及運往埃及港口的貨，比七月間所定的保險費每百鎊高二先令六便士，從而代替了上週所宣佈的，比七月份收費率增加五先令的決定。

# 印尼信用證未到
# 代訂日貨無法轉去
## 港商要求日方暫停付貨

【本報訊】港商日前代印尼商購向日本訂購的紗布，因印尼方面久無信用證開來，以致有些運了來香港的貨物無法轉去，未運來的貨物迫不得已要求日商觀止付船。

據印尼莊消息，在兩三個月前所接印尼入口商人委託向日本訂購的貨物，有很多規定九十月份付船的，而且規定在信用證開出後的一個月內要運抵印尼海岸。但這些貨不能採用對開信用證的辦法，改由港商墊款先行開信用證去日本，使貨物能先運來，待印尼方面的信用證一到，即可從香港起運。豈料印尼實行新輸入條例以來，信用證全無開來，而日貨卻陸續運港，結果港商只好墊款贖單，以致平添一筆利息負擔。據估計，這種滯留香港而未能運去的印尼的日貨已達百萬港元以上。有些舊訂貨現在已到付船期的，港商追得去電日商，要求暫時停止運來。

因爲現在印尼市場的紗布價未見大漲，印尼入口商如用「促進出證」的外匯來開信用證，則不合算，所以他們是要等待公價外匯的批出。但截至目前爲止，印尼方面還沒有公價外匯批出，以致這些訂貨仍無信用證開到。

# 海味雜貨　生意趨好

【本報訊】時屆深秋，海味雜貨生意漸告活動，昨天內地莊海味市道俏秀，日本海味成交亦多。內地海產米俱呈秀色，魷魚、蝦章魚亦見暢爽，大地魚及外羅二級蝦成價每擔（以下均以每擔計）四一〇元及四〇五元，硇州二級蝦成四六五元，汕尾乙級大蝦成三四八元，汕尾乙級中蝦成三四〇元，甲級枝蝦成六〇八元，乙級金鈎蝦成六三二元，乙級澳頭金鈎蝦成四八三元，乙級至四八三元。汕尾甲級大魷成三三六元至三〇四元，乙級大魷成二二五七元至二二五五元，丙級大魷成二七六元及二四三元，甲級中魷成四六二元及二三九〇元，乙級中魷成二九五元及二七六元，丙級中魷成二一八元，中片魷成三三五元及一九八元，土魷成二四八及二四二元，汕尾大地魚成二七二元及二四五元，大章魚四四〇元及三八三元，中章魚三九〇元。

# 經濟新聞

# 花地楊桃吃香
## 大盤每擔升高兩元
## 鴨嘴梨蘋果續上市

【本報訊】天津鴨嘴梨和青島蘋果昨天續運到，即日開盤成談。廣州楊桃市暢，大盤價再升兩元。

昨天運到天津鴨嘴梨五百多件（每件重三十五公斤），一級貨每擔成四十一元，二級貨每擔成三十五元。

青島蘋果共成九百多箱（每箱重二十公斤），包括有紅玉頭、紅星頭和金帥頭，市價成穩。紅玉頭每箱成十元，紅星頭每箱成十元零八毫，金帥頭成十二元，買主爲本地果商。

廣州花地楊桃，果身成熟，味甜，本地街販扯購活躍，大盤價再上升兩元，熟身一級楊桃每擔成四十八元，二級貨成三十五元，三級貨成二十五元，青身一級楊桃每擔成三十七元，二級貨成二十八元。

# 易貨帶來生意
# 金邊西貢來單續增
## 工業原料藥材麵粉搪瓷均大宗
## 用「美援」買去貨品部份被退回

【本報訊】柬埔寨（高棉）和南越與香港間的易貨生意，日來繼續活躍進行。惟南越第三季美援外匯輸入尚無消息，柬埔寨日前以美援外匯來訂購的布疋，港商現有一部份退回，損失不貲。

據越莊消息，日來柬埔寨、南越以易貨、東匯來香港買貨均多，柬埔寨自實行鼓勵土產輸出以來，土產雜貨輸到星洲市場的頗多，最近又有一批木材輸往英鎊區市場。依照當地的易貨條例，這些輸出所得外匯均發配給商人輸入日用物品。所以金邊商人在日前曾用易貨外匯來港買貨不少，而最近新訂貨單仍陸續寄到。新到訂單中有工業原料、小五金、麵粉、煉奶、搪瓷器皿、鋼精器皿、電筒等日用雜貨及食品等。

南越與香港做的易貨生意，其中以獸皮、獸骨運來易取中國藥材的生意較大。南越商人用其他的易貨外匯來港買貨較少。自南越准許用獸皮、獸骨、獸脂等來港易貨以來，來貨已達百萬港元，所以到目前爲止買去的中國藥材約有數十萬港元。

南越今年第三季的美援外匯配額雖說增加，不少港莊已將去預備貨單供西貢方面的聯號進行申請，但截至目前爲止尚未聞西貢有發出的消息。

柬埔寨日前曾准許商人用美援外匯來港購買布疋，結果一部份已經運出，另有一部份訂貨中止，其後被美國阻難，運去金邊的布疋追得運回來，估計此種做不成的布疋生意有百萬港元左右，有關港商遭受約等於貨價一成左右的損失。

# 赤砂糖報起
## 成二百五頓

【本報訊】砂糖市昨天交投頗活，赤砂糖市道尤佳。台灣特種砂糖下月初到花貨，以每擔四十二元二毫的價格成出五十噸（碼頭交收）。十八號赤砂糖現貨每擔售三十四元五毫，成出二百噸，成後賣盤搖高爲三十五元二毫。台灣赤砂糖貨價所以搖起，是因菲律賓赤砂糖現貨疏極，昨天成出三十噸，成價扳上每擔三十六元四毫。印尼赤砂糖市情更俏，每擔售至三十七元八毫，成出二十噸。日本砂糖市勢稍企，粗砂糖每擔按四十二元五毫，幼砂糖每擔按價四十一元六毫。

# 金鈔先起後落
## 開市扳高隨後趨下
## 美匯先後跌了半點

【本報訊】K金、美元升後轉降。K金以二六七·二五開出頭盤，比前日收市價高了〇·三七五，爲全日最高價。開市後不久，市即回退，最低價跌至二六六·七五，晚市收盤爲二六六·八七五。去息四毫，牌上交收一百四十兩，牌下交收七千九百九十兩。澳門金開市二七七·七五，收市二七七·七五。去息三毫。倫敦可轉賬英鎊跌〇·〇〇二五美元，即每鎊爲二·六〇美元；紐約可轉賬英鎊則定住。因此，初市美元一度上漲，K金遂被牽挺。但以金市利淡因素實多，如傳今日將有三萬多兩斯新金運到，連同前日及本週運到共八萬多兩斯，去息增大，故K金不支而退。美匯開市六一八·五，收市六一八·五，最高六一八·五，最低六一八。

美元頭盤開出六一六·六二五，比前日收市價高了〇·八七五，爲全日最高價。買家乘高空出，市價即緩緩報落，最低價降至六一五·七五，收市六一五·八七五。去息一元五毫。交收五萬二千美元。金單開市六一六·六二五，收市六一六·七五；最高六一六·七五，最低六一六·二五。

# 美棉加工
## 洋行獲利

【本報訊】據棉紡業人士說，今後廠家經營印尼的美棉委託加工生意，成功後需給予某經辦洋行以百分之二的佣金。

這家洋行是港府委託與印尼方面洽談美棉加工生意的，故能取得上述的好處。照加工總額三百五十萬美元算，該行約可得佣金四十二萬元。

一位廠商昨天向記者表示，屬印尼美棉加工範圍內的生意，經已做成一宗，成交價值約一百五十萬元，印尼客所訂的是色斜布，棉紗因價格高低不就，現在尚未聞有成交。後來他又補充說：一直到貨物付船後，這宗色布生意才能算是正式作實。

據說，這宗色布是用八四乘四八規格的斜布染製的，總量爲四萬多疋，每疋C.&F.印尼口岸爲三十五港元，在十一、十二月內交貨。將來貨物付出時是否需附具「來源證」，目前尚未清楚。

# 上海古香緞
# 南美商扯購

【本報訊】聖誕節合銷的上海風景古香緞和花卉古香緞，最近南美商人開始扯購，運往該地供應聖誕節市場銷售。在最近十天來，南美商人買去上海風景古香緞和花卉古香緞各一批，風景古香緞每公尺成七元，花卉古香緞每公尺成價爲七元六毫。

另悉：遠東藥水大挽及二挽綫綌，近來日本商人及香港轉口商紛紛詢盤，目前正在掛盤中的已有不少，估計這些生意，下週將會成議。

# 票據交換額再增
## 上月多了二千六百萬

【本報訊】據港府憲報公報：八月份票據交換額比前月份增加二千六百多萬元，港幣發行額亦增加二百九十多萬元。

八月份票據交換額爲一十二億四千四百九十九萬一千二百四十三元二毫八分，比七月份的一十二億一千八百九十六萬八千四百九十六元九毫七分，增加二千六百零二萬二千七百四十六元三毫一分。

# 港幣發行數額
## 七億二千九百萬元

八月份港幣發行額爲七億二千九百八十七萬八千七百六十五元，比七月份的七億二千六百九十六萬八千三百零五元，增加二百九十一萬零五百六十元。其中匯豐銀行發行額佔六億七千五百七十四萬二千元，渣打銀行五千零一十二萬八千五百六十五元，有利銀行四百萬八千二百元。

# 股票交投稀疏
## 成交總值不足四十萬
## 會德豐置地股價下跌

【本報訊】在本週最後的一天買賣中，股市成交疏落，總額僅達三十七萬四千元。

據說，股市買賣兩閒，主要原因是：新聞靜，市場心理閒散，買方觀望，一般股價採定。會德豐回跌五仙，以每份九元零五仙及九元一毫成交了二千份。黃埔船塢成交一百份，每份四十三元五毫。均益倉成交一千一百份，每份分成十三元九毫和十四元。大酒店以每份十五元四毫成交一千份。置地除息股跌五毫，以每份六十四元五毫成交一千三百份。電車成九百份，每份分別成二十三元七毫及二十三元八毫。九龍電燈以每份二十四元八毫成三百份。香港電燈成二千一百二十二份，每份三十一元二毫五仙。電話舊股以每份二十四元九毫成交九百份。電話新股成五百份，每份二十三元九毫。青洲英泥以每份三十七元成交一千五百份。牛奶公司以每份十六元二毫成一百五十份，每份十三元二毫。聯合樹膠成交一萬份，每份一元四毫七仙五。

# 食米市場
## 依然靜寂

【本報訊】昨日食米大盤買賣欠暢，成交總量僅三千一百多包。昨市正式開盤的入口米商約六家，提出的原因是：未能全部清脫，候市。成交的食米全部是泰國貨，其中米碎佔數較多。

# 南非客買松香
# 昨再成五百箱

【本報訊】廣西籮竹，近月來有一千包期貨售與英國和北歐國家。據商人說，現在香港貨運往歐洲的附加費已取銷，十月份北歐和英國商人來單訂購籮竹可望增加。

華南WG級松香，昨天南非客幫復買去五十箱，每噸C.&F.南非爲七十二英鎊十先令。

蜂蠟，本地商人買入一噸，每司碼擔成四百七十元。

黑棗成出二十多件，扱裝黑棗每擔成一百三十二元，統裝黑棗成一百二十元五毫。圓肉成出十餘糖，甲級漳州圓肉每擔成二百一十五元，乙級貨成二百零八元。

內地二級粉絲沽出十二件，每擔成一百五十六元。

金邊紅粟米和菲律賓白膜珠仁約成出一千多包，每擔分成七十五元和七十四元。金邊紅粟米成十噸，每擔成二十三元。菲律賓白膜珠仁，昨天亦有成盤。

# 英國北歐扯購
# 籮竹銷出千包

# 星洲膠價續升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢續告扳起，一號煙膠片十月份包落水花貨，昨天開市報每磅九毫二仙，下午一時升至九毫二仙半。

# 茴油現貨
## 出口商買五桶

【本報訊】內地茴油，昨天爲出口商人買去五桶，倉交現貨每擔成一千三百元（淨重計）。遙羅生油成出十五桶，金錨牌貨每擔成一百四十五元，鄂月牌貨每擔成一百四十四元。

日本白皎油，本地商人買入三十桶，每擔成一百三十二元。此外，雀嚟清香油亦成四桶，每擔成九十二元五毫。

# 貿易通訊

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㊀北非Lion Rush & Rongio Fils，擬購買熱水袋，它的地址是：Cristianos, 88, Tanger。

㊁西非有六家商行擬購買抽紗、蚊帳、晨水箏、餃、男女裝恤衫、睡衣褲、長襪、手袋、拖鞋、珠石、收音機、雨衣、相機、文具和塑膠品等，它們的行名和地址如下：E. A. Olaseinde Trading Co., 10, Reclamation Road, Lagos, Nigeria。Adebisi Trading Co., 5 Ishagbola Street, Ijebu-Ode, Nigeria。Ever-Ready Trading Serv., 62 Cemetery Street, Ebute-Metta, Lagos, Nigeria。Sat Trading Co., P. O. Box 235, Ijebu-Ode, Nigeria。E. O. Adeoko & Bros., 119 Folagbade Street, Ijebu-Ode, Nigeria。Owolabi Special Commercial Agency, 50, Oluwole Street, Lagos, Nigeria。

㊂比利時Societe Epurex S.P.R.L.函詢香港廠商對水量調節器、炭酸、纖維素及硫化物有無需要。該行並擬參加本屆工展會。它的通訊地址是：209, Avenue b, Italie, Anvers。

# 抽紗恤衫睡衣熱水袋等
# 非洲七家商行來函要買
## 比利時一廠商擬參加港工展會

㊃新加坡無洋百貨公會函稱，該會會員勝利內衣公司產製的海鷗牌木製牙簽，經在當地註冊，近來又有廣牌牙簽自香港運去，有影射意圖，現擬進行提訴。

㊄美國商務專員函附"Roto-Finishing Machine"圖錄，對此有興趣的可到該專員公署查詢。

㊅意大利商務專員來信，說有意商擬購買國綉品、檯布、床布、鋼質廚房傢具等。詳情可向該專員公署查詢。它的地址在永安人壽大廈七〇一室。

㊆工商處來函通知：甲、有美商擬購買雨衣原料或代售雨衣製成品。乙、港府倉庫標購火水爐（十月十二日午截票）、"Stopcocks & Gate-valves"（十月十二日午間截票）。丙、台灣標購Chrome Bead Catalyst（十月八日上午十時半截票），貨車（十月廿三日上午十時半截票），電器材料（十月十八日上午十時半截票）、電器材料六批（分定十月廿四日上午十時半、同日下午二時半，廿五日上午十時半、廿六日上午十時半、廿七日上午十一時及下午二時半截票）。又擬購金屬減火筒架Brackets，每年需要三十五萬具。


大公報　小廣告　每天一元　小字五十個（五行）　電話 37223

聘請　請男打雜　一名　年約二十　能克苦耐勞　無不良嗜好　粗通文字　有店保　月薪四十　供膳宿　聰徵函本報三五七信箱約洽

出讓　請種植工人　一名　需體健能克苦耐勞　有種植興趣　有經驗更佳　三月新面議　聰徵詳函本報五八信箱約洽

唱片廉讓　全新唱片宇宙鋒　霸王別姬　貴妃醉酒　三擊掌　玉堂春　各全套　每張二元五角　又賣樂西片四十八張　每張一元　電 24527 洽

租售　旺鋪出售　中上環商業區二樓及地下　販售石屎水廁合飲食業　零沽批發行庄用　九年九萬餘元　九龍記行洽

高息洋樓出售　牛山一　羅便臣道　干德道　北角英皇道　地區高尚　建築新型　利息特高　分層鑑幢　均可任購　手續簡便　請臨面洽　代辦租客　大元置業有限公司　大山大廈一〇二至一〇七室　電話三〇三八八

上環高陞街分層出售　商住宅行九九年地點旺　交通便利　商行住宅均宜　水廁每層兩房一廳　另有鋪樓售價二萬二千元　租息六分　中華總商會大廈六樓　有記行

招生　田氏日文專科　日本帝大學士主講　遷移　大道中72A　雲裳三樓

皇家舞校　李雅聲　精授英美交際舞　速成三天　(莊角彌敦道680號J)

謝熙　教書法　莊士頓道一八四號二樓　文藝館電話七五六三八

醫藥　國英俄日　語文　國語日夜　中英文　雜誌　翻譯　打字　中環智源書局　四二號　接洽

旺角英專　中西英文教男女　程度不限年齡　時間任擇　性別不拘　打字　花園街89號三樓

合格教師　五六年新士丹大D五年中四　合格教師代領學車紙　九龍彌敦道五九號九龍合九行快樂戲院側

合格教師　五六年新士丹達成可教授駕駛　代領學車紙地址　彌敦道洛克道二九號地下　電話七三三〇　黃寶全

大華婦科診所　石川醫院　葉青之　主診　電話 79262　上午十一至下午七時　星期日休息　灣仔在洛克道二三號六國飯店　九龍旺角時街

黃華濤　專門　痔瘻　新法根治　不用刀針　陳壽仁醫鼻　衛明　根治男女　眼　喉　耳　鼻

X光　香港醫療院　德輔道中二二號二樓（即永安公司對面）　照心肺骨骼標準大片五元十元

謝輝　老專手治　皮膚瘡科　面白皰疹　粉刺　雀斑　汗斑　頭風　紅皮　疥瘡　任包日日　油蔴地彌敦道五〇一號二樓

營業　一度斷市；又大批湧到　英國名廠鋼琴　CONCONE　通利琴行　九龍尖沙咀加拿芬道十八號　電話：61398, 61704

南風餐廳　地方華貴・冷氣設備　馬來食品・精美西菜・凍品・雪糕　九龍彌敦道六一五號

BANKERS　南洋貨倉　NANYANG GODOWN CO.　AGENT DIAWARD TRADING CO.　皇后道中六號　電話　三四五七　代利瑞打及匯豐銀行

棋國爭雄錄　象棋國手楊官璘編註　每冊定價港幣壹元　上下　各大書局報攤均售　香港文宗出版社出版

本書三大特點：
（一）內容最精采　本書是楊官璘精選當今一流名手對局編成。南北各家各派着法無不齊備！並由國手詳加評註，陳述得失，對讀者棋藝之提高，有極大幫助！
（二）價錢最便宜　上下兩冊各百餘頁，並附有長文介紹楊官璘其人、其藝、其事，只售一元。而且全書盡是「戲肉」，絕無半頁廢話。一本書之份量，超於坊間同類同價之三本棋書。眞說得是：饒有味道，豆腐價錢！
（三）描寫極生動　本書每局之後都附有楊官璘好友王顧友的「按語」，對戰況經過，要時氣氛，棋人逸事，都有生動描述。讀之如置身棋野各次有名戰役之中！

不辭北戰與南征　三十英年有霸名　心血此時歸筆底　可從一卷識楸枰

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

大便驗蟲　小便驗孕　貧血檢定　微菌檢查　大華化驗所　大道中四九號　六七九九二

上門修理　收音機由專家修理　電唱機保用　精良技術　材料七七年　七七三上門　元人

修理雪櫃　精工修理電冰箱及洗衣機　專門修理冷氣機　油渣機　期付或交換　六九號　二二五九　交七　E〇　電話　快樂戲院側

咪嘩由空運到港　瑞士名廠　英納格　雷達　羅馬　浪琴　依波路　大量批發　定價公道　敬請比較　大中鐘表批發行　德輔道中三八號三樓　電話38809

新到鑽石　日本養珠　零售批發　一律歡迎　大信珠寶行　香港大道中七十二號　電話：二〇六六一　二六八四　經售美輪美器玉有限旅客證

茶葉　價平無比　每斤起頂批發年觀音　十三大公司　他鐵號茶葉年價二三一元　三元　紅茶　雲南普洱一元　三元

# 暹米萬六千包將到

## 大偉健輪改十月一日由泰來港

【本報訊】據振盛行消息，從曼谷開來此間的「大偉健」輪，已改期於十月一日（原定本月二十九日）到達，再開往曼谷的日期則爲十月三日。

據稱，「大偉健」輪這次載來白米一萬六千包及雜貨二百二十五噸。至於該輪運往曼谷的出口貨，據悉準備承接約一千一百噸。現港商已開始預訂該輪的艙位。

## 喜馬拉雅丸明晚開曼谷

【本報訊】萬里行代理的日輪「喜馬拉雅丸」，因颱風影響，改期今日晚上到港。該輪原定今日開往曼谷，現已展期於三十日落貨，即晚開航曼谷。

該輪此次由日本載有四百噸貨到港，在港起卸後，將載一千噸港貨轉運曼谷，現在已經收到的貨物，有鐵條、棉紗、棉織品、風燈、膠鞋、漆油等。

該公司代理的另一艘日輪「南海丸」，亦因颱風關係改期十月二日到港，三日開往曼谷、石叻、仰光、吉大港及加爾各答。據悉泰國的雨季已到尾聲，貨運轉趨活躍，再過一個時期，還會比目前更好。

## 永利來威輪將有三千噸水泥來港

【本報訊】永寧船務公司屬下的「永利來威」號，展期於三十日從日本到港，十月一日落貨，二日由港開往曼谷。

該輪此次來港全部裝載英泥，共有三千噸。載往曼谷的，現在已接有棉紗、麻袋和雜貨。

# 由十一月一日起 澳洲線加運費

## 貨物輸澳洲收費增百分十二點五 商人認爲對兩地貿易有影響

【本報訊】據澳洲悉尼消息，澳洲東方貨運公會前天（二十七日）晚上宣佈，從十一月一日起，澳洲與香港之間的運費將提高：從香港至澳洲提高百分之十二點五，從澳洲至香港提高百分之十至十二點五。

此間航商認爲，香港與澳洲之間運費提高，對此間與澳洲貿易的進口商與出口商都有影響，但所受影響的大小可能不同。就香港貨物輸往澳洲來說，目前每一艘船運去的貨一般不超過二、三百噸，每一家商號所託運的貨物一般在一百件以下。

目前，此間至澳洲的一部份運費如下：雜貨，每呎碼噸二百二十六先令；棉織品，每呎碼噸二百二十六先令；桐油，每呎碼噸二百四十先令；膠製品，每呎碼噸二百二十六先令；草製品（蓆），每呎碼噸一百五十七先令，籐傢私，每呎碼噸一百二十二先令；竹仔，每重量噸四百四十三先令；膠鞋，每呎碼噸二百二十六先令。從十一月一日起，上述運費將按照增加百分之十二點五計算。

# 印尼粗糖大批先後運抵本港

【本報訊】供香港提煉後再行出售或轉口外銷的印尼粗糖，近日又運到約二千二百噸。

渣華郵船公司屬下之「芝萬宜」輪，前天晚上從印尼到港，除從新加坡、雅加達及孟加錫運來的貨物，已誌昨天本版外，還從三寶壟運來粗糖五百一十四噸及廢五噸，從泗水運來粗糖一千五百四十二噸、籐十六噸及膠二噸。

據悉，渣華郵船公司於本月十二日從印尼到港的「芝利華」輪，也曾運到粗糖二千零五十六噸。

## 椰加達丸昨去印尼

【本報訊】咨拉多公司屬下由永遠公司接貨之「椰加達丸」，於昨天離港直赴印尼（不經新加坡），載出在此間所收的貨物共一百噸，其中有蔴荷、汽燈及少量食品雜貨。

咨拉多公司屬下之另一日輪「東京丸」，將於十月十日從日本到港。

## 亞美士吉今開歐洲

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「亞美士吉」輪，定今天中午開往歐洲，運出的貨物共一千一百呎碼噸，其中運往西歐大陸國家的貨物有生絲、膠鞋、棉織品及製儼玩具等，轉駁往西非的貨物則有搪瓷器皿約四百箱。

據悉，「亞美士吉」輪將經過蘇彝士運河開往歐洲。

## 大福康下月一日開星

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福康」輪，開往新加坡的日期已由本月三十日改爲

## 第三滿鐵丸下月廿日開澳洲港口 振華洋行代理該輪

【本報訊】振華洋行有限公司代理的日輪「第三滿鐵丸」，將於下月十八日到港，抵港後隨即落貨，二十日開往新西蘭、奧克蘭、納吐頓、威靈頓、都歷甸。振華洋行有限公司在有利銀行大廈九樓，該行電話是：二一一二五、二五九一九及三三〇五〇等。

## 嘉泰駛金邊行期改明日

【本報訊】據嘉豐船務公司消息，「嘉泰」輪開往金邊的日期已由昨天改爲明天。該輪現停在油蔴地海面落貨。

又悉，順昌航業公司屬下之「華興」輪，昨天從金邊到港，運到粟米一千零六十七包、蓮子一百七十包、芝蔴五百包、廢絲七十二包、廢銅一百一十五包及廢鐵一百噸。「華興」輪將在此間入塢修理，何時再行開出，目前未有確期。

十月一日。該輪將於今天下午從內地到港，而可能於明天早上入口。據悉，該輪載來大批土產雜貨及工業品，其中一部份供應香港，一部份將轉運往馬來亞去。

又，捷順船務公司屬下之「海皇」輪，原定十月一日從上海到港，後因風所阻，已改於十月五日抵達，而於十月六日開往新加坡及些嚨。

## 祥泰十月二日赴金邊

【本報訊】永和祥公司屬下的「祥泰」輪，日前入塢修理，現已行將修好，定十月二日由港開金邊，已開始接訂艙位。

據悉香港至金邊線：近來航走該線各輪，所載貨量都有增加。航行該線的船隻雖多，但每艘平均都有五百噸貨載往，載出的貨品有蒜頭、罐頭、搪瓷、棉紗等。據航業界人士稱：每年農曆八月以後，該線便進入旺季，今後數月，生意可能續增。

## 飛機時刻

### 今日到港班機

㈠英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時到。
㈡泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到。
㈢國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時四十五分到，馬尼拉來，下午一時四十分到。
㈣菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到。
㈤達爾明尼亞：暹羅本來，下午四時到。

### 今日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時四十五分；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時卅分
㈢法航：往西貢，開上午八時四十五分
㈣菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈤泛美：往曼谷，開下午一時
㈥國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時
㈦昌興：往東京、溫哥華，開上午九時

### 明日到港班機

㈠港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㈡民航：漢城、東京、沖繩、台北來，中午十二時到
㈢印航：東京來，上午八時廿五分到

### 明日離港班機

㈠英國海外：往新加坡，開上午十時
㈡泛美：往東京、紐約，開上午十一時
㈢民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開下午一時三十分
㈣印航：往曼谷、孟買，開上午九時三十五分
㈤泰航：往東京，開上午九時

# 美南今出塢明日開仰光

## 去貨將達四千噸

【本報訊】順昌航業公司屬下之「美南」輪，將於今天出塢，而於明天開往仰光。今天下午，該輪開始落貨。據航商消息：由於月來此間載貨往仰光的船隻很少，在此間積壓下來等待運往仰光的貨物已有四、五千噸。這些貨物中，大部份是從廣州和汕頭來的轉口貨，主要是各種食用雜貨；小部份是本地貨，包括舊報紙、空玻璃瓶和麵粉等。

由於目前此間急待運往仰光的貨物數量頗大，故明天啓行的「美南」輪，載出的貨物將達四千噸左右，其中廣州來的轉口貨佔七百餘噸，汕頭來的轉口貨佔一千餘噸，在本地所收的貨物約二千噸。

# 交通指南

## 輪船停泊處

| 船名 | | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 磨鋒 | PIONEER MILL | A 16 | 美輪 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | A 2 | 渣華 |
| 阮凡灣 | NGUYEN VAN BAY | B 31 | 和捷 |
| 勿地臣總統 | PRESIDENT MADISON | 九龍倉橋 | 總統 |
| 華興 | ANGELINA | 油蔴地 | 順昌 |
| 伊沙貝 | ISABEL | 油蔴地 | 免那 |
| 西途 | WEST WAY | 油蔴地 | 華夏 |

## 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 烈打馬士基 | RITA MAERSK | 基隆美國 | 10月1 | 捷成 |
| 大偉健 | DAVIKEN | 曼谷 | 10月1 | 振盛行 |
| 亞魯士 | AROS | 日本 | 10月1 | 天祥 |
| 星加坡 | SINGAPORE | 歐洲 | 10月1 | 鐵行 |
| 安順 | ANSHUN | 上海 | 10月1 | 太古 |
| 勝家 | SONGKHLA | 歐洲新加坡 | 10月1 | 寶隆 |
| 依蘭拿 | URLANA | 日本上海 | 10月1 | 鐵行 |
| 那智山丸 | NACHISAN MARU | 日本 | 10月1 | 美邦 |
| 蘇珊馬士基 | SUSAN MAERSK | 西貢 | 10月2 | 捷成 |
| 南海丸 | NANKAI MARU | 日本 | 10月2 | 東方 |
| 飛駒 | FLYING CLIPPER | 美歐新加坡 | 10月2 | 和捷 |
| 海興 | HAI HING | 日本上海 | 10月2 | 多利順 |
| 德和 | TEH HU | 基隆 | 10月3 | 德安 |
| 福星 | STAR BETELGEUSE | 新加坡 | 10月3 | 福來 |
| 多倫士 | TORRENS | 歐洲新加坡 | 10月3 | 多利順 |
| 芬西 | FERNSIDE | 美國宿務 | 10月3 | 多利順 |
| 萬碌 | VAN NOORT | 日本 | 10月3 | 渣華 |
| 第三滿鐵丸 | MANTETSU MARU NO. 3 | 日本 | 10月3 | 振華 |
| 兆星 | LAO | 新加坡 | 10月4 | 福來 |
| 芝利華 | TJILUWAH | 印尼新加坡 | 10月4 | 渣華 |
| 艾多拿 | ITAURA | 日本 | 10月4 | 鐵行 |
| 海利 | HAI LEE | 些嚨 | 10月4 | 多利順 |
| 亞夫 | HERVAR | 山打根 | 10月4 | 多利順 |
| 財生 | CHOY SANG | 日本上海 | 10月4 | 渣甸 |
| 浩生 | HO SANG | 山打根 | 10月4 | 渣甸 |
| 重慶 | CHUNG KING | 門司上海 | 10月4 | 太古 |
| 比利威利 | BELLEVILLE | 美國 | 10月5 | 多利順 |
| 海皇 | HOI WONG | 華北 | 10月5 | 捷順 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 日本 | 10月5 | 天祥 |
| 湖北 | HUPEH | 天津青島 | 10月5 | 太古 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 日本 | 10月5 | 福來 |
| 萬加那 | MANGALORE | 美國馬尼拉 | 10月5 | 太古 |
| 樂生 | LOK SANG | 印度西貢星洲 | 10月5 | 渣甸 |
| 夏美雲 | HERMELIN | 日本 | 10月5 | 多利順 |
| 培剌士 | PYRRHUS | 門司 | 10月5 | 太古 |
| 大灣 | TAI WAN | 美國馬尼拉 | 10月5 | 天祥 |
| 克利夫蘭總統 | PRESIDENT CLEVELAND | 美國馬尼拉 | 10月6 | 總統 |
| 安藝丸 | AKI MARU | 日本 | 10月6 | 天祥 |
| 惠山丸 | E. SAN MARU | 日本 | 10月6 | 天祥 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 美國 | 10月6 | 美輪 |
| 路勿頓 | LAOMEDON | 歐洲新加坡 | 10月6 | 太古 |
| 長興 | CHANG HANG | 釜山日本 | 10月6 | 福來 |
| 亞那地馬士基 | AGNETE MAERSK | 神戶 | 10月6 | 捷成 |
| 海頓 | HELIOS | 日本 | 10月6 | 多利順 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 新加坡 | 10月7 | 福來 |
| 高棉 | CAMBODGE | 日本 | 10月7 | 法郵 |
| 福州 | FOO CHOW | 神戶 | 10月7 | 太古 |
| 厚文 | HOUTMAN | 日本 | 10月7 | 渣華 |
| 燕拿士 | YIANNIS | 日本 | 10月7 | 渣華 |
| 芝錦碧 | TJIKAMPEK | 日本 | 10月7 | 渣華 |
| 長沙 | CHANGSHA | 澳洲馬尼拉 | 10月8 | 太古 |
| 間嗜士丸 | GANGES MARU | 新加坡 | 10月8 | 東方 |
| 燕治士他化 | INCHSTAFFA | 日本 | 10月8 | 鐵行 |
| 霧鋒 | PIONEER MIST | 美國 | 10月8 | 美輪 |
| 東星 | EASTERN STAR | 悉尼 | 10月8 | 渣甸 |
| 阿京城丸 | BUENOS AIRES MARU | 日本 | 10月8 | 東方 |
| 北海丸 | HOKKAI MARU | 日本 | 10月8 | 東方 |
| 富來 | ARAFURA | 日本 | 10月8 | 鐵行 |
| 寶衛雲 | BOISSEVAIN | 南非南美 | 10月8 | 渣華 |
| 富利亞 | FALSTRIA | 上海 | 10月9 | 寶隆 |
| 丹碧些亞 | DENBIGHSHIRE | 歐洲新加坡 | 10月9 | 渣甸 |
| 忌連威利 | GLENVILLE | 美國 | 10月9 | 多利順 |
| 天城山丸 | AMAGISAN MARU | 日本 | 10月9 | 美邦 |
| 印度怡美利 | REBEVERETT | 日本 | 10月9 | 福來 |
| 尼亞沙 | NIASSA | 歐洲新加坡 | 10月9 | 啟理基 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 日本 | 10月9 | 捷成 |
| 福建 | FUKIEN | 日本 | 10月9 | 太古 |
| 忌連佳 | GLENGYLE | 日本 | 10月10 | 渣甸 |
| 先達 | SINDH | 基隆釜山日本 | 10月10 | 法郵 |
| 華雷拉 | WARORA | 日本 | 10月10 | 鐵行 |
| 大巴多 | TROUBADOUR | 美國馬尼拉 | 10月10 | 天祥 |
| 古力治總統 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 10月10 | 總統 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 日本 | 10月10 | 咨拉多 |
| 美山 | MASAN | 西貢金邊 | 10月11 | 福來 |
| 愛蓮馬士基 | ELLEN MAERSK | 波斯灣 | 10月11 | 捷成 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 10月11 | 鐵行 |
| 忌連路根 | GLENOLGAN | 星洲歐洲 | 10月12 | 渣甸 |
| 英國太子 | BRITISH PRINCE | 美國馬尼拉 | 10月12 | 渣甸 |
| 漢堡 | HAMBURG | 馬尼拉日本 | 10月12 | 捷成 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 美國基隆 | 10月12 | 捷成 |
| 麥堅尼總統 | PRESIDENT MACKINLEY | 美國 | 10月12 | 總統 |
| 比來路方 | BELLEROPHON | 上海 | 10月13 | 太古 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 美國基隆 | 10月13 | 捷成 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 美國 | 10月14 | 鐵行 |
| 當拿奧路拉 | DONA AURORA | 美國馬尼拉 | 10月14 | 太古 |
| 有馬丸 | ARIMA MARU | 日本 | 10月14 | 天祥 |
| 士打茂三碧 | STRAAT MOZAMBIQUE | 南非南美 | 10月15 | 渣華 |
| 保士 | PRODUCE | 曼谷 | 10月15 | 寶隆 |
| 第五東西丸 | TOZAI MARU NO. 5 | 新加坡 | 10月15 | 東方 |
| 美國郵 | AMERICAN MAIL | 美國馬尼拉 | 10月15 | 福來 |
| 馬蓮馬士基 | MAREN MAERSK | 西貢馬尼拉 | 10月16 | 捷成 |
| 澳華吉 | OUWERKERK | 上海日本 | 10月17 | 渣華 |
| 益多 | ITOLA | 喀喇蚩高碌 | 10月17 | 鐵行 |
| 長天 | BINTANG | 日本 | 10月17 | 寶隆 |
| 克利賓 | CLYDE BANK | 非洲 | 10月19 | 鐵行 |
| 飛鷹 | FLYING EAGLE | 美國 | 10月19 | 和捷 |
| 高麗熊 | KOREAN BEAR | 舊金山 | 10月19 | 美輪 |
| 星殷城 | CITY OF RIPON | 日本 | 10月19 | 鐵行 |
| 文佗 | MENTOR | 馬尼拉 | 10月19 | 太古 |
| 蘇瑪利 | SOMALI | 英國 | 10月20 | 鐵行 |
| 登基 | TANCRED | 馬尼拉 | 10月20 | 天祥 |
| 愛美莉馬士基 | EMILIE MAERSK | 日本 | 10月21 | 捷成 |
| 菲島怡美利 | NOREVERETT | 日本 | 10月21 | 福來 |

## 出口船期預告

### 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大烈順 | TRITON | 歐洲 | 10月1 | 多利順 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 利物浦馬賽 | 10月6 | 天祥 |
| 培剌士 | PYRRHUS | 歐洲 | 10月6 | 太古 |
| 高棉 | CAMBODGE | 馬賽 | 10月8 | 法郵 |
| 漢路華 | HANNOVER | 歐洲 | 10月8 | 捷成 |
| 富利亞 | FALSTRIA | 歐洲 | 10月10 | 寶隆 |
| 先達 | SINDH | 歐洲 | 10月11 | 法郵 |
| 忌連佳 | GLENGYLE | 歐洲 | 10月11 | 渣甸 |
| 古力治總統 | PRES. COOLIDGE | 馬賽熱那亞 | 10月11 | 總統 |
| 尼亞沙 | NIASSA | 葡萄牙 | 10月11 | 啟理基 |
| 比利路方 | BELLEROPHON | 歐洲 | 10月14 | 太古 |

### 印·巴·中東線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 南海丸 | NANKAI MARU | 吉大港加爾各答 | 10月3 | 東方 |
| 依蘭拿 | URLANA | 孟買喀喇蚩波斯灣港口 | 10月3 | 鐵行 |
| 惠山丸 | E. SAN MARU | 加爾各答 | 10月6 | 天祥 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 喀喇蚩波斯灣 | 10月6 | 福來 |
| 財生 | CHOY SANG | 加爾各答 | 10月6 | 渣甸 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 蘇彝港 | 10月6 | 天祥 |
| 培剌士 | PYRRHUS | 亞丁港 | 10月6 | 太古 |
| 安藝丸 | AKI MARU | 中東 | 10月6 | 天祥 |
| 艾多拿 | ITAURA | 喀喇蚩 | 10月6 | 鐵行 |
| 忌連佳 | GLENGYLE | 亞丁蘇彝港 | 10月8 | 渣甸 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 波斯灣 | 10月9 | 捷成 |
| 天城山丸 | AMAGISAN MARU | 喀喇蚩孟買 | 10月10 | 美邦 |
| 華雷拉 | WARORA | 吉大港加爾各答 | 10月11 | 鐵行 |

### 東南亞線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大烈順 | TRITON | 新加坡 | 10月1 | 多利順 |
| 赫信士泰 | HESSENSTEIN | 馬尼拉 | 10月1 | 捷成 |
| 大福康 | BELINDA | 新加坡 | 10月1 | 順昌 |
| 式利 | SIGLI | 印尼 | 10月1 | 渣華 |
| 他輔總統 | PRES. TAFT | 馬尼拉 | 10月1 | 總統 |
| 利士碧琪 | KRISTIN BAKKE | 新加坡些嚨 | 10月1 | 鐵行 |
| 辰王丸 | TATSUON MARU | 金邊 | 10月1 | 福來 |
| 亞魯士 | AROS | 山打根 | 10月1 | 天祥 |
| 顯生 | HIN SANG | 山打根 | 10月1 | 渣甸 |
| 當拿烈地 | DONA NATI | 古晉 | 10月1 | 美邦 |
| 烈打馬士基 | RITA MAERSK | 西貢曼谷 | 10月2 | 捷成 |
| 永利來威 | VINAINAVI | 曼谷 | 10月2 | 永寧 |
| 海興 | HAI HING | 新加坡仰光 | 10月2 | 多利順 |
| 湖南 | HUNAN | 新加坡雅加達三寶壟 | 10月2 | 太古 |
| 那智山丸 | NACHISAN MARU | 曼谷 | 10月2 | 美邦 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 新加坡印尼 | 10月2 | 渣華 |
| 祥泰 | BAYON | 金邊 | 10月2 | 永和祥 |
| 大偉健 | DAVIKEN | 曼谷 | 10月3 | 振盛行 |
| 南海丸 | NANKAI MARU | 曼谷新加坡仰光 | 10月3 | 東方 |
| 依蘭拿 | URLANA | 星洲 | 10月3 | 鐵行 |
| 惠山丸 | E. SAN MARU | 西貢新加坡 | 10月6 | 天祥 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 新加坡 | 10月6 | 福來 |
| 財生 | CHOY SANG | 新加坡仰光 | 10月6 | 渣甸 |
| 比利威利 | BELLEVILLE | 西貢 | 10月6 | 多利順 |
| 艾多拿 | ITAURA | 新加坡 | 10月6 | 鐵行 |
| 安藝丸 | AKI MARU | 新加坡 | 10月6 | 天祥 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 新加坡 | 10月6 | 天祥 |
| 海皇 | HOI WONG | 新加坡些嚨 | 10月6 | 捷順 |
| 長興 | CHANG HANG | 西貢金邊 | 10月7 | 福來 |
| 亞那地馬士基 | AGNETE MAERSK | 印尼 | 10月7 | 捷成 |
| 萬碌 | VAN NOORT | 新加坡印尼 | 10月7 | 渣華 |
| 重慶 | CHUNG KING | 新加坡 | 10月7 | 太古 |
| 芬西 | FERNSIDE | 西貢 | 10月7 | 多利順 |
| 海頓 | HELIOS | 曼谷 | 10月7 | 多利順 |
| 高棉 | CAMBODGE | 西貢 | 10月8 | 法郵 |
| 漢路華 | HANNOVER | 新加坡 | 10月8 | 捷成 |
| 燕拿士 | YIANNIS | 新加坡 | 10月8 | 渣華 |
| 湖北 | HUPEH | 新加坡些嚨巴生 | 10月8 | 太古 |
| 阿京城丸 | BUENOS AIRES MARU | 新加坡 | 10月9 | 東方 |
| 福州 | FOO CHOW | 曼谷 | 10月9 | 太古 |
| 芝錦碧 | TJIKAMPEK | 印尼 | 10月9 | 渣華 |
| 厚文 | HOUTMAN | 新加坡馬來亞 | 10月9 | 渣華 |
| 北海丸 | HOKKAI MARU | 新加坡 | 10月9 | 東方 |
| 富來 | ARAFURA | 山打根 | 10月9 | 鐵行 |
| 忌連威利 | GLENVILLE | 西貢 | 10月10 | 多利順 |
| 天城山丸 | AMAGISAN MARU | 新加坡巴生些嚨 | 10月10 | 美邦 |
| 印度怡美利 | REBEVERETT | 新加坡些嚨仰光 | 10月10 | 福來 |
| 富利亞 | FALSTRIA | 馬尼拉 | 10月10 | 寶隆 |
| 嘉錫 | KARSIK | 印尼 | 10月10 | 渣華 |
| 亞夫 | HERVAR | 古晉山打根 | 10月10 | 多利順 |

（左接出口船期預告）

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 燕治士他化 | INCHSTAFFA | 新加坡些嚨仰光 | 10月10 | 鐵行 |
| 先達 | SINDH | 西貢 | 10月11 | 法郵 |
| 華雷拉 | WARORA | 新加坡些嚨仰光 | 10月11 | 鐵行 |
| 寶衛雲 | BOISSEVAIN | 馬尼拉 | 10月12 | 渣華 |

### 汕頭·上海·天津線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 新加坡 | SINGAPORE | 上海 | 10月3 | 鐵行 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 上海 | 10月3 | 渣華 |

### 基隆·釜山·日本港口線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 鄱陽 | PO YANG | 日本 | 10月1 | 太古 |
| 勝高剌 | SANGOLA | 日本 | 10月1 | 鐵行 |
| 樂士美 | LUXMI | 日本 | 10月2 | 銀行 |
| 蘇珊馬士基 | SUSAN MAERSK | 日本 | 10月3 | 捷成 |
| 飛駒 | FLYING CLIPPER | 日本 | 10月3 | 和捷 |
| 福星 | STAR BETELGEUSE | 日本 | 10月4 | 福來 |
| 德和 | TEH HU | 基隆 | 10月5 | 德安 |
| 兆星 | LAO | 日本 | 10月5 | 福來 |
| 海利 | HAI LEE | 日本 | 10月5 | 多利順 |
| 台灣 | TAI WAN | 日本 | 10月5 | 天祥 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 日本 | 10月6 | 美輪 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 10月6 | 太古 |
| 樂生 | LOK SANG | 日本 | 10月7 | 渣甸 |
| 克利夫蘭總統 | PRES. CLEVELAND | 日本 | 10月7 | 總統 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 日本 | 10月8 | 福來 |
| 間嗜士丸 | GANGES MARU | 日本 | 10月9 | 東方 |
| 霧鋒 | PIONEER MIST | 日本 | 10月9 | 美輪 |
| 長沙 | CHANGSHA | 日本 | 10月10 | 太古 |
| 東星 | EASTERN STAR | 日本 | 10月10 | 渣甸 |
| 御影山丸 | MIKAGESAN MARU | 日本 | 10月14 | 美邦 |

### 非洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 培剌士 | PYRRHUS | 西非 | 10月6 | 太古 |
| 燕尼斯 | YIANNIS | 南非 | 10月8 | 渣華 |
| 高棉 | CAMBODGE | 加蘇布蘭卡 | 10月8 | 法郵 |
| 阿京城丸 | BUENOS AIRES MARU | 東非南非 | 10月9 | 東方 |
| 厚文 | HOUTMAN | 東非 | 10月9 | 渣華 |
| 北海丸 | HOKKAI MARU | 西非 | 10月9 | 東方 |

### 美洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 他輔總統 | PRES. TAFT | 美國 | 10月1 | 總統 |
| 蘇珊馬士基 | SUSAN MAERSK | 美國 | 10月3 | 捷成 |
| 飛駒 | FLYING CLIPPER | 美國 | 10月4 | 和捷 |
| 台灣 | TAI WAN | 美國 | 10月5 | 天祥 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 美國 | 10月6 | 美輪 |
| 克利夫蘭總統 | PRESIDENT CLEVELAND | 美國 | 10月7 | 總統 |
| 霧鋒 | PIONEER MIST | 紐約波士頓巴拿馬 | 10月9 | 美輪 |

### 澳洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 亞魯士 | AROS | 澳洲 | 10月1 | 天祥 |
| 太原 | TAI YUEN | 悉尼墨爾本 | 10月3 | 太古 |
| 東后 | EASTERN QUEEN | 墨爾本悉尼比利斯本 | 10月6 | 渣甸 |
| 富來 | ARAFURA | 悉尼墨爾本 | 10月9 | 鐵行 |
| 第三滿鐵丸 | MANTETSU MARU NO. 3 | 新西蘭澳洲 | 10月20 | 振華 |

## 船隻今日明日出入口

### 今日入口船隻

| 船名 | | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 北河 | PEIHO（中午） | 基隆釜山日本 | A 7 | 法郵 |
| 四川 | SZECHUEN（上午七時） | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 大烈順 | TRITON（上午） | 馬尼拉 | A | 多利順 |
| 太原 | TAI YUAN（上午七時） | 神戶 | A 10 | 太古 |
| 愛邊娜 | ELPENOR（上午七時） | 海防新港 | A 8 | 太古 |
| 式利 | SIGLI（下午四時） | 中國 | B 10 | 渣華 |
| 鄱陽 | PO YANG（上午七時） | 曼谷 | B 17 | 太古 |
| 利加安 | LYCAON（上午八時） | 歐洲新加坡 | 太古倉 | 太古 |
| 大福康 | BELINDA（下午） | 中國 | 油蔴地 | 順昌 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU（下午） | 日本 | A | 東方 |

### 今日出口船隻

| 船名 | | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 愛邊娜 | ELPENOR（下午） | 新加坡亞丁蘇彝港歐洲 | A 8 | 太古 |
| 美靈谷 | MINIKOI（下午） | 新加坡歐洲 | A 9 | 太平 |
| 恒生 | HANG SANG（下午四時） | 拉寶安山打根 | B 11 | 渣甸 |
| 忌連來 | GLENROY（下午） | 日本 | 太古倉 | 渣甸 |
| 亞美士吉 | AMERSKERK（中午） | 歐洲 | A 7 | 渣華 |
| 漢陽 | HAN YANG（下午五時） | 上海天津青島 | B 5 | 太古 |
| 西吐士 | CITOS（下午） | 日本 | A 1 | 天祥 |
| 福建 | FUKIEN（下午） | 高雄 | 油蔴地 | 維記 |
| 定納娜 | DINARA（下午） | 新加坡歐洲 | B 18 | 華林 |
| 登基 | TANCRED（下午） | 馬尼拉 | A 6 | 多利順 |

### 明日入口船隻

| 船名 | | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海洋郵 | OCEAN MAIL | 馬尼拉 | A | 福來 |
| 湖南 | HUNAN | 天津青島上海 | B | 太古 |
| 赫信士泰 | HESSENSTEIN | 歐洲新加坡 | A | 捷成 |
| 永利來威 | VINAI NAVI | 日本 | 油蔴地 | 永寧 |
| 利士碧琪 | KIRSTEN BAKKE | 美國 | A | 鐵行 |
| 太平洋運輸 | PACIFIC TRANSPORT | 美國馬尼拉 | A | 渣甸 |
| 勝高剌 | SANGOLA | 加爾各答 | A | 鐵行 |
| 當拿烈地 | DONA NATI | 馬尼拉 | A | 美邦 |
| 辰王丸 | TATSUOH MARU | 金邊 | B | 福來 |
| 他輔總統 | PRESIDENT TAFT | 美國日本 | A | 總統 |
| 春光丸 | SHUNKO MARU | 日本 | A | 太平 |
| 樂士美 | LUXMI | 非洲 | A | 銀行 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 歐洲新加坡 | 九龍倉橋 | 渣華 |

### 明日出口船隻

| 船名 | | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 羅絲 | ROSITA | 金邊 | 油蔴地 | 嘉豐 |
| 北河 | PEI HO | 西貢北非歐洲 | A 7 | 法郵 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 蘇勿打 | SUMATRA | 上海馬尼拉日本 | 九龍倉橋 | 太平 |
| 馬來太子 | MALAYAN PRINCE | 日本 | 九龍塢 | 渣甸 |
| 顯生 | HIN SANG | 山打根 | B 12 | 渣甸 |
| 美南 | DANAKIL | 仰光 | 油蔴地 | 順昌 |
| 太平洋運輸 | PACIFIC TRANSPORT | 日本美國 | A | 渣甸 |
| 海洋郵 | OCEAN MAIL | 日本美國 | A | 福來 |
| 永豐丸 | HOEI MARU | 日本 | 吐露海峽 | [illegible] |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 曼谷 | A | 東方 |

## 火車時刻表

| 九龍開 | 到深圳 | 深圳開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午 | 上午 | | |
| 6時40分 | 7時51分 | 上午6時41分 | 上午7時38分 |
| 7時48分 | 8時45分 | 7時53分 | 8時48分 |
| 9時05分 | 10時02分 | 9時10分 | 10時05分 |
| 10時15分 | 11時12分 | 10時20分 | 11時15分 |
| 11時25分 | 12時22分 | 11時30分 | 下午12時25分 |
| 下午12時35分 | 下午1時32分 | 下午12時40分 | 1時35分 |
| 2時17分 | 3時14分 | 2時22分 | 3時19分 |
| 4時15分 | 5時14分 | 4時05分 | 5時19分 |
| 5時30分 | 6時29分 | 5時37分 | 6時34分 |
| 6時45分 | 7時44分 | 6時52分 | 7時49分 |
| 8時15分 | 9時14分 | 8時22分 | 9時19分 |
| ▲10時45分 | 11時40分 | | |

▲逢星期日及公衆假期增開

| 深圳開 | 到廣州 | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 中午12時07分 | 下午3時59分 | 上午7時 | 上午10時32分 |
| 下午4時05分 | 下午8時51分 | 上午9時50分 | 下午2時45分 |

NITTO LINE 日東汽船株式會社

每兩個月一水 定期快捷貨輪

第三滿鐵丸 M.Y. "MANTETSU MARU No. 3"

十月十八號落貨 二十號開行

直往 紐西倫 威靈頓 納吐頓 屋倫 都歷甸 等埠

總代理：振華洋行有限公司 有利銀行九樓 電話：二一一二五 二五九一九 三三〇五〇

萬噸 新型快船「北河」S.S. "PEIHO" 時速十七海里

直往小呂宋、西貢、北非、歐洲

九月廿九日落貨 即晚開行

香港干諾道中五號皇后行二樓 電話：二六六五一

法國郵船公司啓

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S.S.BAYON 直透金邊

十月一日落貨 十月二日開行

貨客惠顧請到本行接洽是荷

總代理 永和祥有限公司謹啓 永樂西街一三三號二樓 電話二一〇八二

大福康 S.S. "BELINDA" 直往石叻

九月三十日 十月一日落貨 十月一日下午開行

貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

## 港澳輪

| 船名 | 往澳 | 返港 | 港澳泊處 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 大來 | 下午三時 | 半夜三時 | [illegible] | 二六七一九 三八〇九一 |
| 佛山 | 半夜12時 | 下午三時 | 元安碼頭 | 二四七三七 三七九〇九 |
| 德星 | 入例塢請注意復航日期 | | | 二〇五四五 二五九六六 |

特別班：佛山逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

## 截郵時間

### 今日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明 上午七時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭 正午十二時
菲律賓 下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、美國、泰國、印度、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、台灣、日本、沖繩、加拿大 下午六時

### 平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
菲律賓、錫蘭、英國、歐洲、北婆羅洲、日本 下午一時
澳門 下午一時、六時
台灣 下午四時
加拿大 下午五時

### 明日空郵（星期日）

菲律賓 下午四時
台灣、美國、加拿大、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、夏威夷 下午六時

### 平郵

澳門 下午一時